

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 juni 2017

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Burgerlijk
Wetboek wat de erfenissen en de
giften betreft en tot wijziging van
diverse andere bepalingen ter zake**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2282/ (2016/2017):**

- 001: Wetsvoorstel van de dames Van Cauter en Becq, de heer Goffin en mevrouw Smeyers.
002: Advies van de Raad van State.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 juin 2017

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code civil en ce
qui concerne les successions et les
libéralités et modifiant diverses autres
dispositions en cette matière**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2282/ (2016/2017):**

- 001: Proposition de loi de Mmes Van Cauter et Becq, M. Goffin et Mme Smeyers.
002: Avis du Conseil d'État.

6474

Nr. 1 VAN MEVROUW ÖZEN c.s.

Art. 47

In het ontworpen artikel 913 paragraaf 1 vervangen door wat volgt:

“§ 1. De giften, hetzij bij akten onder de levenden, hetzij bij testament, mogen de helft van de goederen van de beschikker niet overschrijden indien hij bij zijn overlijden slechts één kind achterlaat, een derde indien hij twee kinderen achterlaat en een vierde indien hij er drie of meer achterlaat.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe terug te keren naar de oude tekst van artikel 913 van het Burgerlijk Wetboek over de reserve van de kinderen.

De voorgestelde bepalingen zijn onevenwichtig: ze maken het immers mogelijk een kind te bevoordelen, door het tot vijfmaal meer dan de anderen toe te kennen. Door de verhoging van het beschikbaar gedeelte als gevolg van de inkorting van de reserves van de kinderen valt hen maar een heel beperkt deel van de erfenis ten deel (in sommige gevallen slechts 6,26 % van de nalatenschap). Bovendien hebben het voorgestelde vaste en onveranderlijke gedeelte ook tot gevolg dat een verschil in behandeling wordt gecreëerd tussen gezinnen met meer kinderen en gezinnen met één kind.

Om de gelijkheid tussen de kinderen te behouden en hun rechten te vrijwaren, moet men dus terugkeren naar een groter reservedeel voor de kinderen en bijgevolg het beschikbaar gedeelte verminderen.

N° 1 DE MME ÖZEN ET CONSORTS

Art. 47

À l'article 913 proposé, remplacer le § 1^{er} comme suit:

“§ 1^{er}. Les libéralités, soit par actes entre-vifs, soit par testament, ne pourront excéder la moitié des biens du disposant, s'il ne laisse à son décès qu'un enfant; le tiers, s'il laisse deux enfants, le quart qu'il en laisse trois ou un plus grand nombre.”.

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à revenir à l'ancienne formulation de l'article 913 du Code civil concernant la réserve des enfants.

En effet, les dispositions proposées sont déséquilibrées dès lors qu'elles permettent d'avantager un enfant, en lui accordant jusqu'à cinq fois plus que les autres. L'augmentation de la quotité disponible par la réduction des réserves des enfants ne leur permet de récolter qu'une part très réduite de la succession (dans certains cas, seulement 6,26 % de la succession). En outre, la quotité fixe et invariable proposée a pour effet de créer également une différence de traitement entre les fratries et les familles avec enfant unique.

Afin, donc, de maintenir l'égalité entre enfants et de sauvegarder les droits de ces derniers, il s'impose de revenir à une plus grande part de réserve pour les enfants et de diminuer par conséquent la quotité disponible.

Özlem ÖZEN (PS)

Nr. 2 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.

Art. 2

In het voorgestelde artikel 205bis, § 2, eerste lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in de eerste zin, de woorden “of door het overlijden” invoegen tussen de woorden “van het overlijden” en de woorden “behoefte zijn”;

2° in de tweede zin, de woorden “ofwel in de vorm van een kapitaal,” weglaten.

3° de tweede zin aanvullen met de woorden “, ofwel in de vorm van een kapitaal dat overeenstemt met de gekapitaliseerde waarde van deze lijfrente.”

VERANTWOORDING

Artikel 205bis, § 2, eerste lid, BW wordt gewijzigd om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State.

Ten eerste vraagt de Raad van State om te preciseren in de wet dat een behoefte ten tijde van het overlijden, zoals vereist in het eerste lid, ook een behoefte ontstaan door het overlijden omvat. Deze precisering was reeds opgenomen in de toelichting, maar wordt nu ook vermeld in de wet zelf.

Ten tweede merkt de Raad van State op dat voor de vaststelling van een levensonderhoud in de vorm van een maandelijkse lijfrente weliswaar wordt verwezen naar art. 205 BW, maar dat dit niet is gebeurd voor de vaststelling van een levensonderhoud in de vorm van een kapitaal. Daarom wordt nu verduidelijkt dat bij de vaststelling van een levensonderhoud in de vorm van een kapitaal, dit kapitaal overeenstemt met de gekapitaliseerde waarde van “deze lijfrente”, namelijk zoals vastgesteld bij toepassing van artikel 205 BW.

Daarnaast maakt de Raad van State nog twee andere opmerkingen met betrekking tot deze bepaling, die echter niet worden gevolgd.

Ten eerste adviseert de Raad van State om in artikel 205bis, § 2, derde lid BW de formulering “de gemiddelde rentevoet” (enkelvoud) te gebruiken, in plaats van het huidige “de gemiddelde rechtenvoeten” (meervoud). Navraag bij het Federaal Planbureau, dat dit lid heeft opgesteld, leert evenwel

N° 2 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS

Art. 2

Dans l'article 205bis, § 2, alinéa 1^{er}, proposé, apporter les modifications suivantes:

1° dans la première phrase, insérer les mots “ou en raison” entre les mots “au moment” et les mots “du décès”;

2° dans la deuxième phrase, supprimer les mots “soit sous la forme d'un capital”;

3° compléter la deuxième phrase par les mots “, soit sous la forme d'un capital correspondant à la valeur capitalisée de cette rente viagère.”

JUSTIFICATION

L'article 205bis, § 2, alinéa 1^{er}, du Code civil est modifié dans le but de répondre à l'avis du Conseil d'État.

Premièrement, le Conseil d'État demande qu'il soit précisé dans la loi qu'un besoin au moment du décès inclue également, comme requis dans l'alinéa 1^{er}, un besoin qui se produit en raison du décès. Cette précision était déjà présente dans les développements, mais est maintenant mentionnée dans la loi même.

Deuxièmement, le Conseil d'État fait observer que si le texte fait bel et bien référence à l'article 205 du Code civil en ce qui concerne la fixation d'aliments sous la forme d'une rente viagère mensuelle, cette référence n'est pas présente pour la fixation d'aliments sous la forme d'un capital. C'est la raison pour laquelle il est à présent précisé que lors de la fixation d'aliments sous la forme d'un capital, ce capital correspond à la valeur capitalisée de “cette rente viagère”, à savoir une rente fixée en application de l'article 205 du Code civil.

Le Conseil d'État formule par ailleurs deux autres observations concernant cette disposition, mais qui ne sont pas suivies.

Il conseille premièrement de remplacer, dans l'article 205bis, § 2, alinéa 3, du Code civil, les mots “les taux d'intérêt moyens” (au pluriel) par les mots “le taux d'intérêt moyen” (au singulier). Il ressort d'informations recueillies auprès du Bureau fédéral du plan, qui est l'auteur de cet alinéa, qu'il

dat het meervoud de voorkeur geniet. “De rentevoet van de lineaire obligaties” zou volgens het Federaal Planbureau de indruk wekken dat er slechts met één rentevoet rekening gehouden wordt, terwijl rekening gehouden wordt met meerdere rentevoeten, namelijk de rentevoeten van alle lineaire obligaties die een maturiteit hebben die kleiner is dan de levensverwachting van de schuldeiser. Het woord “gemiddelde” verwijst in dit verband niet naar het feit dat alle rentevoeten herleid worden tot één gemiddelde rentevoet, maar naar het feit dat per rentevoet een gemiddelde over één jaar (mei-april) wordt berekend.

Ten tweede stelt de Raad van State dat het gebruik van afzonderlijke sterftetafels voor mannen en vrouwen, zoals voorzien in het voorgestelde artikel 205*bis*, § 2 BW, stuit op bezwaren in het licht van het beginsel van gelijkheid en non-discriminatie. De Raad van State verwijst hierbij in het bijzonder naar de rechtspraak van het Europees Hof van Justitie en het Grondwettelijk Hof over de differentiatie op basis van geslacht in de premieberekening bij een levensverzekering.

Het debat over de wenselijkheid van één geslachtsneutrale sterftetafel dan wel twee afzonderlijke sterftetafels voor mannen en vrouwen, is zeer uitgebreid gevoerd in het kader van de wet van 22 mei 2014 inzake de waardering van het vruchtgebruik in geval van omzetting, en dit zowel in de Senaat als in de Kamer. Uiteindelijk heeft de Kamer besloten om twee afzonderlijke sterftetafels te hanteren. De verantwoording bij amendement nr. 1 van de heer Brotcorne c.s. in de Kamer (DOC 53-3451/002), dat twee afzonderlijke sterftetafels instelt, luidt als volgt: “De wetgever staat voor een paradox: hij lijkt alleen maar te kunnen kiezen tussen twee mogelijkheden die het risico inhouden dat bij het Grondwettelijk Hof voorziening wordt ingesteld:

1° wegens discriminatie tussen man en vrouw (wanneer aparte tabellen worden toegepast). Dat risico kan alleen via een gemeenschappelijke omzettingstabel worden voorkomen. De geslachtsneutrale tabel die het wetsontwerp impliciet instelt, is nadelig voor vrouwen en voordelig voor mannen.

2° wegens ongelijke behandeling (wanneer een gemeenschappelijke tabel wordt toegepast) en benadeling van de blote eigenaar wanneer het vruchtgebruik aan een man wordt toegewezen. Dat risico kan alleen via aparte tabellen worden voorkomen.

De geslachtsneutrale tabel die bij het wetsontwerp impliciet wordt ingesteld, biedt in geen geval een bevredigende oplossing. Dit amendement strekt ertoe te voorkomen dat eventueel voorziening wordt ingesteld wegens ongelijke behandeling.”

est cependant préférable d'utiliser le pluriel. Selon le Bureau fédéral du plan, “le taux d'intérêt des obligations linéaires” donnerait à penser qu'il n'est tenu compte que d'un seul taux d'intérêt, alors que plusieurs taux d'intérêt sont pris en compte, à savoir les taux d'intérêt de toutes les obligations linéaires dont la maturité est inférieure à l'espérance de vie du créancier. Le mot “moyen” ne signifie en l'occurrence pas que tous les taux d'intérêt sont ramenés à un taux moyen, mais qu'une moyenne est calculée par taux d'intérêt sur une période d'un an (mai-avril).

Deuxièmement, le Conseil d'État estime que l'utilisation de tables de mortalité distinctes pour les hommes et les femmes, ainsi que le prévoit l'article 205*bis*, § 2, du Code civil, proposé, s'expose à des objections au regard des principes d'égalité et de non-discrimination. Le Conseil d'État renvoie à cet égard plus particulièrement à la jurisprudence de la Cour de justice européenne et de la Cour constitutionnelle concernant la différenciation sur la base du genre dans le calcul des primes d'une assurance-vie.

L'opportunité d'une table unisexe ou de deux tables de mortalité distinctes pour les hommes et les femmes a fait l'objet d'un très long débat dans le cadre de l'examen de la loi du 22 mai 2014 relative à la valorisation de l'usufruit en cas de conversion, et ce, tant au Sénat qu'à la Chambre. La Chambre a finalement opté pour l'utilisation de deux tables de mortalité distinctes. La justification de l'amendement n° 1 présenté à la Chambre par M. Brotcorne et consorts (DOC 53 3451/002), qui prévoit deux tables de mortalité distinctes, est rédigée comme suit: “Il semble que le législateur doive choisir entre deux risques mutuellement exclusifs de recours auprès de la Cour constitutionnelle:

1° pour discrimination hommes-femmes (en cas d'application de tables distinctes). Ce risque ne peut être écarté que par une table de conversion commune. La table unisexe prévue implicitement par le projet de loi désavantage les femmes et avantage les hommes.

2° pour inégalité de traitement (en cas d'application d'une table commune) et préjudice du nu-propriétaire lorsque l'usufruit est attribué à un homme. Ce risque ne peut être écarté que par des tables de conversion distinctes.

En aucun cas, la table unisexe prévue implicitement par le projet de loi ne constitue une solution satisfaisante. Cette suggestion a pour objectif d'éviter le risque de recours pour inégalité.”

Voorts werd zowel tijdens de bespreking in de Kamer (DOC 53-3451/003) als in de Senaat (stuk 5-2338 – 2013/2014) opgeworpen dat de vermelde rechtspraak over de premieberekening bij een levensverzekering een andere problematiek betreft en niet naar analogie kan worden toegepast bij de omzetting van het vruchtgebruik.

In het licht van de coherentie van de wetgeving en de rechtszekerheid, acht de wetgever het opportuun om voor de berekening van het levensonderhoud voor ascendenten ten laste van de nalatenschap, voorzien in het voorgestelde artikel 205*bis*, § 2 BW, dezelfde prospectieve sterftetafels te gebruiken als bij de omzetting van het vruchtgebruik. Deze keuze wordt door de Raad van State ook niet in vraag gesteld. Gelet op het uitgebreid debat dat over dit punt werd gevoerd in het kader van de wet van 22 mei 2014 inzake de waardering van het vruchtgebruik in geval van omzetting, is het aangewezen om de gekozen piste van twee afzonderlijke sterftetafels ook hier te volgen.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Sonja BECQ (CD&V)
Philippe GOFFIN (MR)

Il a ensuite été observé, aussi bien dans le cadre de la discussion à la Chambre (DOC 53-3451/003) que dans le cadre de la discussion au Sénat (document 5-2338 – 2013/2014), que la jurisprudence évoquée et relative au calcul d'une prime d'assurance-vie concerne une autre problématique et ne peut être appliquée par analogie au calcul de conversion de l'usufruit.

Au regard de la cohérence de la législation et de la sécurité juridique, le législateur estime que, dans le cadre du calcul de l'obligation alimentaire des ascendants à charge de la succession qui est prévu à l'article 205*bis*, § 2, proposé, du Code civil, il serait opportun d'utiliser les mêmes tables de mortalité prospectives que celles qui sont utilisées dans le cadre du calcul de conversion de l'usufruit. Ce choix n'est pas davantage remis en question par le Conseil d'État. Compte tenu du large débat mené sur ce point dans le cadre de la loi du 22 mai 2014 relative à la valorisation de l'usufruit en cas de conversion, il est indiqué d'opter également dans ce cas précis pour la piste des deux tables de mortalité distinctes qui a été retenue.

Nr. 3 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Hoofdstuk 2, Afdeling 2

Afdeling 2 van Hoofdstuk 2, dat het artikel 10 bevat, doen vervallen.

VERANTWOORDING

In artikel 10 van het wetsvoorstel is een afwijking opgenomen van het principe dat het vruchtgebruik eindigt door de dood van de vruchtgebruiker, en dit in het licht van het voorgestelde artikel 858*bis* BW. Naar aanleiding van het advies van de Raad van State wordt deze regel herzien (zie de verantwoording van amendement nr. 22), waardoor artikel 10 zonder voorwerp wordt.

Omdat er geen andere wijzigingen in Boek II van het Burgerlijk Wetboek meer worden aangebracht, kan de volledige Afdeling 2 worden weggelaten.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 3 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Chapitre 2, section 2

Supprimer la section 2 du chapitre 2, qui contient l'article 10.

JUSTIFICATION

L'article 10 de la proposition de loi prévoit une dérogation au principe selon lequel l'usufruit prend fin par la mort de l'usufruitier, et ce, à la lumière de l'article 858*bis*, proposé, du Code civil. À la suite de l'avis du Conseil d'État, cette règle est revue (voir la justification de l'amendement n° 22), de sorte que l'article 10 devient sans objet.

Étant donné que plus aucune autre modification n'est apportée au livre II du Code civil, la section 2 peut être supprimée dans son ensemble.

Nr. 4 VAN MEVROUW BECQ c.s.

Art. 11

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 11. In artikel 745quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 mei 1981 en laatst gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het woord “vorderen” vervangen door het woord “vragen”;

2° een § 1/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Onverminderd het bepaalde in paragraaf 4 kan de omzetting die gevraagd wordt door een afstammeling, of door een geadopteerd kind, of door een afstammeling van deze, die niet tevens afstammeling of geadopteerd kind, of afstammeling van deze, van de langstlevende echtgenoot is, niet worden geweigerd, indien die vraag is gesteld binnen de termijnen bepaald in artikel 745sexies, § 2/1.

Hetzelfde geldt voor de omzetting die gevraagd wordt door de langstlevende echtgenoot wanneer de blote eigendom geheel of gedeeltelijk behoort aan afstammelingen en geadopteerde kinderen zoals omschreven in het eerste lid.

Tenzij alle blote eigenaars en de langstlevende echtgenoot anders zijn overeengekomen, wordt het vruchtgebruik in de gevallen vermeld in het eerste en tweede lid, omgezet in een onverdeeld aandeel van de nalatenschap in volle eigendom. Dit aandeel wordt bepaald op basis van de omzettingstabellen bedoeld in artikel 745sexies, § 3, en de leeftijd van de vruchtgebruiker op de datum van het eerste verzoek. De artikelen 745quinquies, § 3, en 745sexies, § 3, vierde tot en met zesde lid, zijn van overeenkomstige toepassing.

Wanneer evenwel omwille van de gezondheidstoestand van de vruchtgebruiker zijn verwachte levensduur manifest lager is dan deze van de omzettingstabellen, kan de rechter, op vraag van een blote eigenaar of

N° 4 DE MME BECQ ET CONSORTS

Art. 11

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 11. Dans l’article 745quater du même Code, inséré par la loi du 14 mai 1981 et modifié en dernier lieu par la loi du 30 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, dans le texte néerlandais, le mot “vorderen” est remplacé par le mot “vragen”;

2° il est inséré un § 1^{er}/1 rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. Sans préjudice du paragraphe 4, la conversion demandée par un descendant ou par un enfant adopté, ou par un descendant de celui-ci, qui n’est pas simultanément un descendant ou un enfant adopté, ou un descendant de celui-ci, du conjoint survivant, ne peut être refusée si cette demande est formulée dans les délais prévus à l’article 745sexies, § 2/1.

Il en va de même pour la conversion qui est demandée par le conjoint survivant lorsque la nue-propriété appartient, en tout ou en partie, à des descendants et à des enfants adoptés, tels que définis à l’alinéa 1^{er}.

Sauf si tous les nus-propriétaires et le conjoint survivant en conviennent autrement, l’usufruit visé aux alinéas 1^{er} et 2 est converti en une part indivise de la succession en pleine propriété. Cette part est déterminée sur la base des tables de conversion visées à l’article 745sexies, § 3, et de l’âge de l’usufruitier à la date de la première demande. Les articles 745quinquies, § 3, et 745sexies, § 3, alinéas 4 à 6, s’appliquent par analogie.

Toutefois, lorsque, en raison de l’état de santé de l’usufruitier, sa durée de vie probable est manifestement inférieure à celle des tables statistiques, le juge peut, sur la demande d’un nu-propriétaire ou du conjoint

de langstlevende echtgenoot, de toepassing van de omzettingstabellen uitsluiten en andere omzettingsvoorwaarden bepalen.

3° In § 2, eerste lid, worden de woorden “§ 1” vervangen door de woorden “de paragrafen 1 en 1/1”.

4° In § 2, vierde lid, worden de woorden “§ 1” vervangen door de woorden “de paragrafen 1 en 1/1”.

5° In de Nederlandse tekst de komma voor en na het woord “kan” weglaten.”.

VERANTWOORDING

De Raad van State stelde de vraag of de invoering van een vereenvoudigde omzetting van het vruchtgebruik op eerste verzoek voor de specifieke hypothese van de nieuw samengestelde gezinnen, wel kan worden verantwoord in het licht van het gelijkheids- en niet-discriminatiebeginsel. Conflicten over de omzetting van het vruchtgebruik kunnen immers ook ontstaan tussen de langstlevende echtgenoot en diens gemeenschappelijke afstammelingen met de overledene, aldus de Raad van State.

Het verschil tussen beide situaties is dat het bij gemeenschappelijke kinderen de eigen ouder is die het vruchtgebruik van de nalatenschap van de overleden ouder geniet. Kinderen zijn tegenover hun ouders gehouden tot solidariteit en een aantal verplichtingen, zowel op menselijk als op juridisch vlak. Dergelijke verplichtingen zijn er niet tegenover een stiefouder. Voor de kinderen is de uitoefening van het vruchtgebruik van de nalatenschap door een stiefouder ook veel intrusiever dan door de eigen ouder. Waar het vruchtgebruik van de eigen ouder kadert binnen een logische verderzetting van de eigen gezinsentiteit, worden de kinderen in een nieuw samengesteld gezin geconfronteerd met een gedwongen blijvende verstandhouding met de stiefouder door diens positie als vruchtgebruiker. Het conflictpotentieel is in dat laatste geval veel groter en van een geheel andere aard. Deze overwegingen verantwoorden waarom een rechterlijke appreciatiebevoegdheid bij de omzetting van het vruchtgebruik in geval van gemeenschappelijke kinderen nog steeds opportuun wordt geacht (cf. artikel 745*quater*, § 1 BW), terwijl deze bij niet-gemeenschappelijke kinderen wordt uitgeschaald (cf. artikel 745*quater*, § 1/1 in de nieuwe nummering – zie *infra* – en de toelichting p. 30).

survivant, écarter les tables de conversion et fixer d’autres conditions de conversion.

3° Dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots “au § 1^{er}” sont remplacés par les mots “aux §§ 1^{er} et 1^{er}/1”.

4° Dans le § 2, alinéa 4, les mots “le § 1^{er}” sont remplacés par les mots “les §§ 1^{er} et 1^{er}/1”.

5° Dans le texte néerlandais, les virgules avant et après le mot “kan” sont supprimées.”.

JUSTIFICATION

Le Conseil d’État s’est demandé si l’instauration d’une conversion simplifiée de l’usufruit à la première demande dans l’hypothèse spécifique des familles recomposées, peut se justifier au regard du principe d’égalité et de non-discrimination. Selon le Conseil d’État, des conflits concernant la conversion de l’usufruit peuvent en effet également survenir entre le conjoint survivant et ses descendants communs avec le défunt.

La différence entre les deux situations est que, lorsqu’il y a des enfants communs, c’est leur parent qui bénéficie de l’usufruit de la succession du parent défunt. Les enfants sont tenus de faire preuve de solidarité et de respecter une série d’obligations à l’égard de leurs parents, tant sur le plan humain que juridique. Ces obligations n’existent pas envers un beau-parent. Pour les enfants, l’exercice de l’usufruit de la succession par un beau-parent est également beaucoup plus intrusif que s’il s’agissait de leur parent. Alors que l’usufruit du parent s’inscrit dans le cadre d’une continuation logique de l’entité familiale des enfants, ces derniers sont contraints, dans une famille recomposée, de s’entendre en permanence avec le beau-parent du fait de sa position d’usufruitier. La potentialité de conflits est, dans ce dernier cas, beaucoup plus grande et d’une toute autre nature. Ces considérations expliquent pourquoi une compétence d’appréciation juridique est encore considérée comme opportune dans le cas d’enfants communs (cf. article 745*quater*, § 1^{er} du Code civil), alors que celle-ci est supprimée dans le cas d’enfants non communs (cf. article 745*quater*, § 1^{er}/1 dans la nouvelle numérotation – cf. *infra* – et les développements page 30).

Bovendien wordt in het familiaal vermogensrecht wel vaker een onderscheiden regeling toegepast bij gemeenschappelijke kinderen dan bij niet-gemeenschappelijke kinderen. Zo geldt de instantveroudering bij de waardering van het vruchtgebruik alleen bij nieuw samengestelde gezinnen (zie artikel 745*quinquies* BW); mag men enkel wanneer er afschaffelingen zijn uit een vorige relatie de abstracte reserve van de langstlevende echtgenoot ontnemen bij huwelijksovereenkomst (zie artikel 1388, tweede lid BW); en hebben gemeenschappelijke en niet-gemeenschappelijke kinderen andere erfrechten met betrekking tot de huwelijksvoordelen die de echtgenoten elkaar bij huwelijksovereenkomst hebben toegekend (zie de artikelen 1464 en 1465 BW).

Verder merkte de Raad van State op dat er, in geval van samenloop van de langstlevende echtgenoot met niet-gemeenschappelijke kinderen, sprake zou zijn van een wat onduidelijke “buitengerechtigde” omzetting, die naast de “gerechtigde” omzetting zou bestaan, waarvan sprake in het voorgestelde artikel 745*quater*, § 1.

De Raad van State vroeg om dit te verduidelijken. Met dit amendement wordt deze verduidelijking gebracht, door te benadrukken dat de omzetting in welbepaalde omstandigheden niet kan worden geweigerd. Het hoort dus meteen te worden toegekend, zonder rechterlijke appreciatiebevoegdheid zoals vermeld.

Dat de omzetting “op eerste verzoek” kan worden bekomen betekent dus dat de omzetting in dat geval “niet kan worden geweigerd”. Opdat hier niet aan kan worden getwijfeld, worden die woorden ook in het dispositief opgenomen; ze geven beter weer wat oorspronkelijk werd bedoeld met “eerste verzoek”.

De omzetting “op eerste verzoek” is een “privilege” voor de niet-gemeenschappelijke kinderen en voor de langstlevende in samenloop met niet-gemeenschappelijke kinderen. In deze context kan, zoals uiteengezet, de vraag naar omzetting van het vruchtgebruik nijpender zijn dan in geval van samenloop met gemeenschappelijke kinderen.

De omzetting zal wellicht eerst ter sprake komen bij de besprekingen over de verdeling bij de notaris, in een stadium waarin de minnelijke verdeling nog mogelijk blijkt. In dat kader kunnen partijen uiteraard overeenkomen wat ze willen, ook om tot onmiddellijke omzetting over te gaan. Zijn er partijen die daarover aarzelen, en de vruchtgebruiksituatie niet meteen beëindigd willen zien, of boudweg hun medewerking aan de omzetting niet willen verlenen, dan zal de notaris uiteraard toelichten dat de niet-gemeenschappelijke kinderen en de langstlevende zelf, een “absoluut” recht op die omzetting hebben en dat het dus niet veel nut heeft om zich daartegen

En outre, en droit patrimonial de la famille, un régime distinct est plus souvent appliqué dans le cas d'enfants communs que dans le cas d'enfants non communs. Ainsi, le vieillissement instantané lors de l'évaluation de la valeur de l'usufruit ne s'applique qu'aux familles recomposées (voir article 745*quinquies* de Code civil); on ne peut priver le conjoint survivant de la réserve abstraite par contrat de mariage que s'il y a des descendants issus d'une relation antérieure (voir article 1388, alinéa 2 du Code civil); et les enfants communs et non communs ont des droits successoraux différents concernant les avantages matrimoniaux que les conjoints se sont accordés mutuellement par contrat de mariage (voir les articles 1464 et 1465 du Code civil).

Le Conseil d'État soulignait par ailleurs qu'en cas de concours entre le conjoint survivant et des enfants non communs, il serait question d'une conversion “extrajudiciaire” un peu nébuleuse, qui coexisterait avec la conversion “judiciaire” de l'usufruit dont il est question dans l'article 745*quater*, § 1^{er}, proposé.

Le Conseil d'État demandait de clarifier ce point. Le présent amendement apporte cette clarification, en prévoyant que dans certaines circonstances déterminées, la conversion ne puisse être refusée. Elle doit donc alors être accordée immédiatement, sans que le juge ne puisse, comme indiqué, exercer sa compétence d'appréciation.

Le fait que la conversion puisse être obtenue “à la première demande” signifie donc que dans ce cas, elle “ne peut être refusée”. Pour qu'il n'y ait pas de doute à ce sujet, ces mots sont également repris dans le dispositif, car ils expriment mieux l'intention initiale de la formule “à la première demande”.

La conversion “à la première demande” est un “privilege” pour les enfants non communs et pour le conjoint survivant en concours avec des enfants non communs. Dans ce contexte, la demande de conversion de l'usufruit peut, comme il a été expliqué, être plus urgente qu'en cas de concours avec des enfants communs.

La conversion sera sans doute d'abord évoquée lors des discussions chez le notaire à propos du partage, à un stade où le partage amiable semble encore possible. Dans ce cadre, les parties peuvent évidemment convenir de tout ce qu'elles souhaitent, y compris de procéder immédiatement à la conversion. Si les parties hésitent et ne veulent pas mettre immédiatement un terme à la situation d'usufruit ou si elles refusent obstinément de prêter leur collaboration à la conversion, le notaire leur expliquera de toute évidence que les enfants non communs et le survivant disposent d'un droit “absolu” à cette conversion et qu'il n'est dès lors pas très utile

te verzetten. Kan een akkoord of ieders medewerking evenwel niet worden bereikt, dan kan ook geen minnelijke verdelings- en omzettingssakte worden verleden.

Men zal zich in dat geval dus toch moeten wenden tot de rechter, die de omzettingvraag zal moeten toekennen, als de vraag uitgaat van een niet-gemeenschappelijk kind of van de langstlevende echtgenoot. De gemeenschappelijke kinderen kunnen de omzetting ook vragen, maar zij zijn niet zeker dat ze die zullen bekomen.

Daarom vermeldt de tekst van het dispositief uitdrukkelijk dat de omzetting niet kan worden geweigerd als ze van een niet-gemeenschappelijk kind of van de langstlevende echtgenoot uitgaat. Dus kan de rechter dit wel weigeren als de vraag uitgaat van een gemeenschappelijk kind. Nadere regels voor gemeenschappelijke kinderen die al of niet zijn gerechtigd met niet-gemeenschappelijke kinderen in de blote eigendom, zijn bijgevolg niet vereist.

Bij de herziening van de tekst is ook aandacht besteed aan correct woordgebruik, zowel in het Frans als in het Nederlands.

Tot slot is ervoor gekozen artikel 745^{quater} BW niet volledig te vervangen en de in artikel 11 voorgestelde § 2 om te zetten in een § 1/1 die wordt ingevoegd in het bestaande artikel 745^{quater} BW. Hierdoor blijft de nummering van de oorspronkelijke paragrafen 2, 3 en 4 ongewijzigd. Het is immers aanbevolen om bij de invoeging van nieuwe paragrafen niet te vernummeren, zodat de bestaande verwijzingen naar de oorspronkelijke bepaling niet mee moeten worden aangepast. Derhalve vervallen ook de artikelen 12 en 14 van het wetsvoorstel, die louter een aanpassing van de kruisverwijzingen in artikel 745^{quinquies} BW en artikel 745^{septies} BW aan de nieuwe nummering van artikel 745^{quater} BW beoogden.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

de s'y opposer. Si, toutefois, un accord ne peut être atteint ou si la coopération de tous ne peut être obtenue, aucun acte de partage ou de conversion amiable ne pourra être passé par le notaire.

Dans ce cas, il faudra donc quand même se tourner vers le juge, qui devra accéder à la demande de conversion si elle émane d'un enfant non commun ou du conjoint survivant. Les enfants communs peuvent également demander la conversion, mais sans être certains de l'obtenir.

Le texte du dispositif indique dès lors expressément que la conversion ne peut pas être refusée lorsqu'elle est demandée par un enfant non commun ou par le conjoint survivant. Cela signifie que le juge peut la refuser lorsque la demande émane d'un enfant commun. Il n'est donc pas nécessaire de prévoir des règles particulières pour les enfants communs qui disposent ou non de droits dans la nue-propriété conjointement avec des enfants non communs.

Lors de la relecture du texte, une attention particulière a également été consacrée à l'emploi d'une terminologie correcte, tant en français qu'en néerlandais.

Enfin, il a été choisi de ne pas remplacer entièrement l'article 745^{quater} du Code civil et de convertir le § 2 proposé dans l'article 11 en un § 1^{er}/1 inséré dans l'actuel article 745^{quater} du Code civil, ce qui permet de conserver la numérotation des paragraphes 2, 3 et 4 originaux. Il est en effet préférable d'éviter la renumérotation en cas d'insertion de nouveaux paragraphes, afin de ne pas avoir à adapter également les renvois existants à la disposition initiale. Sont donc aussi supprimés les articles 12 et 14 de la proposition de loi, qui visaient simplement à adapter les références croisées contenues dans les articles 745^{quinquies} et 745^{septies} du Code civil à la nouvelle numérotation de l'article 745^{quater} du Code civil.

Nr. 5 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 12

Dit artikel doen vervallen.

VERANTWOORDING

Artikel 12 van het wetsvoorstel bevatte een louter technische wijziging van art. 745*quinquies* BW. Door de technische herstructurering van artikel 745*quater* BW (zie amendement nr. 4), wordt de wijziging van artikel 745*quinquies* BW zonder voorwerp.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 5 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 12

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

L'article 12 de la proposition de loi prévoyait une modification d'ordre purement technique de l'article 745*quinquies* du Code civil. À la suite de la restructuration technique de l'article 745*quater* du Code civil (voir l'amendement n° 4), la modification de l'article 745*quinquies* du Code civil devient sans objet.

Nr. 6 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 13

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 13. In artikel 745sexies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 mei 1981 en laatst gewijzigd bij de wet van 19 juni 2016 wordt een § 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De omzetting waarvan sprake in artikel 745quater, § 1/1 kan echter enkel in het kader van de procedure van vereffening en verdeling worden gevraagd, uiterlijk bij de mededeling van de aanspraken zoals vermeld in artikel 1218, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Is de vraag niet binnen die termijn gesteld, dan kan de omzetting later nog worden gevorderd, maar behoudt de rechtbank dezelfde beoordelingsbevoegdheid als bij een vraag tot omzetting op grond van artikel 745quater, § 1. Zo ook indien het vruchtgebruik wordt gevraagd nadat de nalatenschap minnelijk verdeeld is, met geheel of gedeeltelijk behoud van het vruchtgebruik voor de langstlevende.” “.

VERANTWOORDING

De Raad van State merkte op dat uit de toelichting bij artikel 13 van het voorstel blijkt dat de nieuwe de procedure van omzetting “op eerste verzoek”, d.i. zoals toegelicht bij artikel 11, de omzetting die de niet-gemeenschappelijke kinderen “niet kan worden geweigerd”, bedoeld is om te worden toegepast in volgende gevallen: wanneer bij een minnelijke verdeling de omzetting van het vruchtgebruik niet gevraagd is vooraleer de vereffening en verdeling van de nalatenschap minnelijk afgesloten is, of wanneer, bij een gerechtelijke verdeling, de omzetting van het vruchtgebruik niet uiterlijk bij de mededeling van de aanspraken bedoeld in artikel 1218, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek gevraagd is.

De Raad van State meende dat die bedoeling niet duidelijk tot uiting kwam. Het dispositief werd herzien om de bedoeling van de auteurs van het wetsvoorstel explicieter weer te geven.

Concreet houdt de regel in artikel 745sexies § 1 tot 2/1, het volgende in:

N° 6 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 13

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 13. Dans l'article 745sexies du même Code, inséré par la loi du 14 mai 1981 et modifié en dernier lieu par la loi du 19 juin 2016, il est inséré un § 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. La conversion visée à l'article 745quater, § 1er/1, ne peut toutefois être demandée que dans le cadre de la procédure de liquidation-partage, au plus tard lors de la communication des revendications visée à l'article 1218, § 1er, alinéa 2, du Code judiciaire. Si la demande n'a pas été faite dans ce délai, la conversion peut encore être demandée ultérieurement, mais le tribunal conserve le même pouvoir d'appréciation que lors d'une demande de conversion fondée sur l'article 745quater, § 1er. Il en va de même si l'usufruit est demandé après le partage amiable de la succession, avec maintien intégral ou partiel de l'usufruit pour le survivant.” “.

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État a souligné qu'il ressort du commentaire de l'article 13 de la proposition que la nouvelle procédure de conversion “à la première demande”, c'est-à-dire, comme précisé à l'article 11, la conversion qui “ne peut être refusée” aux enfants non communs, a vocation à être appliquée dans les cas suivants: lorsque, en cas de partage amiable, la demande de conversion d'usufruit n'est pas faite avant la clôture amiable de la liquidation et du partage de la succession ou lorsque, en cas de partage judiciaire, la demande de conversion d'usufruit n'est pas introduite au plus tard lors de la communication des revendications visées à l'article 1218, § 1er, alinéa 2, du Code judiciaire.

Le Conseil d'État a estimé que la formulation du dispositif ne reflétait pas clairement cette intention. Le dispositif a été revu afin de traduire de manière plus explicite l'intention des auteurs de la proposition de loi.

Concrètement, la règle contenue à l'article 745sexies, § 1^{er} à 2/1, implique ce qui suit:

— dat het vruchtgebruik altijd in onderling overleg kan worden omgezet, volgens de nadere regels die partijen vrij kunnen bepalen – en onder toezicht van de vrederechter als er een minderjarige of beschermde persoon betrokken is.

— dat de omzetting die niet minnelijk kan worden bekomen, gerechtelijk kan worden gevraagd. Dat is evident, het stond al in de wettekst en dit wordt niet gewijzigd;

— dat de omzetting “op eerste verzoek” (d.i. de omzetting die de voorkinderen vragen en die niet kan worden geweigerd) evenwel niet afzonderlijk van de vereffening verdeling kan worden gevraagd. De omzetting leidt inderdaad tot toekenning aan de langstlevende echtgenoot van een breukdeel in de nalatenschap van de erflater, en dat kan enkel werkzaam zijn als dit binnen de procedure van vereffening-verdeling gebeurt. De berekening van het breukdeel vereist immers dat de omvang van de hele nalatenschap en de aanspraken van partijen daarin (m.i.v. de inbreng van schenkingen, de inbreng van schulden en de eventuele inkorting) gekend is. Vandaar dus dat de omzetting “op eerste verzoek” enkel binnen de gerechtelijke vereffening en verdeling kan worden gevraagd, en niet als een afzonderlijke vordering voor de familierechtbank kan worden gebracht;

— dat de omzetting “op eerste verzoek” dan ook “tijdig” moet worden gevraagd binnen die gerechtelijke vereffening en verdeling, zoals in de tekst wordt aangegeven;

— dat de omzetting “op eerste verzoek” ook niet meer kan worden gevraagd, als er ondertussen al een minnelijke verdeling is geweest, waarbij de omzetting niet toegepast is, ongeacht de redenen daartoe. Als de niet-gemeenschappelijke kinderen (en de langstlevende echtgenoot) de vruchtgebruik-situatie hebben aanvaard toen ze in onderling overleg zijn overgegaan tot verdeling, dan kunnen ze later uiteraard nog steeds de omzetting van dat vruchtgebruik vorderen. Maar dan is het niet meer een omzetting “op eerste verzoek”, maar een “gemeenrechtelijke” of “gewone” omzetting. Een omzettingvraag dus, waarbij de rechter zal kunnen beoordelen of de belangen van partijen de toewijzing van de vraag tot omzetting deels, of geheel, of helemaal niet verantwoorden.

— l’usufruit peut toujours être converti de commun accord, selon les modalités que les parties peuvent fixer librement – et sous le contrôle du juge de paix si un mineur ou une personne protégée est concernée;

— la conversion qui ne peut être obtenue à l’amiable peut être demandée par la voie judiciaire. C’est évident, cela figurait déjà dans le texte de la loi et ce n’est pas modifié;

— la conversion “à la première demande” (c’est-à-dire la conversion que demandent les enfants nés d’une union antérieure et qui ne peut pas être refusée) ne peut cependant pas être demandée séparément de la liquidation-partage. La conversion conduit en effet à l’octroi, au conjoint survivant, d’une fraction de la succession du *de cuius*, et ce n’est possible que dans le cadre de la procédure de liquidation-partage. Le calcul de la fraction requiert en effet que l’ampleur de toute la succession et les arrangements pris par les parties (y compris le rapport des donations, le rapport des dettes et l’éventuelle réduction) soient connus. C’est pourquoi la conversion “à la première demande” ne peut être demandée que dans le cadre de cette procédure de liquidation-partage judiciaire, et qu’elle ne peut pas faire l’objet d’une action distincte devant le tribunal de la famille;

— la conversion “à la première demande” doit dès lors être demandée “en temps utile” dans le cadre de cette procédure de liquidation-partage judiciaire, comme il est indiqué dans le texte;

— La conversion “à la première demande” ne peut plus être demandée si, dans l’intervalle, un partage amiable est déjà intervenu sans que la conversion y ait été appliquée, quelles qu’en soient les raisons. Si les enfants non communs (et le conjoint survivant) ont accepté la situation de l’usufruit lorsqu’ils ont procédé au partage de commun accord, ils peuvent évidemment encore demander ultérieurement la conversion de cet usufruit. Mais ce n’est plus dans ce cas une conversion “à la première demande”, mais une conversion “de droit commun” ou “ordinaire”. Une demande de conversion donc, qui permettra au juge d’apprécier si les intérêts des parties justifient en partie, complètement ou pas du tout l’attribution de la demande de conversion.

De Raad van State merkte nog op dat uit de toelichting bij artikel 13 van het voorstel blijkt dat de verplichting om gebruik te maken van de “gewone” omzettingsprocedure alleen geldt bij gebrek aan eensgezindheid tussen de partijen. Het leek niet nodig om dit nogmaals te bevestigen, nu dit reeds is vermeld bij de aanvang van § 2.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

Le Conseil d'État a également observé que le commentaire de l'article 13 de la proposition montre que l'obligation de recourir à la procédure de conversion “ordinaire” ne s'applique que faute d'accord entre les parties. Il ne nous a pas paru nécessaire de le réaffirmer, dès lors que cela figure déjà au début du paragraphe 2.

Nr. 7 VAN MEVROUW BECQ c.s.**Art. 14****Dit artikel doen vervallen.****VERANTWOORDING**

Artikel 14 van dit wetsvoorstel bevatte een louter technische wijziging van artikel 745*septies* BW. Door de technische herstructurering van artikel 745*quater* BW (zie amendement nr. 4), wordt de wijziging van artikel 745*septies* BW zonder voorwerp.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 7 DE MME BECQ ET CONSORTS**Art. 14****Supprimer cet article****JUSTIFICATION**

L'article 14 de la présente proposition de loi prévoyait une modification purement technique de l'article 745*septies* du Code civil. En raison de la restructuration technique de l'article 745*quater* du Code civil (*cf.* amendement n° 4), la modification de l'article 745*septies* du Code civil devient sans objet.

Nr. 8 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 21

Dit artikel doen vervallen.

VERANTWOORDING

De inhoud van het voorgestelde artikel 821 wordt overgebracht naar artikel 859, omdat deze logischer aansluit bij de regels van de inbreng in plaats van bij de regels met betrekking tot de verdeling.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 8 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 21

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Le contenu de l'article 821 proposé est transféré à l'article 859, dès lors que celui-ci s'articule plus logiquement avec les règles relatives au rapport plutôt qu'avec les règles relatives au partage.

Nr. 9 VAN MEVROUW BECQ c.s.**Art. 22****Dit artikel vervangen als volgt:**

“Art. 22. Artikel 821 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, wordt vervangen als volgt:

“Art. 821. Iedere mede-erfgenaam doet, volgens de hierna te bepalen regels, in de massa inbreng van de giften die hem gedaan zijn en van de sommen die hij schuldig is.” “.

VERANTWOORDING

Door de verplaatsing van artikel 821 naar artikel 859, worden de voorgestelde artikelen 822 tot en met 829 verplaatst om een logische aaneensluiting van artikelen te behouden. Zo wordt artikel 822 verplaatst naar artikel 821.

Dit amendement herneemt echter de tekst van het huidige artikel 829 van het Burgerlijk Wetboek. In het wetsvoorstel was door de opeenvolging van de artikelen 821 en 822, uit de oorspronkelijke tekst de zinsnede “en van de sommen die hij schuldig is” weggelaten. Door de verplaatsing van het voorgestelde artikel 821 naar artikel 859, dient deze zinsnede terug in de tekst te staan.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 9 DE MME BECQ ET CONSORTS**Art. 22****Remplacer cet article par ce qui suit:**

“Art. 22. L'article 821 du même Code, modifié par la loi du 10 octobre 1967, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 821. Chaque cohéritier fait rapport à la masse, suivant les règles qui seront ci-après établies, des dons qui lui ont été faits et des sommes dont il est débiteur.”.

JUSTIFICATION

L'article 821 étant déplacé vers l'article 859, les articles 822 à 829 proposés sont déplacés afin de maintenir une suite logique d'articles. L'article 822 est ainsi déplacé vers l'article 821.

Le présent amendement reprend toutefois le texte de l'actuel article 829 du Code civil. Dans la proposition de loi, le membre de phrase “et des sommes dont il est débiteur” avait été supprimé du texte initial en raison de la succession des articles 821 et 822. Vu que l'article 821 proposé est déplacé vers l'article 859, ce membre de phrase doit être rétabli dans le texte.

Nr. 10 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 23

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de inleidende zin vervangen als volgt:

“Artikel 822 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 10 oktober 1967, wordt hersteld als volgt:”;

2° het voorgestelde artikel 823 van het Burgerlijk Wetboek hernoemen tot artikel 822.

VERANTWOORDING

Door de verplaatsing van artikel 821 naar artikel 859, worden de voorgestelde artikelen 822 tot en met 829 te verplaatsen om een logische aaneensluiting van artikelen te behouden.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 10 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 23

Apporter les modifications suivantes:

1° remplacer la phrase liminaire par ce qui suit:

“L'article 822 du même Code, abrogé par la loi du 10 octobre 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:”;

2° renuméroter l'article 823 proposé du Code civil en article 822.

JUSTIFICATION

L'article 821 étant déplacé vers l'article 859, les articles 822 à 829 proposés sont déplacés afin de maintenir une suite logique d'articles.

Nr. 11 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 24

De volgende wijzigingen aanbrengen:**1° de inleidende zin vervangen als volgt:**

“Artikel 823 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 10 oktober 1967, wordt hersteld als volgt:”;

2° het voorgestelde artikel 824 van het Burgerlijk Wetboek hernoemen tot artikel 823.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 10.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 11 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 24

Apporter les modifications suivantes:**1° remplacer la phrase liminaire par ce qui suit:**

“L'article 823 du même Code, abrogé par la loi du 10 octobre 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:”;

2° renuméroter l'article 824 proposé du Code civil en article 823.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 10.

Nr. 12 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 25

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de inleidende zin vervangen als volgt:

“Artikel 824 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 10 oktober 1967, wordt hersteld als volgt:”;

2° het voorgestelde artikel 825 van het Burgerlijk Wetboek hernoemen tot artikel 824.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 10.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 12 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 25

Apporter les modifications suivantes:

1° remplacer la phrase liminaire par ce qui suit:

“L'article 824 du même Code, abrogé par la loi du 10 octobre 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:”;

2° renuméroter l'article 825 proposé du Code civil en article 824.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 10.

Nr. 13 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 26

De volgende wijzigingen aanbrengen:**1° de inleidende zin vervangen als volgt:**

“Artikel 825 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 10 oktober 1967, wordt hersteld als volgt:”;

2° het voorgestelde artikel 826 van het Burgerlijk Wetboek hernoemen tot artikel 825.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 10.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 13 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 26

Apporter les modifications suivantes:**1° remplacer la phrase liminaire par ce qui suit:**

“L'article 825 du même Code, abrogé par la loi du 10 octobre 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:”;

2° renuméroter l'article 826 proposé du Code civil en article 825.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 10.

Nr. 14 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 27

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de inleidende zin vervangen als volgt:

“Artikel 826 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt vervangen als volgt:”;

2° het voorgestelde artikel 827 van het Burgerlijk Wetboek hernummeren tot artikel 826.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 10

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 14 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 27

Apporter les modifications suivantes:

1° remplacer la phrase liminaire par ce qui suit:

“L'article 826 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 30 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit:”;

2° renuméroter l'article 827 proposé du Code civil en article 826.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 10.

Nr. 15 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 28

De volgende wijzigingen aanbrengen:**1° de inleidende zin vervangen als volgt:**

“Artikel 827 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, wordt vervangen als volgt:”;

2° Het voorgestelde artikel 828 van het Burgerlijk Wetboek hernummeren tot artikel 827.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 10.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 15 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 28

Apporter les modifications suivantes:**1° remplacer la phrase liminaire par ce qui suit:**

“L'article 827 du même Code, modifié par la loi du 10 octobre 1967, est remplacé par ce qui suit:”;

2° renuméroter l'article 828 proposé du Code civil en article 827.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 10.

Nr. 16 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 29

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de inleidende zin vervangen als volgt:

“Artikel 828 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 31 maart 1987, wordt vervangen als volgt:”;

2° Het voorgestelde artikel 829 van het Burgerlijk Wetboek hernummeren tot artikel 828.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 10.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 16 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 29

Apporter les modifications suivantes:

1° remplacer la phrase liminaire par ce qui suit:

“L'article 828 du même Code, modifié par la loi du 31 mars 1987, est remplacé par ce qui suit:”;

2° renuméroter l'article 829 proposé du Code civil en article 828.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 10.

Nr. 17 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 30

Het woord “830” vervangen door het woord “829”.

VERANTWOORDING

Door de verplaatsing van artikel 821 naar artikel 859, worden de voorgestelde artikelen 822 tot en met 829 te verplaatsen om een logische aaneensluiting van artikelen te behouden. Doordat de tekst van het voorgestelde artikel 829 opgenomen wordt in artikel 828, dient in artikel 30 ook artikel 829 te worden opgeheven.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 17 DE MME **BECQ** ET CONSORTS

Art. 30

Remplacer les mots “Les articles 830 à” par les mots “Les articles 829 à”.

JUSTIFICATION

Par suite du déplacement de l'article 821 vers l'article 859, les articles 822 à 829 proposés sont déplacés afin de conserver une suite logique d'articles; dès lors que le texte de l'article 829 proposé est intégré à l'article 828, l'article 30 doit également abroger l'article 829.

Nr. 18 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 38

In het voorgestelde artikel 849, § 1, eerste lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in de Franse tekst, de woorden “d’un époux” vervangen door de woorden “ou au cohabitant légal d’un”;

2° na de woorden “echtgenoot” de woorden “of de wettelijk samenwonende partner” invoegen;

3° in de Franse tekst, de woorden “ne sont pas rapportables” vervangen door de woorden “ne sont pas susceptibles de rapport”.

VERANTWOORDING

De eerste twee wijzigingen van dit amendement (respectievelijk in de Franse en de Nederlandse tekst) beantwoorden aan de twee opmerkingen van de Raad van State in zijn advies nr. 60.998/2 van 20 april 2017 aangaande het voorgestelde artikel 849 van het Burgerlijk Wetboek.

Voorts worden de woorden “ne sont pas rapportables” vervangen door de woorden “ne sont pas susceptibles de rapport”. Dat gebeurt in de eerste plaats om de formulering af te stemmen op artikel 858bis, § 1, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, zoals gewijzigd bij amendement nr. 22. In de tweede plaats is het de bedoeling aan te geven dat (zoals in het geval van het voorgestelde artikel 858bis, § 1, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek) het niet toegestaan is bij overeenkomst de regel om te keren dat giften niet voor inbreng vatbaar zijn.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 18 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 38

Dans l’article 849, alinéa 1^{er}, proposé, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer les mots “d’un époux” par les mots “ou au cohabitant légal d’un”;

2° dans le texte néerlandais, insérer les mots “of de wettelijke samenwonende partner” entre les mots “de echtgenoot” et les mots “van een”;

3° remplacer les mots “ne sont pas rapportables” par les mots “ne sont pas susceptibles de rapport”.

JUSTIFICATION

Les deux premières modifications apportées par le présent amendement (respectivement dans les versions francophones et néerlandophones du texte) répondent aux deux observations formulées par le Conseil d’État dans son avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017, s’agissant de l’article 849 du Code civil proposé.

Par ailleurs, les mots “ne sont pas rapportables” sont remplacés par les mots “ne sont pas susceptibles de rapport” afin, d’une part, d’aligner la formulation sur celle de l’article 858bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er} tel que modifié par l’amendement n° 24 et, d’autre part, de faire apparaître que – comme pour l’article 858bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code civil proposé – la règle selon laquelle ces libéralités ne sont pas rapportables ne peut être renversée conventionnellement.

Nr. 19 VAN MEVROUW BECQ c.s.**Art. 39**

In het voorgestelde artikel 852, het tweede lid doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het amendement weerspiegelt de opmerkingen die de Raad van State in zijn advies nr. 60.998/2 van 20 april 2017 in verband met het voorgestelde artikel 852 van het Burgerlijk Wetboek heeft geformuleerd. Met name wordt gesuggereerd het bij het wetsvoorstel ingevoegde tweede lid van de bepaling weg te laten.

Gebleken is immers dat dit lid moeilijk afstembaar is op het eerste lid van de bepaling (het tweede lid — weggelaten bij dit amendement — kan immers in identieke gevallen worden toegepast als die welke worden bedoeld bij het eerste lid, evenwel met striktere toepassingsvoorwaarden wat meer bepaald de herkomst van het geld betreft dat wordt gebruikt voor de in het eerste lid bedoelde doeleinden). Tevens — zoals de Raad van State opmerkt — valt dit lid niet eenvoudig af te stemmen op de onderhoudsverplichtingen als gevolg van de artikelen 203, 205 en 206 van het Burgerlijk Wetboek.

In lijn met wat de Raad van State suggereert, dient derhalve, in verband met de tegemoetkomingen van een beschikker die verder reiken dan zijn wettelijke onderhoudsverplichtingen of zelfs dan zijn burgerlijke verplichtingen voortvloeiend uit een natuurlijke verbintenis, ruimte te worden gegeven aan de toepassing van het gemeenrecht inzake giften. Aldus kunnen die tegemoetkomingen worden beschouwd als giften, vooral wanneer er sprake is van een animus donandi.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 19 DE MME BECQ ET CONSORTS**Art. 39**

Dans l'article 852 proposé, supprimer l'alinéa 2.

JUSTIFICATION

Le présent amendement fait écho aux observations formulées par le Conseil d'Etat dans son avis n° 60.998/2 du 20 avril 2017 s'agissant de l'article 852 du Code civil proposé et suggère de supprimer l'alinéa 2 de la disposition tel qu'il était introduit par la proposition de loi.

Il est en effet apparu que cet alinéa était de nature à susciter des difficultés non seulement dans son articulation avec l'alinéa 1er de la disposition (l'alinéa 2 — supprimé par le présent amendement — étant susceptible de s'appliquer à des hypothèses identiques à celles de l'alinéa 1er, mais en instaurant des conditions d'application plus strictes, notamment quant à l'origine des deniers utilisés aux fins visées à l'alinéa 1er), mais également — ainsi que le relève le Conseil d'Etat — dans son articulation avec les obligations alimentaires résultant notamment des articles 203, 205 et 206 du Code civil.

Ainsi que le suggère le Conseil d'Etat, il convient dès lors, s'agissant des prestations d'un disposant allant au-delà de ses obligations alimentaires voire de ses obligations civiles résultant d'une obligation naturelle, de laisser le droit commun des libéralités s'appliquer, de sorte que celle-ci pourront être considérées comme constituant des libéralités notamment lorsqu'elles sont intervenues animus donandi.

Nr. 20 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 42

In het voorgestelde artikel 856, de woorden “te rekenen van de dag van de eis in gerechtelijke vereffening-verdeling van de nalatenschap, of, bij gebreke, van de ingebrekestelling” vervangen door de woorden “te rekenen van de dag van het overlijden van de beschikker”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beantwoordt aan de opmerking die de Raad van State in zijn advies nr. 60 998/2 van 20 april 2017 heeft geformuleerd in verband met het voorgestelde artikel 856 van het Burgerlijk Wetboek.

Het is immers opportuun de verschuldigde intresten op de in te brengen waarde te laten lopen van de dag van het overlijden van de beschikker, veeleer dan van de dag van de eis in gerechtelijke vereffening-verdeling van de nalatenschap of van de dag van de ingebrekestelling. Dat maakt het mogelijk de valkuilen te voorkomen waarop de Raad van State heeft gewezen (erfgenamen die de in te brengen giften die ze hebben genoten te laat bekendmaken en toename van het aantal ingebrekestellingen). Tevens wordt aldus gezorgd voor continuïteit tussen het indexeringsmechanisme (dat volgens het voorgestelde artikel 858, § 3, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek van toepassing is tot aan het overlijden) en de loop van de intresten (gelet op dit amendement neemt laatstgenoemd mechanisme het over op de dag van het overlijden).

Deze wijziging maakt het bovendien mogelijk consistentie te waarborgen met de regeling inzake de schuldbreng, zoals bepaald in het bij amendement nr. 23 voorgestelde artikel 859 van het Burgerlijk Wetboek; in het raam daarvan lopen de in te brengen schuldintresten van rechtswege vanaf de dag van het overlijden.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 20 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 42

A l'article 856 proposé, remplacer les mots “à dater de la demande de liquidation-partage de la succession ou, à défaut, de la mise en demeure” par les mots “à dater du décès du disposant”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à l'observation formulée par le Conseil d'État dans son avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017, s'agissant de l'article 856 du Code civil proposé.

Il semble en effet opportun de faire courir les intérêts dus sur la valeur à rapporter à dater du décès du disposant plutôt qu'à dater de la demande en liquidation-partage de la succession ou à dater de la mise en demeure. Ceci permet, d'une part, d'éviter les écueils relevés par le Conseil d'État (retards dans la divulgation, par les héritiers tenus au rapport, des libéralités rapportables dont ils ont bénéficié et multiplication des mises en demeure) et, d'une autre part, d'assurer une continuité entre le mécanisme de l'indexation (qui, selon l'article 858, § 3, alinéa 1^{er}, du Code civil proposé, s'applique jusqu'au décès) et le cours des intérêts (appelé à “prendre le relais” à dater du décès, compte-tenu du présent amendement).

Cette modification permet, par ailleurs, d'assurer une cohérence avec le régime du rapport de dettes tel que prévu à l'article 859 du Code civil tel que proposé par l'amendement n° 23, dans le cadre duquel les intérêts de la dette devant être rapportée courent de plein droit à dater du décès.

Nr. 21 VAN MEVROUW BECQ c.s.

Art. 43

In het voorgestelde artikel 858 de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in § 1, eerste lid, de woorden “hetzij door de betaling aan de massa van de waarde van het geschonken of het gelegateerde goed, hetzij door mindere ontvangst” **vervangen door de woorden** “*hetzij door mindere ontvangst, hetzij door de betaling aan de massa van de waarde van het geschonken of het gelegateerde goed. De inbreng door mindere ontvangst gebeurt hetzij door vooruitneming, hetzij door verrekening op het aandeel van de mede-erfgenaam schuldenaar.*”;

2° in § 1, tweede lid, de woorden “Indien de inbreng geschiedt door mindere ontvangst” **vervangen door de woorden** “*Indien de inbreng door mindere ontvangst geschiedt door vooruitneming*”;

3° § 1 aanvullen met een vierde lid, luidende:

“Indien de inbreng geschiedt door aanrekening op het aandeel van de mede-erfgenaam schuldenaar, dooft de schuld uit door schuldvermenging. Indien het in te brengen bedrag het aandeel van de mede-erfgenaam overtreft, geschiedt de inbreng door betaling van het overschot aan de massa. Indien de mede-erfgenaam zelf een schuldvordering ten laste van de onverdeeldheid heeft, wordt het op zijn aandeel in te brengen bedrag slechts aangerekend ten belope van het saldo dat na schuldvergelijking aan de massa toekomt.”;

4° in § 3, tweede lid, de woorden “het vorige lid” **vervangen door de woorden** “*het eerste lid*”, **en de eerste zin aanvullen met wat volgt:**

“, maar die hij door het overlijden kan invorderen; ingeval de begiftigde niet alle rechten inherent aan de volle eigendom vrij van lasten invordert ingevolge het overlijden van de beschikker, geschiedt de inbreng volgens de waarde van het geschonken goed op de

N° 21 DE MME BECQ ET CONSORTS

Art. 43

À l'article 858 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacer les mots “soit par le paiement à la masse de la valeur du bien donné ou légués, soit en moins prenant” **par les mots** “*soit en moins prenant, soit par le paiement à la masse de la valeur du bien donné ou légué. Le rapport en moins prenant s'effectue soit par prélèvement soit par imputation sur la part du cohéritier débiteur.*”;

2° au § 1^{er}, alinéa 2, remplacer les mots “Si le rapport a lieu en moins prenant” **par les mots** “*Lorsque le rapport en moins prenant s'opère par prélèvement*”;

3° compléter le paragraphe 1^{er} par un alinéa 4, libellé comme suit:

“Si le rapport s'opère par imputation sur la part du cohéritier débiteur, la dette s'éteint par confusion. Si le montant à rapporter excède la part du cohéritier, le rapport a lieu par le paiement du surplus à la masse. Lorsque le cohéritier a lui-même une créance à faire valoir à l'égard de la masse, l'imputation du montant à rapporter sur sa part n'a lieu qu'à concurrence du solde dû à la masse après compensation”.

4° au § 3, alinéa 2, remplacer les mots “het vorige lid” **par les mots** “*het eerste lid*” **et insérer les mots suivants après les mots** “libres de charge”:

“, mais que le décès lui permet de recouvrer ceux-ci; dans l'hypothèse où le donataire ne recouvre pas l'ensemble des droits inhérents à la pleine propriété libres de charges par l'effet du décès du disposant, le rapport se fait de la valeur du bien donné au jour dudit

dag van het overlijden, verminderd met de waarde van de rechten op de volle eigendom van het goed”;

5° in § 4, derde lid, de woorden “het vorige lid” vervangen door de woorden “het tweede lid”, en de woorden “de artikelen 920 tot 930” vervangen door de woorden “de artikelen 920 tot 928”.

VERANTWOORDING

1° Dit amendement beoogt te verduidelijken hoe de giften in waarde moeten worden ingebracht. Aldus beoogt de in het eerste lid voorgestelde wijziging te verduidelijken dat de inbreng in waarde in principe gebeurt in mindere ontvangst, en in bijkomende orde door de betaling van de op de onverdeeldheid in te brengen waarde, terwijl de oorspronkelijke verwoording het omgekeerde leek te bewerkstelligen. Voorts beoogt dit amendement dat lid aan te vullen ter precisering van de nadere regels inzake de inbreng door mindere ontvangst en aan te geven dat die inbreng kan gebeuren hetzij door vooruitneming, hetzij door aanrekening op het aandeel van de mede-erfgenaam schuldenaar, terwijl de oorspronkelijk voorgestelde tekst formeel alleen betrekking had op de inbreng door mindere ontvangst door vooruitneming (hoewel in de toelichting bij die bepaling wordt verduidelijkt dat de inbreng door aanrekening mogelijk blijft ingeval de partijen zulks overeenkomen).

2° De tekst van het tweede lid van dit artikel wordt aangepast om duidelijk te maken dat het alleen betrekking heeft op de nadere regels van de inbreng door mindere ontvangst door vooruitneming, net als het derde lid (dat bij dit amendement niet wordt gewijzigd).

3° Het voorgestelde artikel 858, § 1, van het Burgerlijk Wetboek wordt voorts aangevuld met een vierde lid. Het ligt in de bedoeling de nadere regels inzake de inbreng door mindere ontvangst door aanrekening te verduidelijken, alsook de samenhang te waarborgen tussen die wijze van inbreng en de regeling tot inbreng van schuld, zoals bepaald bij het nieuwe voorgestelde artikel 859 van het Burgerlijk Wetboek.

Algemeen moet worden opgemerkt dat de inbreng door mindere ontvangst door aanrekening, zoals toegelicht in de toelichting bij dit artikel, veronderstelt dat de erfgenamen het eens zijn over de samenstelling van de kavels, aangezien die inbreng impliceert dat de in te brengen waarde wordt aangerekend op het aandeel van de tot de inbreng gehouden erfgenaam, met als gevolg dat diens kavel een geringere waarde zal hebben; daardoor is elke mogelijkheid uitgesloten

décès, déduction faite de la valeur des droits grevant la pleine propriété du bien”.

5° au § 4, alinéa 3, remplacer les mots “het vorige lid” par les mots “het tweede lid” et remplacer les mots “de artikelen 920 tot 930” par les mots “de artikelen 920 tot 928”.

JUSTIFICATION

1° Le présent amendement tend à clarifier la manière dont il convient d’opérer le rapport en valeur des libéralités. Ainsi, la modification proposée à l’alinéa 1^{er} entend mettre en évidence que le rapport en valeur s’effectue en principe en moins prenant et, subsidiairement, par le paiement de la valeur à rapporter à la masse, alors que le libellé initialement proposé semblait vouloir induire l’inverse. Cet alinéa est, par ailleurs, complété pour préciser les modalités du rapport en moins prenant, en indiquant que celui-ci peut avoir lieu soit par prélèvement soit par imputation sur la part du cohéritier débiteur, alors que le texte initialement proposé n’envisageait formellement que le rapport en moins prenant par prélèvement (bien que le commentaire de la disposition précise qu’en cas d’accord des parties, le rapport par imputation demeure possible).

2° Le libellé de l’alinéa 2 de la disposition est adapté pour faire apparaître qu’à l’instar de l’alinéa 3 (non modifié par le présent amendement), il ne concerne que les modalités du rapport en moins prenant par prélèvement.

3° L’article 858, § 1^{er}, du Code civil proposé est, par ailleurs, complété d’un quatrième alinéa, destiné à préciser les modalités du rapport en moins prenant par imputation et à assurer la cohérence entre ce mode de rapport et le régime du rapport de dette tel que prévu au nouvel article 859 du Code civil proposé.

De manière générale, il faut observer que, comme exposé dans le commentaire de la disposition, le rapport en moins prenant par imputation suppose l’accord des héritiers quant à la composition des lots, dans la mesure où ce rapport implique que la valeur à rapporter soit imputée sur la part de l’héritier tenu au rapport, avec pour conséquence que son lot sera de moindre valeur, ce qui exclut toute possibilité de procéder à un tirage au sort des lots. Dès lors, à défaut d’accord entre

om de kavels bij loting te verdelen. Wanneer de erfgenamen het niet eens zijn over het principe van een inbreng door mindere ontvangst door aanrekening, kan de inbreng door mindere ontvangst dus alleen door vooruitneming gebeuren volgens de in dit artikel bepaalde nadere regels.

4° Dit amendement komt tegemoet aan de opmerking die de Raad van State heeft geformuleerd in zijn advies nr. 60 998/2 van 20 april 2017 met betrekking tot het voorgestelde artikel 858, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek. Dat artikel voorziet immers in een regeling ter waardering van de giften met het oog op een aparte inbreng “indien de begiftigde niet vanaf de dag van de schenking van het geheel van rechten, vrij van lasten, inherent aan de volle eigendom heeft genoten”: in dat geval geschiedt de inbreng volgens de waarde van het geschonken goed op de dag van het overlijden van de beschikker (en niet volgens de geïndexeerde waarde van het geschonken goed op de dag van de schenking, zoals bepaald bij het voorgestelde artikel 858, § 3, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek). De Raad van State merkt evenwel op dat er gevallen zijn waarin het overlijden de rechten van de begiftigde niet in positieve zin doet evolueren; de Raad meent dat, wanneer het overlijden van de beschikker de begiftigde niet in staat stelt alle rechten, vrij van lasten, inherent aan de volle eigendom, in te vorderen, “niets in de weg [zou] staan aan een waardering op de dag van de schenking”, overeenkomstig de in het voorgestelde artikel 858, § 3, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek vervatte gemeenrechtelijke regeling.

Het is weliswaar een feit dat het overlijden van de beschikker de begiftigde niet noodzakelijk in staat zal stellen alle rechten, vrij van lasten, inherent aan de volle eigendom, in te vorderen (bijvoorbeeld wanneer de schenker zich bij de schenking het vruchtgebruik heeft voorbehouden, maar had bepaald dat dit vruchtgebruik kan worden overgedragen aan een derde, met name door uitwerking van een aan de begiftigde opgelegde last om bij zijn overlijden een nieuw vruchtgebruik aan de voormelde derde toe te staan). Niettemin lijkt het voorstel van de Raad van State om te bepalen dat het goed in dat geval met het oog op de inbreng moet worden gewaardeerd op de dag van schenking, geen steek te houden: hoewel het ten aanzien van de begiftigde niet billijk is te bepalen dat het geschonken goed moet worden gewaardeerd op de dag van de schenking wanneer de begiftigde niet van bij de schenking alle rechten genoot eigen aan de volle eigendom, vrij van lasten (de begiftigde beschikt op die datum immers niet over alle voorrechten die hem in staat stellen het goed het beheren of erover te beschikken), ware het des te onbillijker hem een dergelijke waardering op te leggen, wanneer hij die rechten zelfs door het overlijden van de beschikker niet kan invorderen.

les héritiers sur le principe d'un rapport en moins prenant par imputation, le rapport en moins prenant ne peut s'opérer que par prélèvement, selon les modalités précisées par la disposition.

4° Le présent amendement fait écho à l'observation formulée par le Conseil d'État dans son avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017, s'agissant de l'article 858, § 3, alinéa 2, du Code civil proposé. La disposition prévoit, en effet, un régime de valorisation des donations aux fins de rapport distinct “lorsque le donataire ne jouissait pas, dès le jour de la donation, de l'ensemble des droits inhérents à la pleine propriété libres de charge”: en ce cas, le rapport se fait de la valeur du bien donné au jour du décès du disposant (et non de la valeur indexée du bien donné au jour de la donation, comme il est prévu à l'article 858, § 3, alinéa 1^{er}, du Code civil proposé). Le Conseil d'État relève toutefois qu'il est des hypothèses dans lesquelles le décès n'aura pas pour effet de faire évoluer positivement les droits du donataire et estime que lorsque le décès du disposant ne permet pas au donataire de recouvrer l'ensemble des droits inhérents à la pleine propriété libres de charge, “rien ne devrait alors s'opposer à une valorisation au jour de la donation”, conformément au droit commun de l'article 858, § 3, alinéa 1^{er}, du Code civil proposé.

S'il est vrai que le décès du disposant ne permettra pas nécessairement au donataire de recouvrer l'ensemble des droits inhérents à la pleine propriété libres de charge (par exemple lorsque le donateur s'était réservé l'usufruit du bien lors de la donation, mais avait prévu une “réversion” de celui-ci sur la tête d'un tiers, notamment par l'effet d'une charge imposée au donataire de consentir un nouvel usufruit audit tiers à son décès), il semble toutefois que la suggestion du Conseil d'État d'imposer, en cette hypothèse, la valorisation du bien au jour de la donation aux fins du rapport ne soit pas adéquate: en effet, s'il est inéquitable d'imposer au donataire la valorisation du bien donné au jour de la donation lorsqu'il ne jouissait pas, dès la donation, de l'ensemble des droits inhérents à la pleine propriété libres de charge (puisque le donataire ne dispose pas, dès cette date, de l'ensemble des prérogatives lui permettant de gérer le bien ou d'en disposer), il serait a fortiori inéquitable de lui imposer une telle valorisation lorsque même le décès du disposant ne lui permet pas de recouvrer ceux-ci.

In die context willen de indieners van dit amendement in dat geval het principe behouden dat het geschonken goed wordt gewaardeerd op de dag van het overlijden van de beschikker, maar wel in aangepaste vorm. Aldus strekt dit amendement ertoe te bepalen dat de waardering van inbreng, wanneer het overlijden van de beschikker de begiftigde niet in staat stelt alle rechten eigen aan de volle eigendom, vrij van lasten, in te vorderen, zal gebeuren volgens de waarde die het geschonken goed had op de dag van het overlijden, maar verminderd met de lasten op de volle eigendom van het goed die zouden blijven voortbestaan, zelfs nadat de beschikker is overleden. Wanneer de overledene de schenking bijvoorbeeld heeft gedaan onder voorbehoud van vruchtgebruik en dat vruchtgebruik ingevolge het overlijden van de schenker zou worden uitgeoefend door een andere persoon dan de begiftigde (bijvoorbeeld als gevolg van een clause waarbij het vruchtgebruik wordt overgedragen aan een derde), dan wordt de in te brengen waarde bepaald door de waarde van de blote eigendom van het goed op de dag van het overlijden. Die waarde levert intresten op vanaf de datum van het overlijden, overeenkomstig de in het voorgestelde artikel 856 van het Burgerlijk Wetboek vervatte gemeenrechtelijke regeling.

5° Dit betreft een technische verbetering naar aanleiding van de opheffing van de artikelen 929 en 930 van het Burgerlijk Wetboek, als bepaald bij artikel 61 van het wetsvoorstel.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

Dans ce contexte, les auteurs du présent amendement entendent maintenir le principe de la valorisation du bien donné au jour du décès en pareille hypothèse, mais en l'aménageant. Ainsi, le présent amendement dispose que lorsque le décès du disposant ne permet pas au donataire de recouvrer l'ensemble des droits inhérents à la pleine propriété libres de charge, le rapport se fera de la valeur du bien donné au jour du décès, mais déduction faite des charges grevant la pleine propriété du bien qui perdureraient nonobstant le décès du disposant. Ainsi, par exemple, dans l'hypothèse où la donation auraient été consentie par le défunt avec réserve d'usufruit et que cet usufruit serait, suite au décès du donateur, exercé par une personne autre que le donataire (par exemple par l'effet d'une clause de "réversion" de l'usufruit sur la tête d'un tiers), la valeur à rapporter sera celle de la nue-propriété du bien au jour du décès. Cette valeur sera productrice d'intérêts à dater du décès, conformément au droit commun de l'article 856 du Code civil proposé.

5° Dit betreft een technische verbetering n.a.v. de opheffing van de artikelen 929 en 930 van het Burgerlijk Wetboek, voorzien in artikel 61 van dit wetsvoorstel. (naar het fransoos overzetten)

Nr. 22 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 44

Het ontworpen artikel 858bis vervangen door wat volgt:

“Art. 858bis. § 1. De giften gedaan aan de langstlevende echtgenoot of de langstlevende wettelijk samenwonende zijn niet aan inbreng onderworpen.

§ 2. Noch de langstlevende echtgenoot, noch de langstlevende wettelijk samenwonende kan de inbreng eisen van giften die aan andere erfgenamen zijn gedaan, ongeacht of deze giften tussen de andere erfgenamen aan inbreng zijn onderworpen of daarvan zijn vrijgesteld.

§ 3. Bij overlijden van de schenker ontvangt de langstlevende echtgenoot echter het vruchtgebruik van de goederen die de schenker heeft geschonken en waarvan hij zich het vruchtgebruik heeft voorbehouden, op voorwaarde dat de echtgenoot op het tijdstip van de schenking al die hoedanigheid heeft.

De in de artikelen 745quater tot 745septies vervatte regels zijn op dat vruchtgebruik van toepassing.

§ 4. De langstlevende wettelijk samenwonende ontvangt bij overlijden van de schenker het vruchtgebruik van het onroerend goed dat tijdens het samenwonen het gezin tot gemeenschappelijke verblijfplaats diende en van de daarin aanwezige huisraad, indien de schenker die goederen heeft geschonken terwijl hij zich het vruchtgebruik ervan had voorbehouden en op voorwaarde dat de wettelijk samenwonende op het tijdstip van de schenking al die hoedanigheid had.

Artikel 745octies, § 3, is op dat vruchtgebruik van toepassing.

§ 5. De echtgenoot of de wettelijk samenwonende kan aan dat vruchtgebruik verzaken. De artikelen 1100/2 tot 1100/5 zijn van toepassing op die verzaking wanneer ze plaatsvindt bij leven van de schenker.”

N° 22 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 44

Remplacer l'article 858bis proposé comme suit:

“Art. 858bis. § 1^{er}. Les libéralités faites au conjoint survivant ou au cohabitant légal survivant ne sont pas susceptibles de rapport.

§ 2. Ni le conjoint survivant ni le cohabitant légal survivant ne peut exiger le rapport des libéralités faites à d'autres héritiers, que ces libéralités soient soumises au rapport entre les autres héritiers ou qu'elles en soient dispensées.

§ 3. Cependant, le conjoint survivant recueille, au décès du donateur, l'usufruit des biens que celui-ci a donnés et sur lesquels il s'est réservé l'usufruit, pour autant que le conjoint ait déjà cette qualité au moment de la donation.

Les règles des articles 745quater à 745septies s'appliquent à cet usufruit.

§ 4. Le cohabitant légal survivant recueille, au décès du donateur, l'usufruit de l'immeuble affecté durant la vie commune à la résidence commune de la famille, et des meubles qui le garnissent, si le donateur a donné ces biens en s'en réservant l'usufruit, pour autant que le cohabitant légal ait déjà cette qualité au moment de la donation.

L'article 745octies § 3 s'applique à cet usufruit.

§ 5. Le conjoint ou le cohabitant légal peut renoncer à cet usufruit. Les articles 1100/2 à 1100/5 sont applicables à cette renonciation, lorsqu'elle a lieu du vivant du donateur.”

VERANTWOORDING

In verband met § 2 geeft de memorie van toelichting van het wetsvoorstel op blz. 68, derde alinea, het volgende aan: “Het vruchtgebruik moet [de langstlevende echtgenoot] (...) niet inbrengen omdat hij als enige op dat vruchtgebruik gerechtigd is (...)”. In de context van deze bepaling moet dat zinsdeel worden opgevat als “de langstlevende echtgenoot kan het vruchtgebruik niet inbrengen omdat hij er als enige wettelijk recht op heeft”. De indieners van dit amendement zijn van oordeel dat § 2 niet hoeft te worden gewijzigd.

Paragraaf 3 werd gewijzigd ingevolge de opmerkingen van de Raad van State, maar niet exact in de door de Raad voorgestelde zin. De oorspronkelijke bedoeling was dat de langstlevende echtgenoot het vruchtgebruik dat de schenker zich op het geschonken goed had voorbehouden, zou kunnen voortzetten. De aangenomen formulering liet uitschijnen dat het voorbehouden vruchtgebruik zou worden voortgezet na het overlijden van de schenker, wat een afwijking zou hebben vereist van de in wezen tijdelijke (en ten hoogste levenslange) aard van het vruchtgebruik. De Raad van State heeft gesuggereerd de mogelijkheid te laten om, overeenkomstig de wil van de partijen, aan de langstlevende echtgenoot een vruchtgebruik toe te kennen. Derhalve zou de langstlevende echtgenoot alleen op dat vruchtgebruik recht hebben indien de schenker het hem heeft toegekend. Dat is echter niet het oogmerk dat wordt nagestreefd door de indieners van het wetsvoorstel, die een principiële wetsregel willen instellen. Het is niet de bedoeling het oorspronkelijke vruchtgebruik te verlengen, doch wel er inzake de geschonken goederen een nieuw toe te kennen, te rekenen van het overlijden van de schenker. Dat vruchtgebruik zal dus bij wet erfrechtelijk worden ingesteld ten name van de langstlevende echtgenoot.

De indieners hebben zich in dat opzicht door drie overwegingen laten leiden.

De eerste overweging was dat men te maken heeft met een stelsel dat de opvolger is van datgene waarbij een verplichte inbreng van het vruchtgebruik gold ten gunste van de langstlevende echtgenoot. Er is uiteengezet waarom de inbreng van dat vruchtgebruik om rechtsredenen niet denkbaar is. De afschaffing van die verplichte inbreng ten gunste van de langstlevende echtgenoot is voorts, om feitelijke redenen, in hoge mate verantwoord wanneer één van de echtgenoten een schenking in volle eigendom heeft verricht en dus bij leven volledig van een goed afstand heeft gedaan. Dat de begiftigde jaren later ten gunste van de echtgenoot van de schenker een vruchtgebruik ten laste moet nemen op het goed dat hij in volle eigendom had verworven, zou immers ongepast kunnen zijn. Indien de schenker zichzelf echter levenslang het

JUSTIFICATION

Quant au § 2. L'exposé des motifs de la proposition de loi indique p. 68, 3^{ième} al. que le conjoint survivant “ne peut pas rapporter l'usufruit, parce qu'il est le seul à y avoir droit”. Il faut comprendre ce membre de phrase, dans le contexte de cette disposition, comme “le conjoint survivant ne peut pas rapporter l'usufruit, parce qu'il est le seul à y avoir vocation légale”. De indieners van dit amendement zijn van oordeel dat § 2 niet gewijzigd hoeft te worden.

Le paragraphe 3 a été modifié suite aux observations du Conseil d'État, mais pas exactement dans le sens proposé par celui-ci. L'objectif initial était que le conjoint survivant puisse poursuivre l'usufruit que le donateur s'était réservé sur le bien donné. La formulation adoptée donnait à croire que l'usufruit réservé serait poursuivi au-delà du décès du donateur, ce qui aurait exigé une dérogation au caractère par essence temporaire et au maximum viager de l'usufruit. Le Conseil d'État a suggéré de laisser la possibilité d'accorder un usufruit au conjoint survivant à la volonté des parties. Le conjoint survivant n'aurait dès lors droit à cet usufruit que si le donateur le lui a accordé. Mais telle n'est pas l'objectif poursuivi par les auteurs de la proposition de loi, qui veulent introduire une règle légale de principe. Il ne s'agit pas de prolonger l'usufruit initial, mais d'en accorder un nouveau, à compter du décès du donateur, sur les biens donnés. Cet usufruit sera donc constitué par la loi, sur la tête du conjoint survivant, à titre successoral.

Les auteurs de la proposition de loi sont mus par trois considérations à cet égard.

D'abord, que l'on se situe dans un système qui fait suite à celui où il existait une obligation de rapport de l'usufruit au profit du conjoint survivant. On a exposé pourquoi le rapport de cet usufruit ne peut se concevoir, pour des motifs de droit. La suppression de cette obligation de rapport au profit du conjoint survivant est en outre, pour des motifs de fait, largement justifiée lorsqu'un des époux a fait une donation en pleine propriété, et s'est donc complètement départi d'un bien de son vivant. Que le donataire puisse, des années plus tard, avoir à supporter au profit du conjoint du donateur, un usufruit sur le bien qu'il avait acquis en pleine propriété, pourrait en effet être malvenu. Cependant, si le donateur s'était lui-même réservé l'usufruit, sa vie durant, et qu'il était marié, il a joui, avec son conjoint, des revenus du bien donné, et ces

vruchtgebruik had voorbehouden en hij gehuwd was, heeft hij met zijn echtgenoot inkomsten uit het geschonken goed genoten; die inkomsten hebben een bepalende rol gespeeld in het levenspeil van het paar. Redelijkerwijs kan dus worden overwogen om de langstlevende echtgenoot toe te staan dat genot na het overlijden van de schenker voort te zetten.

Bij schenkingen onder de levenden toont de praktijk aan dat de schenker die zichzelf het vruchtgebruik voorbehoudt, in verreweg de meeste gevallen ook wenst dat zijn echtgenoot het vruchtgebruik van dezelfde goederen kan genieten wanneer het zijne een einde zal nemen door zijn overlijden. De vigerende wet maakt dat niet op eenvoudige wijze mogelijk. Nu geldt immers een inbrengregel, maar die verleent de langstlevende echtgenoot alleen het recht op een rente, en niet op een vruchtgebruik in natura.

De partijen kunnen een opeenvolgend vruchtgebruik overeenkomen, dan wel een middels een last opgelegd vruchtgebruik. Aangezien de partijen dat echter in zeer veel gevallen willen en daar dit als volkomen redelijk en billijk overkomt, lijkt het voor de hand te liggen dat dit vruchtgebruik in de wet zelf wordt vastgelegd en ten gunste van de langstlevende echtgenoot en dat de wet zelf de nadere regels ervan bepaalt.

Bij vruchtgebruik over geschonken goederen dat aan de langstlevende echtgenoot wordt toegekend met voorbehoud van vruchtgebruik – en dat derhalve wordt opgevat als een erfrechtelijk vruchtgebruik – dienen op dat vruchtgebruik de regels in verband met de desbetreffende verkrijgingsvoorwaarden te worden toegepast (met name tot de nalatenschap zijn geroepen en niet onwaardig zijn om te erven), evenals de op elk erfrechtelijk vruchtgebruik toepasselijke regels inzake het verval en de uitsluiting, de regels in verband met de omzetting enzovoort.

De tekst werd dan ook bijgestuurd om die wil van de indieners van het wetsvoorstel juist te geven.

Ten behoeve van de wettelijk samenwonende werd een soortgelijke bepaling ingevoegd, wanneer het voorbehouden vruchtgebruik betrekking heeft op de gezinswoning en de erin aanwezige huisraad.

Het blijft mogelijk aan dat vruchtgebruik te verzaken zoals oorspronkelijk in uitzicht was gesteld, maar wel alleen volgens de nadere regels die voor elke erfovereenkomst worden opgelegd.

Ten slotte bepaalt het nieuwe artikel 858*bis* dat de langstlevende echtgenoot geen vruchtgebruik mag uitoefenen over de goederen waarover de overledene heeft beschikt

revenus ont permis de déterminer le train de vie du couple. On peut donc, raisonnablement, envisager de permettre au conjoint survivant, de poursuivre cette jouissance après le décès du donateur.

Dans la pratique des libéralités entre vifs, on voit en effet que dans un très grand nombre de cas, lorsque le donateur se réserve l'usufruit, il veut aussi que son conjoint puisse jouir de l'usufruit sur les mêmes biens, lorsque le sien prendra fin par son décès. La loi actuelle ne le permet pas de manière simple. La loi actuelle prévoit une règle de rapport, mais celle-ci n'accorde au conjoint survivant que le droit à une rente, non à un usufruit en nature.

Les parties peuvent convenir d'un usufruit successif, ou d'un usufruit imposé au moyen d'une charge, mais puisque c'est cela qu'elles veulent dans un très grand nombre de cas, et puisque cela semble totalement raisonnable et équitable, il paraît de même évident que la loi elle-même prévoit cet usufruit au profit du conjoint survivant, et en détermine elle-même les modalités.

L'usufruit accordé au conjoint survivant sur des biens donnés avec réserve d'usufruit étant dès lors conçu comme un usufruit successoral, on appliquera à cet usufruit les règles relatives aux conditions pour l'obtenir (être appelé à la succession et n'en être pas indigne), les règles relatives à la déchéance, et à l'exclusion, les règles relatives à la conversion, etc., qui s'appliquent à tout usufruit successoral.

Le texte a dès lors été remanié pour mieux exprimer plus exactement cette volonté des auteurs de la proposition de loi.

Une disposition analogue est insérée pour le cohabitant légal, lorsque l'usufruit réservé porte sur le logement familial et les meubles qui le garnissent.

La renonciation à cet usufruit reste possible, comme il avait été prévu initialement, mais uniquement selon les modalités imposées pour tout pacte successoral.

Enfin, l'article 858*bis* nouveau dispose que le conjoint survivant ne peut pas exercer d'usufruit sur les biens dont le défunt a disposé alors qu'ils n'étaient pas mariés. Il ne

toen de betrokkenen nog niet gehuwd waren. Wanneer de overledene een schenking met voorbehoud van vruchtgebruik heeft gedaan en de begiftigde dus de werkelijke last van dat vruchtgebruik heeft aanvaard zo lang de schenker leeft, lijkt het immers niet wenselijk de schenker toe te staan dat hij door een huwelijk op een later tijdstip die last verlengt zolang de nieuwe echtgenoot leeft. Er wordt een analoge regel ingevoerd voor het geval waarin de overledene een schenking verricht zonder dat er sprake was van een wettelijk samenlevingscontract: de wettelijk samenwonende kan evenmin nog een recht op vruchtgebruik inroepen over de gezinswoning die al was geschonken voordat de wettelijke samenwoning een aanvang nam, zelfs niet als er een voorbehoud van vruchtgebruik gold. De begiftigde was immers volkomen gerechtigd er vanuit te gaan dat het vruchtgebruik een einde zou nemen bij het overlijden van de schenker, en dat dit vruchtgebruik niet plots zou worden verlengd zolang de wettelijk samenwonende van de schenker leeft, mocht die schenker achteraf beslissen een wettelijk samenlevingscontract te sluiten.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

semble en effet pas opportun, lorsque le défunt a fait une donation avec réserve d'usufruit, et que le donataire a donc accepté la charge réelle de cet usufruit pour la durée de la vie du donateur, de permettre au donateur de prolonger cette charge en contractant ultérieurement mariage, pour la durée de la vie de ce nouveau conjoint. On insère une règle analogue pour le cas où le défunt fait une donation alors qu'il n'y avait pas de convention de cohabitation légale: le cohabitant légal ne peut pas non plus invoquer un droit d'usufruit sur le logement familial qui avait déjà été donné avant le début de la cohabitation légale, même avec réserve d'usufruit. Le donataire était en effet en droit d'escompter que l'usufruit prendrait fin au décès du donateur, et ne serait pas, tout à coup, prolongé pour la durée de la vie du cohabitant légal du donateur si celui-ci décidait ultérieurement de conclure une convention de cohabitation légale.

Nr. 23 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**Art. 44/1 (*nieuw*)**Een artikel 44/1 invoegen, luidende:**

“Art. 44/1. Artikel 859 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 859. § 1. Om de gelijke behandeling van de mede-erfgenamen in de verdeling te verzekeren, wordt de vaststaande schuld die een mede-erfgenaam tegenover de massa heeft, in de te verdelen massa ingebracht. De regels betreffende de inbreng van giften zijn in beginsel van toepassing op de inbreng van schulden.

§ 2. De inbreng van de schulden geschiedt derhalve hetzij door mindere ontvangst, hetzij door betaling van het verschuldigde bedrag aan de massa.

Indien de inbreng door mindere ontvangst geschiedt door vooruitneming, nemen de mede-erfgenamen aan wie de inbreng verschuldigd is, een gelijk bedrag vooraf uit de massa van de nalatenschap.

Indien de inbreng geschiedt door aanrekening op het aandeel van de mede-erfgenaam- schuldenaar, dan dooft de schuld uit door schuldvermenging. Indien het in te brengen bedrag het aandeel van de mede-erfgenaam overtreft, blijft de mede-erfgenaam het saldo verschuldigd met toepassing van de voorwaarden en termijnen die voor de oorspronkelijke schuld golden. Indien de mede-erfgenaam zelf een schuldvordering ten laste van de onverdeeldheid heeft, wordt zijn schuld slechts op zijn aandeel aangerekend ten belope van het saldo dat na schuldvergelijking aan de massa toekomt.

§ 3. Tenzij ze betrekking heeft op de prijs van verkochte goederen uit de onverdeeldheid, is de schuld pas opeisbaar vanaf het sluiten van de verdelingsverrichtingen. De mede-erfgenaam-schuldenaar kan echter beslissen om de schuld eerder te voldoen.

N° 23 DE MME **BECQ ET CONSORTS**Art. 44/1 (*nouveau*)**Insérer un article 44/1, rédigé comme suit:**

“Art. 44/1. L'article 859 du même code est remplacé comme suit:

“Art. 859. § 1^{er}. Pour garantir l'égalité de traitement entre les cohéritiers, celui d'entre eux qui est tenu d'une dette liquide à l'égard de l'indivision, doit la rapporter à masse. Les règles du rapport des libéralités sont applicables, en principe, au rapport des dettes.

§ 2. Le rapport des dettes a donc lieu, soit en moins prenant, soit par le paiement à la masse de la somme due.

Lorsque le rapport en moins prenant s'opère par prélèvement, les cohéritiers à qui il est dû prélèvent une portion d'un même montant sur la masse de la succession.

Si le rapport s'opère par imputation sur la part du cohéritier débiteur, la dette s'éteint par confusion. Si le montant à rapporter excède la part du cohéritier, ce dernier reste redevable du solde aux conditions et délais qui prévalaient pour la dette initiale. Lorsque le cohéritier a lui-même une créance à faire valoir à l'égard de la masse, l'imputation du montant à rapporter sur sa part n'a lieu qu'à concurrence du solde dû à la masse après compensation.

§ 3. Sauf lorsqu'elle est relative au prix de biens indivis vendus, la dette n'est exigible qu'à la clôture des opérations de partage. Toutefois, le cohéritier débiteur peut décider de s'en acquitter avant cette échéance.

§ 4. De interesten op de schuld lopen door zoals oorspronkelijk was bedongen of beslist. Indien geen interest was bedongen of opgelegd, dan lopen de interesten van rechtswege vanaf het overlijden, aan de wettelijke rentevoet. Indien de schuld tijdens de onverdeeldheid is ontstaan, lopen de interesten van rechtswege vanaf de datum van opeisbaarheid, aan de wettelijke rentevoet.”.”.

VERANTWOORDING

De in artikel 21 van het wetsvoorstel voorgestelde tekst voor artikel 821 wordt verplaatst en ingevoegd in artikel 859, na de regels betreffende de inbreng van de giften, waarnaar de inbreng van schulden verwijst.

Onder andere naar aanleiding van de opmerkingen van de Raad van State, hebben de indieners van het wetsvoorstel gezorgd voor een volledig parallellisme van de bepalingen betreffende de inbreng van giften en die inzake de inbreng van schulden. In de twee gevallen heeft de inbreng betrekking op een waarde of een geldbedrag. Er bestaan weinig redenen om op de twee gevallen verschillende bepalingen toe te passen.

Paragraaf 1 herinnert vooreerst aan de bestaansreden van de regels betreffende de inbreng van schulden: die inbreng beoogt, net zoals de inbreng van giften, de gelijke behandeling van de erfgenamen te verzekeren. Daarnaast is het doel van die inbreng te voorkomen dat alle erfgenamen de weerslag ondervinden van de insolventie van één van hen. De schuldvordering, die deel uitmaakt van de activa van de onverdeeldheid, wordt derhalve niet verdeeld, maar enkel aan de schuldenaar toegewezen.

De inbreng van de schulden wordt bovendien niet beperkt tot de schuld van de erfgenaam ten aanzien van de overledene (zoals bijvoorbeeld wanneer de overledene aan één van zijn kinderen geld had geleend in plaats van gegeven). Overeenkomstig de huidige aanbevelingen van de rechtsleer en de rechtspraak wordt daarentegen die inbreng uitgebreid tot alle schulden die een erfgenaam jegens de massa kan hebben, inclusief de schulden die tijdens de onverdeeldheid zijn ontstaan.

Het oorspronkelijke wetsvoorstel berustte al op die overwegingen. Er wordt aan toegevoegd dat de regels betreffende de inbreng van giften in beginsel van toepassing zijn op de inbreng van schulden.

§ 4. Les intérêts de la dette courent comme il en avait été convenu ou comme il en avait été décidé initialement. Si aucun intérêt n'a été convenu ni imposé, ceux-ci courent de plein droit à partir de la date du décès, au taux d'intérêt légal. Si la dette est née pendant l'indivision, les intérêts courent de plein droit à partir de la date de son exigibilité, au taux d'intérêt légal.”.”.

JUSTIFICATION

Le texte de l'article 821 proposé à l'article 21 de la proposition de loi est déplacé et inséré à l'article 859, après les règles relatives au rapport des donations, auxquelles le rapport des dettes se réfère.

En effet, tenant compte à cet égard aussi des observations du Conseil d'État, les auteurs de la proposition ont veillé à mettre totalement en parallèle les dispositions relatives au rapport des libéralités et celles relatives au rapport des dettes. Dans l'un comme dans l'autre cas, le rapport porte sur une valeur ou une somme en argent. Il y a peu de raisons de soumettre l'un et l'autre à des dispositions différentes.

Le paragraphe 1^{er} rappelle d'abord la raison d'être des règles du rapport des dettes: ce rapport vise comme le rapport des libéralités à garantir le traitement égal des héritiers, mais il vise aussi à éviter que l'insolvabilité de l'un d'entre eux ne soit répercutée sur tous. La créance, qui fait partie de l'actif de la masse indivise, n'est donc pas divisée mais attribuée au seul débiteur.

En outre, le rapport des dettes n'est pas limité à la dette que l'héritier avait à l'égard du défunt (si le défunt avait, par exemple, non pas donné, mais prêté de l'argent à l'un de ses enfants), mais est, comme le préconisent déjà la doctrine et la jurisprudence, étendu à toutes les dettes qu'un héritier peut avoir à l'égard de la masse, même celles qui sont nées pendant l'indivision.

Ces considérations se trouvaient déjà dans la proposition de loi initiale. On ajoute que les règles du rapport des libéralités sont applicables, en principe, au rapport des dettes.

De regels van paragraaf 2 lopen dus perfect gelijk met die betreffende de inbreng van giften.

Paragraaf 3 maakt de opeisbaarheidstermijn van de schuld duidelijk; hij bevat geen wijzigingen ten opzichte van het oorspronkelijke wetsvoorstel. Om te bereiken dat de schuld uitdooft door schuldvermenging, moet de opeisbaarheid ervan samenvallen met het moment waarop het aandeel van de schuldenaar in de onverdeelde massa hem wordt toegekend. Dat stemt ook overeen met de huidige interpretatie inzake de inbreng van schulden. De schuldenaar kan ook beslissen zijn schuld onmiddellijk aan te zuiveren, maar zijn mededeelhebbenden kunnen hem hiertoe niet verplichten zolang niet is vastgesteld dat die betaling noodzakelijk is om gelijke loten te vormen die eventueel door lottrekking kunnen worden toegekend.

Hierop wordt wel een uitzondering gemaakt: wanneer de schuld voortspuit uit de verkoop van een onverdeeld goed dat de schuldenaar heeft aangekocht, moet hij de volle prijs ervan betalen. Hij heeft niet de mogelijkheid niet te betalen wat hij "zijn deel" van de totale prijs zou kunnen noemen. "Zijn deel" is waarschijnlijk op dat moment nog niet gekend. In die hypothese zou hij bovendien de volle eigenaar van het goed worden, zonder dat hij de volledige prijs ervoor heeft betaald, terwijl de andere deelhebbenden misschien nog lang zouden moeten wachten op de toekenning of storting van hun deel. Dat zou niet billijk zijn, tenzij uiteraard alle deelgenoten er op het moment van de verkoop mee akkoord gaan dat de deelgenoot die het goed koopt slechts een deel van de prijs zal moeten betalen. Dat zal wellicht slechts gebeuren als ze zeker zijn de opbrengst niet volledig nodig te hebben om alle schulden te delgen waarvoor ze aansprakelijk zijn.

Paragraaf 4 vermeldt vanaf wanneer de interesten op de schuld van de erfgenaam lopen. Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de vóór en de tijdens de onverdeeldheid ontstane schuld. De tekst werd dus herzien om tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

Als de schuld is ontstaan vóór de onverdeeldheid, dan lopen de interesten zoals aanvankelijk was bedongen. Als geen interest was bedongen of opgelegd (door een gerechtelijke beslissing bijvoorbeeld), dan loopt de interest van rechtswege vanaf de datum waarop de onverdeeldheid is ontstaan, namelijk de datum van het overlijden. Ook hier worden logischerwijze identieke regels opgelegd betreffende de inbreng van schulden en de inbreng van schenkingen. In beide gevallen gaat het om de uitvoering van een verplichting en zorgt de betaling ervoor dat de gelijkheid tussen de erfgenamen behouden blijft of tot stand komt.

Les règles énoncées au paragraphe 2 sont donc en parfaite analogie avec celle du rapport des libéralités.

Le paragraphe 3 n'est pas modifié par rapport à ce que prévoyait la proposition initiale. Il précise le délai d'exigibilité de la dette. Pour que la dette puisse s'éteindre par confusion, il faut que le moment de son exigibilité coïncide avec le moment où la part du débiteur dans la masse indivise lui est attribuée. Ceci est également conforme à l'interprétation actuellement admise en matière de rapport des dettes. Le débiteur peut aussi décider d'apurer sa dette tout de suite; mais ses copartageants ne peuvent pas l'y obliger tant qu'il n'est pas établi que ce paiement est nécessaire pour former des lots égaux qui pourront éventuellement être attribués par tirage au sort.

Une exception est toutefois formulée: si la dette naît de la vente d'un bien indivis que le débiteur a acheté, il doit en payer le prix intégral. Il ne peut pas se permettre de ne pas payer ce qu'il appellerait "sa part" dans le prix global. "Sa part" n'est probablement pas encore connue à ce moment et il deviendrait, en outre, dans cette hypothèse, plein propriétaire du bien, sans en avoir payé le prix dans sa totalité, tandis que les autres copartageants devront peut-être attendre encore longtemps que leur part leur soit attribuée ou versée; ceci ne serait pas équitable. Sauf, bien sûr, si tous les indivisaires s'accordent au moment de la vente sur le fait que celui d'entre eux qui acquerra le bien ne devra payer qu'une partie du prix, ce qu'ils feront sans doute s'ils sont sûrs de ne pas avoir besoin de la totalité du prix pour apurer toutes les dettes dont ils doivent répondre.

Le paragraphe 4 mentionne le moment à partir duquel les intérêts de la dette de l'héritier courent. Il est fait une distinction entre la dette née avant l'indivision et celle née pendant l'indivision. Le texte a donc été revu pour répondre à une observation du Conseil d'État.

Si la dette est née avant l'indivision, les intérêts courent comme il en avait été convenu initialement. Si aucun intérêt n'avait été convenu ou n'a été imposé (par une décision de justice par exemple), l'intérêt court de plein droit à la date où l'indivision est née, c'est-à-dire à la date du décès. Cette règle soumet dès lors, en toute logique, le rapport des dettes et le rapport des donations à des règles identiques aussi à cet égard, s'agissant tant pour les dettes que pour les donations de l'exécution d'une obligation dont le paiement doit permettre de maintenir ou de réaliser l'égalité entre les héritiers.

Als daarentegen de schuld is ontstaan tijdens de onverdeeldheid, dan kunnen de interesten van rechtswege slechts vanaf de datum van de opeisbaarheid beginnen lopen. Ook in dat geval is de wettelijke rentevoet van toepassing.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

Si par contre la dette est née pendant l'indivision, les intérêts ne peuvent courir, de plein droit, qu'à partir de son exigibilité. Ils sont également dus au taux d'intérêt légal.

Nr. 24 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 45

De woorden “De artikelen 859” **vervangen door de woorden** “*De artikelen 860*”.

VERANTWOORDING

Dit amendement betreft een technische aanpassing naar aanleiding van de verplaatsing van het voorgesteld artikel 821 naar artikel 859 van het Burgerlijk Wetboek.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 24 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 45

Remplacer les mots “Les articles 859 à” **par les mots** “*Les articles 860 à*”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement apporte une modification technique à la suite du déplacement de l'article 821 proposé vers l'article 859 du Code civil.

Nr. 25 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.

Art. 48

Het voorgestelde artikel 914 vervangen door wat volgt:

“Art. 914. § 1. Het deel van de nalatenschap dat overeenkomstig artikel 913 aan de kinderen wordt voorbehouden, kan enkel met vruchtgebruik ten voordele van de langstlevende echtgenoot worden bezwaard zoals hierna bepaald:

1° indien de langstlevende echtgenoot gerechtigd is op het vruchtgebruik van de gehele nalatenschap, bezwaart dit vruchtgebruik zowel het voorbehouden erfdeel van de kinderen als het beschikbaar gedeelte van de nalatenschap;

2° indien de langstlevende echtgenoot slechts gerechtigd is op het vruchtgebruik van een deel van de nalatenschap, bezwaart dit vruchtgebruik bij voorrang het beschikbaar gedeelte en slechts voor het overschot het voorbehouden erfdeel van de kinderen;

3° indien de langstlevende echtgenoot slechts gerechtigd is op het vruchtgebruik van bepaalde goederen van de nalatenschap en die goederen, als gevolg van de verdeling, worden toegewezen aan de kinderen, mogen die kinderen van de legatarissen van wie het legaat niet door vruchtgebruik ten voordele van de langstlevende echtgenoot is bezwaard, een compensatie eisen. Die compensatie is hun verschuldigd in de vorm van een kapitaal dat overeenstemt met de waarde van het vruchtgebruik die, in voorkomend geval, wordt bepaald zoals aangegeven in artikel 745sexies, § 3.

§ 2. Indien de langstlevende wettelijk samenwonende gerechtigd is op het vruchtgebruik van bepaalde goederen van de nalatenschap en die goederen, als gevolg van de verdeling, worden toegewezen aan de kinderen, mogen die kinderen van de legatarissen van wie het legaat niet door vruchtgebruik ten voordele van de langstlevende echtgenoot is bezwaard, een

N° 25 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS

Art. 48

Remplacer l'article 914 proposé comme suit:

“Art. 914. § 1^{er}. La portion de la succession qui est réservée aux enfants conformément à l'article 913, ne peut être grevée d'usufruit au profit du conjoint survivant que dans les cas suivants:

1° lorsque le conjoint survivant a droit à l'usufruit de toute la succession, cet usufruit grève tant la part successorale réservée aux enfants que la quotité disponible;

2° lorsque le conjoint survivant n'a droit que partiellement à l'usufruit de la succession, cet usufruit grève par priorité la quotité disponible, et pour le surplus seulement la part successorale réservée aux enfants;

3° lorsque le conjoint survivant n'a droit qu'à l'usufruit de certains biens de la succession, et que ces biens sont, par le partage, attribués aux enfants, ceux-ci peuvent exiger des légataires dont les legs ne sont pas grevés d'usufruit au profit du conjoint survivant, une compensation. Cette compensation leur est due sous la forme d'un capital correspondant à la valeur de l'usufruit, déterminée, le cas échéant, comme il est dit à l'article 745sexies, § 3.

§ 2. Lorsque le cohabitant légal survivant a droit à l'usufruit de certains biens de la succession, et que ces biens sont, par le partage, attribués aux enfants, ceux-ci peuvent exiger des légataires dont les legs ne sont pas grevés d'usufruit au profit du conjoint survivant, une compensation. Cette compensation leur est due sous la forme d'un capital correspondant à la valeur

compensatie eisen. Die compensatie is hun verschuldigd in de vorm van een kapitaal dat overeenstemt met de waarde van het vruchtgebruik die, in voorkomend geval, wordt bepaald zoals aangegeven in artikel 745sexies, § 3.”.

VERANTWOORDING

Paragraaf 1, 1°, wordt gewijzigd, zodat elke verwijzing naar de bron van het aan de langstlevende echtgenoot toegekende vruchtgebruik wordt weggelaten. Het kan gaan om wettelijk vruchtgebruik, conventioneel vruchtgebruik (toegekend door een contractuele erfstelling) of testamentair vruchtgebruik. De verwijzing naar artikel 858*bis* is dan ook niet relevant.

Paragraaf 1, 2°, wordt gewijzigd, zodat de term “bezwaren” wordt gebruikt in plaats van aanrekenen, wat tot verwarring zou kunnen leiden.

Paragraaf 1, 3°, wordt als gevolg van de opmerkingen van de Raad van State gewijzigd om er de specifieke regel in te voegen die van toepassing is ingeval de langstlevende echtgenoot slechts recht heeft op het vruchtgebruik van bepaalde goederen van de nalatenschap en ingeval die goederen, als gevolg van de verdeling, aan de kinderen worden toegewezen. De regel werd vermeld in de memorie van toelichting, maar wordt nu opgenomen in het dispositief van het artikel.

De kinderen zullen ter compensatie dus geld ontvangen, omdat zij alleen de last van het vruchtgebruik dragen, want het bij de nieuwe wet ingestelde principe is precies dat het voorbehouden deel van de kinderen zo veel mogelijk vrij moet zijn van enig vruchtgebruik door de langstlevende echtgenoot. In het dispositief wordt gepreciseerd hoe die compensatie moet worden berekend. Het recht daarop kan worden uitgeoefend ongeacht het aan de kinderen toegewezen en dat vruchtgebruik bezwaarde goed; hetzelfde geldt dus eveneens als het gaat om de gezinswoning.

Paragraaf 2, die gaat over de situatie van de langstlevende wettelijk samenwonende, wordt gewijzigd om de tekst, op analoge wijze, in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die worden aangebracht met betrekking tot de situatie van de langstlevende echtgenoot.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

de l’usufruit, déterminée, le cas échéant, comme il est dit à l’article 745sexies, § 3.”.

JUSTIFICATION

Le paragraphe 1^{er}, 1° est modifié pour y omettre toute référence à la source de l’usufruit attribué au conjoint survivant. Il peut s’agir d’un usufruit légal, d’un usufruit conventionnel (attribué par une institution contractuelle) ou d’un usufruit testamentaire. La référence à l’article 858*bis* est dès lors tout aussi bien sans objet.

Le paragraphe 1^{er}, 2° est modifié pour utiliser le terme “grever” plutôt que celui d’imputation qui pourrait prêter à confusion.

Le paragraphe 1^{er}, 3° est modifié, suite aux observations du Conseil d’État, pour y insérer la règle particulière qui doit s’appliquer lorsque le conjoint survivant n’a droit qu’à l’usufruit de certains biens de la succession, et que ces biens, sont, par le partage, attribués aux enfants. L’exposé des motifs énonçait la règle qui est maintenant reprise dans le dispositif de cet article.

Les enfants recevront donc une somme d’argent en compensation du fait qu’ils subissent seuls la charge de cet usufruit, le principe instauré par la loi nouvelle étant justement que la part réservataire des enfants doit, autant que possible, être libre de tout usufruit du conjoint survivant. Le dispositif précise comment cette compensation doit être calculée. Le droit à compensation peut être exercé quel que soit le bien attribué aux enfants et grevé de cet usufruit; il en est donc ainsi également s’il s’agit du logement familial.

Le paragraphe 2, portant sur la situation de cohabitant légal survivant, est modifié pour le mettre en concordance, par analogie, avec les modifications apportées à la situation du conjoint survivant.

Nr. 26 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.

Art. 50

De volgende wijzigingen aanbrengen:**1° in punt 4°, de voorgestelde paragraaf 2/1 aanvullen met de volgende zin:**

“Evenmin kan hij voordeel genieten van de inkorting van dergelijke schenkingen gevraagd door de afstammelingen van de overledene.”;

2° in punt 5°, in de voorgestelde paragraaf 3, het tweede en het derde lid vervangen als volgt:

“In het geval bedoeld in het eerste lid, houdt de aanstelling van een algemene legataris een weerlegbaar vermoeden in van de wil om de langstlevende echtgenoot deze rechten te ontnemen.

Het eerste en het tweede lid zijn niet van toepassing indien de echtgenoten de overeenkomst bedoeld in artikel 1287, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek tot stand hebben gebracht. Deze overeenkomst heeft uitwerking vanaf de neerlegging van het verzoekschrift tot echtscheiding, tenzij de partijen in de overeenkomst hebben bepaald dat deze uitwerking heeft vanaf de ondertekening.”.

VERANTWOORDING

De indieners van het wetsvoorstel hebben ervoor gekozen om de langstlevende echtgenoot elke aanspraak op de voorhuwelijkse schenkingen door de erflater te ontkennen. Noch via inbreng (zie het voorgestelde artikel 858bis BW), noch via inkorting kan hij hierop vruchtgebruik eisen. De belangrijkste verantwoording voor deze regel, is dat een vruchtgebruik van de goederen die de erflater heeft geschonken vóór zijn huwelijk met de langstlevende echtgenoot, de rechten van de voorkinderen te diep zou raken. Op het moment van de schenking, was de langstlevende echtgenoot immers nog niet gehuwd met de erflater, waardoor de voorkinderen de rechtmatige verwachting hadden dat zij hierop geen vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot zouden moeten dulden. De rechtmatige verwachtingen van de voorkinderen hebben

N° 26 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS

Art. 50

Apporter les modifications suivantes:**1° dans le 4°, compléter le § 2/1 proposé par la phrase suivante:**

“Il ne peut pas non plus profiter de la réduction de telles donations demandée par les descendants du défunt.”;

2° dans le 5°, dans le § 3 proposé, remplacer les alinéas 2 et 3 par ce qui suit:

“Dans le cas visé à l’alinéa 1^{er}, la désignation d’un légataire universel constitue une présomption réfragable de la volonté de priver le conjoint survivant de ces droits.

Les alinéas 1^{er} et 2 ne sont pas applicables lorsque les époux ont établi la convention prévue à l’article 1287, alinéa 3, du Code judiciaire. Cette convention produit ses effets à partir du dépôt de la requête en divorce, sauf si les parties ont décidé dans la convention qu’elle produit ses effets au jour de la signature.”.

JUSTIFICATION

Nous avons choisi de priver le conjoint survivant de toute prétention concernant les libéralités consenties par le *de cujus* avant le mariage. Il ne pourra réclamer l’usufruit sur ces biens ni par rapport (voir l’article 858bis proposé du Code civil), ni par réduction. Cette règle est principalement dictée par le fait qu’accorder un usufruit sur les biens donnés par le *de cujus* avant son mariage avec le conjoint survivant porterait par trop atteinte aux droits des enfants nés d’une précédente union. En effet, au moment de la donation, le conjoint survivant n’était pas encore marié avec le *de cujus*. Les enfants nés d’une précédente union étaient dès lors légitimement en droit de penser que les biens en question ne seraient pas grevés d’un usufruit au profit du conjoint survivant. Les attentes légitimes des enfants nés d’une précédente union ont donc primé en

hier dus voorrang gekregen op de rechten van de nieuwe echtgenoot (zie ook de toelichting blz. 69-70).

Voor de inkorting van schenkingen wordt die regel opgenomen in paragraaf 2/1. Uit de plaatsing van deze bepaling na de abstracte én de concrete reserve en het gebruik van de woorden “in elk geval”, kan worden afgeleid dat de regel ook geldt in geval het goed geschonken vóór het huwelijk van de erflater met de langstlevende echtgenoot, de gezinswoning is. Het betreft hier de hypothese dat de gezinswoning reeds vóór het huwelijk is geschonken, maar de erflater er daarna opnieuw in gaat wonen met zijn nieuwe echtgenoot, bijvoorbeeld omdat hij een huurcontract sluit met de begiftigde of zich het vruchtgebruik heeft voorgehouden. In dergelijk geval zal de woning bij het openvallen van de nalatenschap het gezin tot voornaamste woning dienen, waardoor de langstlevende echtgenoot in beginsel zijn concrete reserve kan laten gelden. De nieuwe paragraaf 2/1 verhindert de langstlevende echtgenoot echter om de inkorting te vorderen van een voorhuwelijks geschonken goed, met inbegrip dus van de gezinswoning. Bovendien wordt toegevoegd dat de langstlevende echtgenoot ook geen voordeel mag genieten van de inkorting van voorhuwelijks schenkingen gevraagd door de afstammelingen van de erflater, in die zin dat hij geen inkorting mag vragen van wat de kinderen hebben ontvangen via de inkorting van de voorhuwelijks schenkingen.

Hoewel deze regel is bedoeld ter bescherming van de rechten van de voorkinderen, vestigt de Raad van State de aandacht op eventuele nadelige gevolgen voor de kinderen (zie punt 3 van het advies bij het voorgestelde artikel 914 BW). Volgens het voorgestelde artikel 914 BW bezwaart het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot bij voorrang het beschikbaar deel en slechts voor het overschot het voorbehouden erfdeel van de kinderen (zie ook het voorgesteld artikel 915bis, § 4 BW). In de hypothese dat de erflater vóór zijn huwelijk met de langstlevende echtgenoot al schenkingen aan derden heeft gedaan, en het beschikbaar deel niet meer voldoende goederen bevat waarop de langstlevende echtgenoot zijn reservatair vruchtgebruik kan uitoefenen, zal het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot bij toepassing van de nieuwe paragraaf 2/1 echter integraal de reserve van de kinderen bezwaren. Nochtans zijn zowel de regel van artikel 914 BW als van artikel 915 bis, § 2/1 BW net bedoeld ter voordele van de (voor)kinderen.

Na beraad, hebben de indieners van het wetsvoorstel ervoor gekozen om de regel dat de langstlevende echtgenoot geen aanspraken kan laten gelden op de voorhuwelijks schenkingen, te behouden. In de grote meerderheid van de gevallen gebeuren de voorhuwelijks schenkingen immers aan de kinderen en dan is de regel net voordelig voor hen.

l'espèce sur les droits du nouvel époux (voir également les développements, pp. 69 et 70).

Pour la réduction des donations, cette règle figure au paragraphe 2/1. On peut déduire de l'emplacement de cette disposition après la réserve abstraite et la réserve concrète, et de l'utilisation des mots “en tout cas”, que la règle s'applique également lorsque le bien donné avant le mariage du défunt avec le conjoint survivant est l'habitation familiale. Il s'agit en l'espèce de l'hypothèse dans laquelle l'habitation familiale a été donnée avant le mariage, le défunt l'ayant ensuite à nouveau occupée avec son nouveau conjoint, par exemple, parce qu'il a conclu un bail avec le donataire ou qu'il s'est réservé l'usufruit. Dans ce cas, à l'ouverture de la succession, l'habitation deviendra la demeure principale de la famille, si bien que le conjoint survivant pourra en principe faire valoir sa réserve concrète. Le nouveau paragraphe 2/1 empêche toutefois que le conjoint survivant agisse en réduction à l'égard d'un bien donné avant le mariage, donc en ce compris l'habitation familiale. Il est en outre ajouté que le conjoint survivant ne peut pas non plus profiter de la réduction de donations pré-nuptiales demandée par les descendants du défunt, dans le sens où il ne peut demander la réduction de ce que les enfants ont reçu par le biais de la réduction des donations pré-nuptiales.

Bien que cette règle vise à protéger les droits des enfants nés d'une union antérieure, le Conseil d'État attire l'attention sur ses effets potentiellement défavorables pour les enfants (voir le point 3 de l'avis relatif à l'article 914 proposé du Code civil). Aux termes de l'article 914 proposé du Code civil, l'usufruit du conjoint survivant grève en priorité la quotité disponible et pour le surplus seulement la réserve des enfants (voir également l'article 915bis, § 4, proposé, du Code civil). Dans l'hypothèse où, avant son mariage avec le conjoint survivant, le défunt a déjà consenti des donations à des tiers, et où la quotité disponible ne comporte plus suffisamment de biens à l'égard desquels le conjoint survivant peut exercer son usufruit réservataire, l'usufruit du conjoint survivant grèvera toutefois intégralement, en application du nouveau paragraphe 2/1, la réserve des enfants. Or, tant la règle de l'article 914 du Code civil que celle de l'article 915bis, § 2/1, du Code civil sont précisément prévues en faveur des enfants (nés d'une union précédente).

Après réflexion, nous avons choisi de maintenir la règle selon laquelle le conjoint survivant ne peut faire valoir de revendications à l'égard des donations pré-nuptiales. Dans la grande majorité des cas, les donations pré-nuptiales visent en effet les enfants et, dans ce cas, la règle leur est précisément favorable. La situation dans laquelle la règle pourrait porter

De situatie waarin de regel de rechten van de kinderen kan aantasten, is de uitzondering. Het zou jammer zijn om omwille van de uitzondering een regel die de rechten van de kinderen doorgaans zal versterken geheel terzijde te schuiven. Het *quod plerumque fit* verantwoordt hier derhalve het behoud.

Verder wordt artikel 915*bis* BW technisch gewijzigd om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State:

(i) in paragraaf 3, tweede lid, wordt gepreciseerd dat het vermelde weerlegbaar vermoeden enkel geldt voor de regels vastgesteld in het eerste lid van die paragraaf.

(ii) er werd gevraagd om te preciseren of de partijen kunnen afwijken van de regel dat het erfrechtelijk beding in de overeenkomst in het kader van een echtscheiding door onderlinge toestemming, uitwerking heeft vanaf de ondertekening (cf. paragraaf 3, derde lid). De principiële uitwerking vanaf de ondertekening kan echter ongewenste gevolgen hebben, met name in de hypothese dat de echtgenoten reeds een dergelijke overeenkomst opstellen, maar later besluiten om toch niet uit de echt te scheiden en geen verzoekschrift tot echtscheiding neerleggen. In dit geval zou de langstlevende echtgenoot volgens de voorgestelde bepaling toch worden onterfd, ondanks de latere verzoening. Om die reden wordt de regel nu omgekeerd en zal de overeenkomst uitwerking hebben vanaf de neerlegging van het verzoekschrift, tenzij de partijen in de overeenkomst hebben bepaald dat deze uitwerking heeft vanaf de ondertekening.

(iii) In paragraaf 3, derde lid wordt gepreciseerd dat de woorden “deze bepaling” slaan op het eerste en tweede lid van die paragraaf.

Louter omwille van de leesbaarheid, wordt ervoor gekozen deze twee leden via dit amendement te vervangen in plaats van deze wijzigingen punctueel op te nemen.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

atteinte aux droits des enfants constitue une exception. Il serait dommage de renoncer complètement, en raison d'une exception, à une règle qui renforcera généralement les droits des enfants. En l'occurrence, le *quod plerumque fit* justifie donc le maintien.

En outre, l'article 915*bis* du Code civil est modifié au plan technique pour tenir compte de l'avis du Conseil d'État:

(i) au paragraphe 3, alinéa 2, il est précisé que la présomption réfragable mentionnée ne s'applique qu'aux règles fixées à l'alinéa 1^{er} dudit paragraphe.

(ii) il a été demandé de préciser si les parties peuvent déroger à la règle selon laquelle la clause successorale inscrite dans la convention conclue dans le cadre d'un divorce par consentement mutuel produit ses effets au jour de sa signature (cf. paragraphe 3, alinéa 3). Le principe de la prise d'effet dès la signature peut toutefois avoir des effets indésirables, notamment dans l'hypothèse où les époux auraient déjà établi semblable convention, mais décideraient ultérieurement de renoncer finalement au divorce et de ne pas déposer de requête en divorce. Dans ce cas précis, le conjoint survivant serait tout de même exhéredé, selon la disposition proposée, malgré la réconciliation intervenue *a posteriori*. C'est pourquoi la règle est désormais inversée et la convention sortira ses effets dès le dépôt de la requête, à moins que les parties aient prévu, dans la convention, que celle-ci sortira ses effets dès la signature.

(iii) au paragraphe 3, alinéa 3, il est précisé que les mots “cette disposition” portent sur les alinéas 1^{er} et 2 dudit paragraphe.

Pour des motifs de lisibilité, nous avons décidé de remplacer ces deux alinéas, par le biais du présent amendement, plutôt que de procéder à des modifications ponctuelles.

Nr. 27 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.**Art. 53****Het voorgestelde artikel 918, § 4, vervangen door wat volgt:**

“De verzaking aan de vordering tot inkorting wordt, ongeacht de nadere voorwaarden ervan, geacht geen gift te zijn. Dit vermoeden is onweerlegbaar.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan de opmerking die de Raad van State in zijn advies nr. 60 998/2 van 20 april 2017 heeft geformuleerd aangaande het voorgestelde artikel 918, § 4, van het Burgerlijk Wetboek.

De Raad van State meent immers dat in artikel 918, § 4, van het Burgerlijk Wetboek moet worden gepreciseerd of het bij deze bepaling ingestelde vermoeden dat het niet om giften gaat, al dan niet onweerlegbaar is.

Ter wille van de rechtszekerheid dient bijgevolg te worden gepreciseerd dat het een onweerlegbaar vermoeden betreft.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 27 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS**Art. 53**

A l'article 918, § 4, proposé, remplacer les mots “ne constitue pas une libéralité” par les mots “est présumée ne pas constituer une libéralité. Cette présomption est irréfragable”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à l'observation formulée par le Conseil d'État dans son avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017, s'agissant de l'article 918, § 4, du Code civil proposé.

Le Conseil d'État estime, en effet, qu'il convient de préciser à l'article 918, § 4, du Code civil si la présomption d'absence de libéralité que cette disposition organise est ou non réfragable.

Dans un souci de sécurité juridique, il convient dès lors de préciser qu'il s'agit d'une présomption irréfragable.

Nr. 28 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.

Art. 55

Dit artikel vervangen door wat volgt:

“Art. 55. Artikel 920 van hetzelfde Wetboek, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de volgende §§ 2 tot 4:

“§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding en behoudens het in artikel 915bis, § 2, bedoelde geval van het voorbehouden erfdeel geschiedt de inkorting enkel in waarde. Zij kan evenwel in natura geschieden op vraag van de begiftigde.

§ 3. De beschikkingen, hetzij onder de levenden, hetzij wegens overlijden, die enkel voor het vruchtgebruik moeten worden ingekort maar die betrekking hebben op andere goederen dan die welke worden bedoeld in artikel 915bis, § 2, worden eveneens ingekort in waarde. De vergoeding voor de inkorting is gelijk aan de gekapitaliseerde waarde van dit vruchtgebruik op de dag van het overlijden; ze wordt berekend door de bepalingen van de artikelen 745sexies, § 3, en 745quinquies, § 4, naar analogie toe te passen.

§ 4. In afwijking van § 2 geschiedt de inkorting van legaten in natura wanneer de begiftigde geen erfgenaam is.”.

VERANTWOORDING

Er wordt een § 3 toegevoegd om een leemte in het wetsvoorstel aan te vullen. Er moeten immers regels worden vastgesteld voor de inkorting in waarde wanneer die inkorting enkel op een vruchtgebruik betrekking heeft.

De inkorting in vruchtgebruik zou betrekking kunnen hebben op een rente, maar dan rijzen beoordelings- en toepassingsproblemen om de grootte van de rente te bepalen en om eventueel de betaling ervan te waarborgen zolang de langstlevende echtgenoot in leven is. De indieners van het wetsvoorstel hebben daarom geopteerd voor de onmiddellijke kapitalisering van die rente. De gekapitaliseerde waarde zal logischerwijs worden berekend zoals in het geval is van de omzetting van het vruchtgebruik

N° 28 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS

Art. 55

Remplacer cet article comme suit:

“Art. 55. L'article 920 du même Code, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par les §§ 2 à 4 suivants:

“§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire, et sauf le cas de la réserve visée à l'article 915bis, § 2, la réduction n'a lieu qu'en valeur. Elle peut toutefois avoir lieu en nature à la demande du gratifié.

§ 3. Les dispositions, soit entre vifs, soit à cause mort, qui doivent être réduites pour l'usufruit seulement, mais portent sur d'autres biens que ceux visés à l'article 915bis, § 2, sont également réduites en valeur. L'indemnité de réduction est égale à la valeur capitalisée, au jour du décès, de cet usufruit; elle se calcule en appliquant par analogie les dispositions des articles 745sexies, § 3, et 745quinquies, § 4.”

§ 4. Par dérogation au paragraphe 2, la réduction des legs a lieu en nature lorsque le gratifié n'est pas un héritier.”.

JUSTIFICATION

Il est ajouté un paragraphe 3, pour combler une lacune dans la proposition de loi. Il faut en effet établir également des règles pour la réduction en valeur lorsque celle-ci ne vise qu'un usufruit.

La réduction en usufruit pourrait porter sur une rente, mais on entrerait alors dans des difficultés d'appréciation et d'application pour déterminer l'importance de la rente, et pour garantir éventuellement son paiement pendant toute la durée de la vie du conjoint survivant. Les auteurs de la proposition de loi ont donc opté pour la capitalisation immédiate de cette rente. Le calcul de la valeur capitalisée se fera, logiquement, comme lorsqu'il s'agit de la conversion de l'usufruit.

De uitzondering dat de inkorting van legaten in natura geschiedt in geval de begiftigde geen erfgenaam is, vervat in paragraaf 4, wordt behouden. Het ingestelde onderscheid in behandeling met legaten aan erfgenamen, die wel in waarde worden ingekort, is verantwoord. Voor begiftigden van legaten is het niet of slechts gedeeltelijk uitvoeren van de legaten een minder drastische optie dan een inkorting in waarde, waar de begiftigden de gelegateerde goederen zouden ontvangen om vervolgens de gehele of gedeeltelijke waarde te moeten terugbetalen. Bij legaten aan erfgenamen wegen deze argumenten minder zwaar, omdat de erflater een duidelijk belang kan hebben om bepaalde goederen geheel aan één erfgenaam of bepaalde erfgenamen te laten toekomen (bv. de overdracht van een familieonderneming), terwijl een inkorting in natura hier vaak tot een versnippering van deze goederen zou leiden. Bij legaten aan niet-erfgenamen wordt verondersteld dat een dergelijk belang minder vaak aanwezig zal zijn. Indien de erflater evenwel toch een belang zou hebben om bepaalde goederen aan niet-erfgenamen te doen toekomen, heeft hij altijd de mogelijkheid om deze te schenken, waarna de inkorting volgens de algemene regel in waarde zal zijn.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Sarah SMEYERS (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

L'exception prévoyant que la réduction des legs a lieu en nature lorsque le gratifié n'est pas un héritier, prévue au paragraphe 4, est conservée. Il est justifié de prévoir une différence de traitement par rapport aux legs aux héritiers, qui font bien l'objet d'une réduction en valeur. Pour les gratifiés de legs, la non-exécution ou l'exécution partielle des legs est une option moins radicale que la réduction en valeur si les gratifiés qui reçoivent les biens légués doivent ensuite en rembourser totalement ou partiellement la valeur. Dans le cas des legs aux héritiers, ces arguments sont moins pertinents car le testateur peut avoir un intérêt clair à attribuer la totalité de certains biens à un héritier ou à certains héritiers en particulier (par exemple s'il s'agit de la cession d'une entreprise familiale) tandis qu'une réduction en nature entraînerait généralement, dans ce cas, un émiettement des biens. Dans le cas des legs à des non-héritiers, il est présumé que cette forme d'intérêts sera moins souvent présente. Toutefois, si le testateur a intérêt à attribuer certains biens à des non-héritiers, il pourra toujours le faire par voie de donation, à la suite de quoi la réduction s'effectuera en valeur selon la règle générale.

Nr. 29 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.

Art. 58

In het voorgestelde artikel 924 van het Burgerlijk Wetboek, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in het derde lid, de woorden “hebben verworven die van de giften deel uitmaakten en door de begiftigde ten kosteloze titel zijn vervreemd” **vervangen door de woorden** “die van de giften deel uitmaakten onder kosteloze titel hebben verworven van de begiftigde of van de opvolgende begunstigde ten kosteloze titel.”;

2° het vijfde lid vervangen door wat volgt: “De vordering tot inkorting kan door de erfgenamen aan wie de wet een voorbehouden erfdeel toekent, niet worden uitgeoefend ten aanzien van de legaten waarvan ze de afgifte hebben toegekend met kennis van de aantasting van het hun voorbehouden gedeelte. In dat geval kan voor de andere giften evenwel geen grotere inkorting gelden dan diegene die zou zijn toegepast zonder een dergelijke afgifte”.

VERANTWOORDING

Om de reservataire erfgenamen te beschermen tegen het onvermogen van de schuldenaar van de vordering tot inkorting, verleent het voorgestelde artikel 924, derde lid, BW hen het recht om een vordering tot inkorting in te stellen tegen derden die het goed dat het voorwerp uitmaakte van de gift, ten kosteloze titel hebben verworven. Het opzet van deze bepaling is om een vordering tot inkorting toe te laten:

— tegen derden (B) die het goed ten kosteloze titel van de begiftigde (A) hebben verworven;

— tegen derden (C, D, ...), die het goed ten kosteloze titel hebben verworven van een persoon (B), die het goed eerder ten kosteloze titel heeft verworven van de initiële begiftigde (A).

Een vordering tot inkorting blijft dus mogelijk zolang er een opvolgende vervreemding van het goed ten kosteloze titel plaatsvindt, te beginnen met de laatste vervreemding.

In een letterlijke lezing zou men echter kunnen argumenten dat de huidige bepaling ook een vordering tot inkorting

N° 29 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS

Art. 58

Dans l'article 924 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 3, remplacer les mots “ayant acquis les biens faisant partie des libéralités et aliénés par le gratifié à titre gratuit.” **par les mots** “ayant acquis les biens faisant partie des libéralités et aliénés par le gratifié ou le bénéficiaire successeur à titre gratuit.”;

2° compléter l'alinéa 5 par les mots suivants: “en connaissance de l'atteinte portée à leur réserve. Les autres libéralités ne peuvent toutefois, en pareille hypothèse, subir une réduction plus importante que celle qu'elles auraient subies en l'absence d'une telle délivrance”.

JUSTIFICATION

Afin de protéger les héritiers réservataires contre l'insolvabilité du débiteur de la réduction, l'article 954, alinéa 3, proposé, du Code civil leur donne le droit d'intenter une action en réduction à l'encontre de tiers ayant acquis l'objet faisant l'objet du don à titre gratuit. Le but de cette disposition est de permettre une action en réduction:

— à l'encontre de tiers (B) ayant acquis le bien à titre gratuit des mains du gratifié (A);

— à l'encontre de tiers (C, D, etc.) ayant acquis le bien à titre gratuit des mains d'une personne (B) ayant elle-même reçu le bien à titre gratuit des mains du gratifié initial (A).

Une action en réduction reste donc possible tant qu'une aliénation ultérieure du bien s'effectue à titre gratuit, à commencer par la dernière aliénation.

Dans une interprétation littérale, on pourrait toutefois argumenter que la disposition actuelle permet également une

toelaat tegen een derde (C) die het goed ten bezwarende titel heeft ontvangen van een persoon (B), die het goed vooreerst ten kosteloze titel had ontvangen van de begiftigde (A). De bedoeling was echter om het verhaal van de reservataire erfgenamen ten aanzien van de derde-verkrijgers te beperken tot de hypothese van de vervreemding van het geschonken goed ten kosteloze titel. De tekst wordt in die zin verduidelijkt.

Dit amendement beoogt twee wijzigingen aan te brengen in het voorgestelde artikel 924, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek.

Eenzijds komt de *in fine* toegevoegde zin van de bepaling tegemoet aan de opmerking van de Raad van State in zijn advies nr. 60.998/2 van 20 april 2017, aangaande de strekking van het voorgestelde artikel 924, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de andere door de overledene gedane giften.

Zo verliest, in geval van afgifte van het legaat, de reservataire erfgenaam die tot de afgifte is overgegaan, zijn vordering tot inkorting ten aanzien van het legaat waarop de afgifte betrekking heeft.

Dit betekent dat hij de inkorting van dat specifieke legaat niet meer zal mogen aanvragen. Hij zal dit verlies echter niet kunnen overdragen op andere giften, waarvoor bijgevolg geen grotere inkorting kan gelden dan die welke kon worden toegepast als de afgifte niet had plaatsgevonden (en dus als de inkorting van het desbetreffend legaat nog mogelijk was geweest). De afgifte van het legaat vormt dus een verzaking (na het overlijden) om de inkorting van het legaat te vragen, die – a fortiori – dezelfde gevolgen heeft als die welke staan vermeld in artikel 918, § 2, tweede lid, betreffende de voorafgaande verzaking aan de vordering tot inkorting (luidende: “De verzaking aan de vordering tot inkorting kan niet tot gevolg hebben dat de andere giften een grotere inkorting zouden ondergaan dan de inkorting die zij zouden hebben ondergaan bij afwezigheid van dergelijke verzaking.”).

Ter wille van de rechtszekerheid preciseert dit amendement dit gevolg uitdrukkelijk in het voorgestelde artikel 924, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek.

Anderzijds wordt de bepaling aangepast teneinde duidelijk te stellen dat de afgifte van een legaat voor de reservataire erfgenaam die tot die afgifte overgaat, alleen maar inhoudt dat hij verzaakt aan zijn vordering tot inkorting van dat legaat wanneer de erfgenaam op het ogenblik van de afgifte kennis heeft gehad van de aantasting van het hem voorbehouden gedeelte door het afgegeven legaat. De verzaking aan een reservataire recht mag immers slechts geschieden met volle

action en réduction contre un tiers (C) ayant reçu le bien à titre onéreux des mains d’une personne (B) ayant elle-même reçu précédemment ce bien à titre gratuit des mains du gratifié (A). L’idée était cependant de limiter la possibilité de recours des héritiers réservataires à l’encontre des tiers acquéreurs à l’hypothèse d’une aliénation du bien offert à titre gratuit. Le texte est clarifié en ce sens.

Le présent amendement apporte deux modifications à l’article 924, alinéa 5, du Code civil proposé.

D’une part, la phrase ajoutée *in fine* de la disposition répond à l’observation formulée par le Conseil d’État dans son avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017, quant à la portée de l’article 924, alinéa 5, du Code civil proposé s’agissant des autres libéralités consenties par le défunt.

Ainsi, en cas de délivrance du legs, l’héritier réservataire ayant procédé à la délivrance perd son action en réduction à l’égard du legs visé par la délivrance. Cela signifie qu’il ne pourra plus solliciter la réduction de ce legs-là.

Il ne pourra toutefois pas reporter cette perte sur d’autres libéralités, qui ne pourront dès lors subir une réduction plus importante que celle qu’elles auraient subie si la délivrance n’était pas intervenue (et donc si la réduction du legs en question avait encore été possible). La délivrance du legs constitue, ainsi, une renonciation (postérieure au décès) à solliciter la réduction dudit legs, qui emporte – a fortiori – les mêmes conséquences que celles énoncées à l’article 918, § 2, al. 2, s’agissant de la renonciation anticipée à l’action en réduction (selon lequel “La renonciation à l’action en réduction ne peut avoir pour conséquence de faire subir aux autres libéralités une réduction plus importante que celle qu’elles auraient subies en l’absence d’une telle renonciation”).

Dans un souci de sécurité juridique, le présent amendement précise cet effet de manière expresse à l’article 924, alinéa 5, du Code civil proposé.

D’autre part, la disposition est adaptée afin de faire apparaître que la délivrance d’un legs n’implique, dans le chef de l’héritier réservataire qui procède à la délivrance, renonciation à son action en réduction à l’encontre dudit legs que lorsque l’héritier a connaissance, au moment de la délivrance, de l’atteinte portée à sa réserve par le legs délivré. La renonciation à un droit réservataire ne peut, en effet, intervenir qu’en pleine connaissance de cause, même lorsque

kennis van zaken, ook als dit geschiedt na het overlijden van de beschikker; die verzaking mag immers geen overeenkomst vormen over een niet-opengevallen nalatenschap.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

celle-ci intervient postérieurement au décès du disposant de sorte qu'elle ne constitue pas un pacte sur une succession non ouverte.

Nr. 30 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.

Art. 60

In artikel 928, § 2, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in het eerste lid, de woorden “tien jaar” vervangen door de woorden “twee jaar”;

2° in het tweede lid, in fine de woorden “vier jaar” vervangen door de woorden “twee jaar”.

VERANTWOORDING

Dit amendement sluit aan bij de opmerking die de Raad van State in zijn advies nr. 60 998/2 van 20 april 2017 heeft geformuleerd aangaande het voorgestelde artikel 928, § 2, van het Burgerlijk Wetboek.

De Raad van State stelt vast dat artikel 928, in zijn §§ 1 en 2, in een verschillende regeling voorziet wat de verjaringstermijn betreft voor het instellen van een vordering tot inkorting, naargelang de in te korten gift wordt toegekend aan een erfgenaam dan wel aan een persoon die geen erfgenaam is – in dit laatste geval is de verjaringstermijn langer. Qua evenredigheid vindt de Raad van State de verjaringstermijn van de vordering tot inkorting ten aanzien van giften aan personen die geen erfgenaam zijn, niet deugdelijk gerechtvaardigd – zeker in het licht van de rechtszekerheid. Zonder bijkomende rechtvaardiging moet het dispositief bijgevolg worden herzien.

Dit amendement stelt dan ook voor de duur van de verjaringstermijn van de vordering tot inkorting neerwaarts te herzien wanneer die vordering betrekking heeft op een gift aan een persoon die geen erfgenaam is.

De afsluiting van de vereffening-verdeling van de nalatenschap blijft het uitgangspunt van de verjaring van de vordering tot inkorting, maar dit amendement beoogt die termijn te beperken tot twee jaar in plaats van de oorspronkelijk voorgestelde tien jaar (artikel 928, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek). De bepaling houdt overigens het principe in stand dat de vordering tot inkorting in elk geval uiterlijk verjaart na dertig jaar te rekenen vanaf de dag van het overlijden. Die twee verjaringstermijnen moeten dus worden gecombineerd, en wel zodanig dat de vordering tot inkorting, gelet op dit amendement, verjaart na twee jaar te rekenen van de afsluiting van

N° 30 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS

Art. 60

A l'article 928, § 2, apporter les modifications suivantes

1° a l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots “dix ans” par les mots “deux ans”.

2° a l'alinéa 2, in fine, remplacer les mots “quatre ans” par les mots “deux ans”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement fait écho à l'observation formulée par le Conseil d'État dans son avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017, s'agissant de l'article 928, § 2, du Code civil proposé.

Observant que l'article 928 prévoit, en ses §§ 1^{er} et 2, un régime de prescription de l'action en réduction différent selon que la libéralité à réduire a été consentie à un héritier ou à une personne n'ayant pas la qualité d'héritier (le délai de prescription étant plus long dans cette dernière hypothèse), le Conseil d'État estime que la proportionnalité du délai de prescription de l'action en réduction à l'égard des libéralités consenties à des personnes qui n'ont pas la qualité d'héritier ne paraît pas adéquatement justifiée, notamment au regard de la sécurité juridique. Le Conseil d'État considère dès lors que le dispositif doit être revu, à défaut de justification complémentaire.

Dès lors, le présent amendement propose de revoir à la baisse la durée du délai de prescription de l'action en réduction, lorsqu'elle est diligentée à l'encontre d'une libéralité consentie à une personne qui n'est pas un héritier.

Le point de départ de la prescription de l'action en réduction demeure la clôture de la liquidation-partage de la succession, mais le présent amendement réduit ce délai à deux ans, au lieu des dix ans initialement proposés (article 928, § 2, alinéa 1^{er}, du Code civil). La disposition maintient, par ailleurs, le principe selon lequel l'action en réduction se prescrit, en toute hypothèse, par trente ans maximum à dater du décès. Ces deux délais de prescription doivent donc se combiner, en telle sorte que l'action en réduction se prescrit, compte-tenu du présent amendement, par deux ans à dater de la clôture de la liquidation-partage de la succession (pour

de vereffening-verdeling van de nalatenschap (op voorwaarde dat deze vereffening de aantasting van de reserve aan het licht heeft gebracht) of, in elk geval, na uiterlijk dertig jaar te rekenen van het opvallen van de nalatenschap.

Dit amendement wijzigt voorts het tweede lid van het voorgestelde artikel 928, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, dat betrekking heeft op de termijn waarbinnen de reservataire erfgenamen gevolg moeten geven aan de ingebrekestelling die ze ontvangen van de begunstigde van een mogelijk inkortbare gift. De oorspronkelijk voorgestelde tekst bepaalde dat de reservataire erfgenamen die met een dergelijke ingebrekestelling te maken krijgen, zich over het principe van de inkorting moeten uitspreken binnen een termijn van één jaar te rekenen van de dag van de ingebrekestelling, en de vordering tot inkorting daadwerkelijk ten uitvoer moeten leggen binnen een termijn van vier jaar te rekenen van de dag van hun principeverklaring. Dit amendement beoogt die laatste termijn in te korten tot twee jaar.

Voor het overige dient te worden opgemerkt dat, algemeen genomen, de handhaving van een verschillende verjaringstermijn voor vorderingen tot inkorting naargelang die vordering betrekking heeft op een gift die wordt toegekend aan een erfgenaam (§ 1) dan wel op een gift die wordt toegekend aan een persoon die niet de hoedanigheid van erfgenaam heeft (§ 2), wordt gerechtvaardigd – behalve door de redenen die in de toelichting bij de bepaling al worden uiteengezet – door het feit dat de erfgenamen allemaal betrokken zijn bij de procedure van vereffening-verdeling. Daardoor zal in geval van inkorting van een gift die aan één van hen wordt toegekend, die inkorting geschieden tijdens de verdelingsverrichtingen en zal de vergoeding voor de inkorting worden “betaald” door een mindere ontvangst (en bij voorrang door een aanrekening op zijn rechten) in het kader van de bedoelde verrichtingen (voorgestelde artikel 924, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek). Als de begunstigde van de in te korten gift daarentegen geen erfgenaam is, veronderstelt de vordering tot inkorting een ad-hocprocedure die verschilt van de procedure van vereffening-verdeling (omdat de derden niet deelnemen aan de procedure van vereffening-verdeling).

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

autant que ladite liquidation ait fait apparaître l’atteinte portée à la réserve) ou, en toute hypothèse, par trente ans maximum à compter de l’ouverture de la succession.

Le présent amendement modifie, par ailleurs, l’alinéa 2 de l’article 928, § 2, du Code civil proposé, s’agissant du délai endéans lequel les héritiers réservataires doivent donner suite à la mise en demeure qui leur serait adressée par le bénéficiaire d’une libéralité potentiellement réductible. Ainsi, alors que le texte initialement proposé impose aux héritiers réservataires confrontés à pareille mise en demeure de se prononcer sur le principe de la réduction dans un délai d’un an à dater de la mise en demeure et de mettre effectivement en œuvre l’action en réduction dans un délai de quatre ans à dater de leur déclaration de principe, le présent amendement réduit ce dernier délai à deux ans.

Il faut observer, pour le surplus, que – de manière générale – le maintien d’un régime de prescription de l’action en réduction distinct selon que l’action en réduction est dirigée à l’encontre d’une libéralité consentie à un héritier (§ 1^{er}) ou à l’encontre d’une libéralité consentie à une personne n’ayant pas la qualité d’héritier (§ 2) se justifie – outre les motifs déjà évoqués par le commentaire de la disposition – par le fait que les héritiers sont tous parties à la procédure de liquidation-partage, de sorte qu’en cas de réduction d’une libéralité consentie à l’un d’eux, celle-ci s’opérera au cours des opérations de partage et l’indemnité de réduction sera “payée” en moins prenant (et en priorité par imputation sur ses droits), dans le cadre desdites opérations (article 924, al. 2, du Code civil proposé). En revanche, si le bénéficiaire de la libéralité à réduire n’est pas un héritier, l’action en réduction suppose une procédure ad hoc distincte de la procédure de liquidation-partage (puisque les tiers ne participent pas à la procédure de liquidation-partage).

Nr. 31 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 63

In het voorgestelde artikel 1079, de woorden “de artikelen 920 tot 930” **vervangen door de woorden** “de artikelen 920 tot 928”.

VERANTWOORDING

Dit amendement betreft een technische verbetering n.a.v. de opheffing van de artikelen 929 en 930 van het Burgerlijk Wetboek, voorzien in artikel 61 van dit wetsvoorstel.

Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 31 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 63

Dans l'article 1079 proposé, remplacer les mots “aux articles 920 à 930” **par les mots** “aux articles 920 à 928”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à apporter une correction technique à la suite de l'abrogation des articles 929 et 930 du Code civil, prévue à l'article 61 de la proposition de loi à l'examen.

Nr. 32 VAN MEVROUW **SMEYERS c.s.**

Art. 64

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in de inleidende zin, de woorden “de artikelen 1100/1 tot 1100/6” vervangen door de woorden “de artikelen 1100/1 tot 1100/7”;

2° in de Franse tekst, in het opschrift van Titel IIbis, het woord “succesoraux” vervangen door het woord “successoraux”.

VERANTWOORDING

Dit amendement betreft een technische verbetering.

Sarah SMEYERS (N-VA)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 32 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 64

Apporter les modifications suivantes:

1° dans le liminaire, remplacer les mots “les articles 1100/1 à 1100/6” par les mots “les articles 1100/1 à 1100/7”;

2° dans l’intitulé du Titre IIbis, remplacer le mot “succesoraux” par le mot “successoraux”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à apporter des corrections d’ordre technique.

Nr. 33 VAN MEVROUW **SMEYERS c.s.**

Art. 64

In het voorgestelde artikel 1100/7 van het Burgerlijk Wetboek, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in de Nederlandse tekst van § 1, eerste zin, de woorden “de vader of de moeder” vervangen door de woorden “een ouder”.

2° in de Nederlandse tekst van § 1, tweede zin, de woorden “de vader of de moeder” vervangen door de woorden “de ouder”.

3° in de Nederlandse tekst van § 2, eerste lid, de woorden “de vader en de moeder” vervangen door de woorden “de ouders”.

4° in de Nederlandse tekst van § 3, de woorden “de vader of de moeder of door de vader en de moeder” vervangen door de woorden “een ouder of door de ouders gezamenlijk”.

5° in § 6, tweede lid:

a) de woorden “het vorige lid” vervangen door de woorden “het eerste lid”;

b) in de Nederlandse tekst, de woorden “mede-vermoedelijke erfgenamen” telkens vervangen door de woorden “vermoedelijke mede-erfgenamen”;

6° in § 6, derde lid, de woorden “het vorige lid” vervangen door de woorden “het eerste lid”.

7° in § 8, tweede lid, de woorden “het vorige lid” vervangen door de woorden “het eerste lid”.

VERANTWOORDING

Het voorgestelde artikel 1100/7 BW, dat de globale overeenkomst regelt, wordt op twee punten aangepast om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State:

N°33 DE MME **SMEYERS ET CONSORTS**

Art. 64

Dans l'article 1100/7, proposé, du Code civil, apporter les modifications suivantes:

1° dans le texte néerlandais du § 1^{er}, première phrase, remplacer les mots “de vader of de moeder” par les mots “een ouder”;

2° dans le texte néerlandais du § 1^{er}, deuxième phrase, remplacer les mots “de vader of de moeder” par les mots “de ouder”;

3° dans le texte néerlandais du § 2, alinéa 1^{er}, remplacer les mots “de vader en de moeder” par les mots “de ouders”;

4° dans le texte néerlandais du § 3, remplacer les mots “de vader of de moeder of door de vader en de moeder” par les mots “een ouder of door de ouders gezamenlijk”;

5° dans le § 6, alinéa 2:

a) remplacer les mots “l'alinéa précédent” par les mots “l'alinéa 1^{er}”;

b) dans le texte néerlandais, remplacer chaque fois les mots “mede-vermoedelijke erfgenamen” par les mots “vermoedelijke mede-erfgenamen”;

6° dans le § 6, alinéa 3, remplacer les mots “l'alinéa précédent” par les mots “l'alinéa 1^{er}”;

7° dans le § 8, alinéa 2, remplacer les mots “l'alinéa précédent” par les mots “l'alinéa 1^{er}”.

JUSTIFICATION

L'article 1100/7 proposé du Code civil, qui règle le pacte successoral global, est modifié sur deux points afin de contrebalancer l'avis du Conseil d'État:

(i) In de Nederlandse tekst worden de termen “vader” en “moeder” worden vervangen door het geslachtsneutrale “ouder”, om ook de hypothese waarin een kind twee ouders van hetzelfde geslacht heeft, te omvatten. Omdat de Franse term “parents” in de juridische zin van het woord een andere betekenis heeft, verkiezen de indieners van dit amendement de noties “les père et mère” en “le père ou la mère” te behouden. Deze keuze ligt in de lijn van de bestaande terminologie in tientallen andere artikelen van het Burgerlijk Wetboek.

(ii) In paragraaf 6, derde lid wordt ten onrechte verwezen naar “het vorige lid”, terwijl het eerste lid wordt bedoeld. Overeenkomstig de Beginselen van de Wetgevingstechniek worden ook de andere verwijzingen naar “het vorige lid” aangepast.

De Raad van State wees tevens op het belang van sterke procedurele waarborgen om de werkelijke instemming van de partijen te verzekeren. De Raad van State formuleerde hier een aantal bijkomende pistes, zoals (i) een verplichte bijstand van elke partij door een notaris of een advocaat; (ii) een verplichte afzonderlijke informatievergadering met elke partij; (iii) een verplichte wachttermijn tussen de informatievergadering en de ondertekening van de erfovereenkomst. Wat de twee eerste pistes betreft, voorziet het wetsvoorstel reeds in een plicht voor de notaris om de partijen over deze mogelijkheden te informeren (zie het voorgestelde art. 1100/5 BW), maar de partijen blijven vrij om hierop in te gaan of niet. Deze keuze wordt behouden. De vrijheid om te worden bijgestaan door een raadsman houdt ook de vrijheid in om niet te worden bijgestaan. Het tegendeel zou een aanzienlijke en vaak onnodige meerkost voor de burger impliceren, terwijl de globale erfovereenkomst toegankelijk voor alle burgers moet blijven, en niet alleen voor vermogende families. Een verplichte afzonderlijke informatievergadering met elke partij zou de procedure dan weer onnodig verzwaren en tot een grote vertraging kunnen leiden. De informatieverplichting en deontologie van de notaris bieden hier voldoende waarborgen.

De Raad van State vroeg daarnaast om nader in te gaan op de rechterlijke toetsing van het evenwicht vereist in het voorgestelde artikel 1100/7, §§ 1 en 2 BW. Zoals uiteengezet in de voorliggende bepaling en in de toelichting (zie blz. 135-136), betreft het hier een subjectief evenwicht, dat moeten worden vastgesteld, geconcipteerd en aanvaard in functie van de situatie van elk van de vermoedelijke erfgenamen in rechte nederdalende lijn, en rekening houdend met de schenkingen en voordelen die aan hen zijn toegekend. De rechterlijke toetsing beperkt zich tot de vaststelling van een dergelijk subjectief evenwicht in hoofde van de vermoedelijke afstammelingen op het ogenblik van het sluiten van de globale

(i) Dans le texte néerlandais, les termes “vader” et “moeder” sont remplacés par le terme “ouder” neutre en matière de genre, afin de couvrir également l’hypothèse dans laquelle un enfant a deux parents du même sexe. Dès lors qu’en français, le terme “parents” a une autre signification au sens juridique, nous optons pour le maintien des termes “les pères et mères” et “le père ou la mère”. Ce choix s’inscrit dans le prolongement de la terminologie figurant dans des dizaines d’autres articles du Code civil.

(ii) Dans le paragraphe 6, alinéa 3, il est renvoyé erronément à “l’alinéa précédent”, alors qu’il s’agit de l’alinéa 1^{er}. Les autres renvois à “l’alinéa précédent” sont également adaptés conformément aux Principes de légistique.

Le Conseil d’État a également souligné l’importance de garanties procédurales fortes afin d’assurer le véritable consentement des parties. Le Conseil d’État a formulé un certain nombre de pistes complémentaires à cet égard, telles que (i) l’obligation pour chaque partie de se faire assister par un notaire ou un avocat; (ii) l’organisation obligatoire d’une réunion d’information séparée avec chacune des parties; (iii) le respect obligatoire d’un délai d’attente entre la réunion d’information et la signature du pacte successoral. En ce qui concerne les deux premières pistes, la proposition de loi impose déjà aux notaires d’informer les parties de ces possibilités (voir l’article 1100/5 proposé du Code civil), mais les parties sont libres d’y donner suite ou non. Ce choix est maintenu. La liberté de se faire assister par un conseil implique également la liberté de ne pas se faire assister. L’option contraire entraînerait un coût considérable et souvent inutile pour le citoyen, alors que le pacte successoral global doit être accessible à tous les citoyens, et non uniquement aux familles fortunées. Quant à l’obligation de tenir une réunion d’information séparée avec chaque partie, elle alourdirait inutilement la procédure et pourrait sensiblement la ralentir. L’obligation d’information et la déontologie du notaire offrent suffisamment de garanties en l’occurrence.

Par ailleurs, le Conseil d’État avait demandé de développer la question du contrôle juridictionnel de l’équilibre requis par l’article 1100/7, §§ 1^{er} et 2, proposé, du Code civil. Comme expliqué dans la disposition à l’examen et dans les développements (voir p. 135-136), il s’agit en l’occurrence d’un équilibre subjectif, qui doit être constaté, conçu et accepté en fonction de la situation de chacun des héritiers présomptifs en ligne directe descendante et en tenant compte des donations et avantages qui leur ont été conférés. Le contrôle juridictionnel se limite à constater l’existence d’un tel équilibre subjectif dans le chef des héritiers présomptifs au moment de conclure le pacte successoral global. Le fait que l’équilibre requis est

erfovereenkomst. Het feit dat het vereiste evenwicht subjectief is, en ook kan bestaan indien een erfgenaam aanzienlijk minder of helemaal niet wordt toebedeeld (zie de toelichting blz. 136), impliceert ook dat de toegestane verdeling later niet kan worden vernietigd voor benadeling (zie het voorgestelde artikel 1100/7, § 9, BW). Dit zou immers het gehele concept van het subjectief evenwicht ondergraven.

Tot slot had de Raad van State nog twee opmerkingen over de mogelijkheid voor de beschikker om bij nieuw samengestelde gezinnen ook de kinderen van de echtgenoot of de wettelijk samenwonende partner toe te bedelen, zoals voorzien in het voorgestelde artikel 1100/7, § 5, BW.

Ten eerste meende dat Raad van State dat ook in deze hypothese het evenwicht moet worden gevrijwaard tussen de vermoedelijke erfgenamen in rechte nederdalende lijn die partij zijn bij de overeenkomst en die echtgenoot of wettelijk samenwonende partner met betrekking tot hun intestaatserfrecht. Echter geldt de vereiste van het subjectief evenwicht ook in traditionele gezinnen enkel tussen de erfgenamen in rechte nederdalende lijn onderling, en nooit tussen de erfgenamen in rechte nederdalende lijn en de echtgenoot of wettelijk samenwonende partner. Ook het intestaatserfrecht behandelt deze erfgenamen ongelijk, waardoor moeilijk kan worden begrepen waarom er in het kader van een globale erfovereenkomst wel een evenwicht zou moeten bestaan. Bovendien is de echtgenoot of wettelijk samenwonende partner niet altijd partij bij de globale erfovereenkomst. Enkel wanneer de erfovereenkomst uitgaat van beide ouders gezamenlijk (cf. het voorgestelde artikel 1100/7, § 2 BW), betreft deze de rechten van hun afstammelingen in hun beider nalatenschappen. Indien de echtgenoot of wettelijk samenwonende partner slechts tussenkomt (cf. het voorgestelde artikel 1100/7, § 7, BW) of niet wordt betrokken, regelt de erfovereenkomst niet de aanspraken van diens afstammelingen in zijn of haar eigen nalatenschap.

Ten tweede vraagt de Raad van State of stiefkinderen niet in ieder geval de hoedanigheid van partij bij de globale erfovereenkomst moeten krijgen. Het is een bewuste keuze geweest om dit niet te doen. De toebedeling van stiefkinderen is niet in ieder nieuw samengesteld gezin gewenst, en dit omwille van vele mogelijke legitieme redenen. Het kan niet worden verantwoord dat stiefkinderen verplicht moeten worden betrokken bij een globale erfovereenkomst. Als partij zouden zij onder meer het vereiste subjectief evenwicht moeten appreciëren en

subjectief, en peut également exister si un héritier présomptif reçoit considérablement moins que les autres ou ne reçoit rien du tout (voir les développements p. 136), implique également que le partage consenti ne peut pas être rescindé pour lésion ultérieurement (voir l'article 1100/7, § 9, proposé, du Code civil), car cela compromettrait l'ensemble du concept d'équilibre subjectif.

Enfin, le Conseil d'État avait également formulé deux observations concernant la possibilité pour le disposant d'allouer également les enfants de son conjoint ou cohabitant légal dans le cadre d'une famille recomposée, comme le prévoit l'article 1100/7, § 5, du Code civil.

Premièrement, le Conseil d'État estimait que, dans cette hypothèse, l'équilibre devait également être sauvegardé entre les héritiers présomptifs en ligne directe descendante qui sont parties au pacte et ce conjoint ou cohabitant légal quant à leurs droits *ab intestat*. Toutefois, dans les familles traditionnelles, l'obligation de l'équilibre subjectif ne vaut également qu'entre les héritiers en ligne directe descendante et ne vaut jamais entre les héritiers en ligne directe descendante et le conjoint ou cohabitant légal. Le droit *ab intestat* traite aussi ces héritiers de manière inégale, raison pour laquelle il est difficile de comprendre pourquoi un équilibre devrait exister dans le cadre d'un pacte successoral global. En outre, le conjoint ou cohabitant légal n'est pas toujours partie au pacte successoral global. Ce n'est que lorsque le pacte est établi conjointement par les deux parents (cf. l'article 1100/7, § 2, proposé, du Code civil) qu'il concerne les droits de leurs descendants sur leurs deux successions. Si le conjoint ou le cohabitant légal ne fait qu'intervenir (cf. l'article 1100/7, § 7, proposé, du Code civil) ou n'y est pas associé, le pacte ne règle pas les droits de ses descendants sur sa propre succession.

Ensuite, le Conseil d'État demande s'il n'y a pas lieu de reconnaître la qualité de partie au pacte successoral global aux beaux-enfants. C'est délibérément qu'il a été choisi de ne pas le faire. L'allotissement de beaux-enfants n'est pas souhaitable dans toutes les familles recomposées, et ce, en raison de motifs potentiels nombreux et légitimes. Rien ne peut justifier que des beaux-enfants doivent obligatoirement être associés à un pacte successoral global. En tant que parties, ils devraient notamment apprécier l'équilibre subjectif

zouden zij de totstandkoming van de globale erfovereenkomst kunnen verhinderen, terwijl zij niet eens intestaaterfgenaam zijn in de nalatenschap van de stiefouder.

Sarah SMEYERS (N-VA)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

requis et pourraient empêcher la réalisation du pacte successoral global, alors qu'ils ne sont même pas héritiers *ab intestat* dans la succession du beau-parent.

Nr. 34 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 66

Dit artikel doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het advies van de Raad van State wijst op de samenhang tussen de hervorming van het erfrecht en de hervorming van het huwelijksvermogensrecht, “inzonderheid wat betreft de gevolgen van het overlijden van een van de echtgenoten op de vermogenstoestand van de langstlevende echtgenoot en van diens wettelijke erfgenamen”.

De indieners zijn zich bewust van het belang dat de Raad van State terecht hecht aan de samenhang tussen het erfrecht en het huwelijksvermogensrecht (zie bijvoorbeeld ook het advies nr. 53 916/2 van 9 oktober 2013). De coherentie met de voorgestelde hervorming van het erfrecht is dan ook een prioriteit bij het uitwerken van de hervorming van het huwelijksvermogensrecht. De kerndoelstellingen van de hervorming van het huwelijksvermogensrecht zijn dezelfde als deze van het erfrecht, namelijk een modernisering in het licht van de veranderde maatschappelijke realiteit en internationale ontwikkelingen, waarbij de beschikkingsvrijheid in evenwicht wordt gehouden door een wettelijk gewaarborgde familiale solidariteit.

De focus van de hervorming van het erfrecht ligt op maatregelen die in beginsel los staan van het huwelijksvermogensrecht (inzake de reserve van de kinderen en ascendenten en de inkorting, de inbreng van giften, de verdeling, en erfovereenkomsten). Om dezelfde reden is met name de discussie over het erfrecht van de langstlevende echtgenoot hoofdzakelijk gevoerd binnen de hervorming van het huwelijksvermogensrecht, rekening houdende met de positie van de echtgenoot in het primair en secundair huwelijksvermogensrecht enerzijds en de wettelijke en conventionele devolutie anderzijds. De beperkte maatregelen die de hervorming van het erfrecht reeds bevat over de langstlevende echtgenoot (prioritaire aanrekening van het vruchtgebruik op het beschikbaar deel en niet op de reserve van de kinderen, vereenvoudigde omzetting van het vruchtgebruik in nieuw samengestelde gezinnen), betreffen niet de kern van diens erfrecht.

Om evenwel tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State en een globale en omvattende bespreking van het erfrecht van de langstlevende echtgenoot toe te laten,

N° 34 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 66

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

L'avis du Conseil d'État souligne la cohérence entre la réforme du droit successoral et la réforme du droit des régimes matrimoniaux, “notamment quant aux effets du décès de l'un des époux sur la situation patrimoniale de celui qui lui survit et de son ou ses héritiers légaux”.

Nous avons conscience de l'importance que le Conseil d'État attache à raison à la cohérence entre le droit successoral et le droit des régimes matrimoniaux (voir également par exemple l'avis n° 53 916/2 du 9 octobre 2013). Aussi la cohérence avec la réforme proposée du droit successoral constitue-t-elle une priorité de l'élaboration de la réforme du droit des régimes matrimoniaux. La réforme du droit des régimes matrimoniaux vise les mêmes objectifs-clés que celle du droit successoral, à savoir une modernisation à la lumière des changements de la réalité sociale et des évolutions internationales, la liberté de disposition étant contrebalancée par une solidarité garantie légalement au sein de la famille.

La réforme du droit successoral met l'accent sur des mesures qui, en principe, n'ont aucun rapport avec le droit des régimes matrimoniaux (en ce qui concerne la réserve des enfants et des ascendants et la réduction, le rapport des libéralités, le partage et les pactes successoraux). Pour la même raison, la discussion relative au droit successoral du conjoint survivant, notamment, se mène principalement dans le cadre de la réforme du droit des régimes matrimoniaux, compte tenu de la position du conjoint dans le droit des régimes matrimoniaux primaire et secondaire, d'une part, et de la dévolution légale et conventionnelle, d'autre part. Les mesures limitées que contient déjà la réforme du droit successoral en ce qui concerne le conjoint survivant (imputation prioritaire de l'usufruit sur la quotité disponible et non sur la réserve des enfants, conversion simplifiée de l'usufruit dans les familles recomposées), ne concernent pas l'essence de ce droit successoral.

Toutefois, afin de répondre à l'avis du Conseil d'État et de permettre une discussion globale sur le droit successoral du conjoint survivant, la discussion concernant la possibilité

wordt de discussie over de mogelijkheid om de langstlevende echtgenoot te onterven via huwelijkscontract (artikel 1388 BW) integraal gevoerd binnen het huwelijksvermogensrecht. Om geen voorafname te doen, wordt artikel 66 van het wetsvoorstel erfrecht overgeheveld naar de hervorming van het huwelijksvermogensrecht.

Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

de déshériter le conjoint survivant par le biais du contrat de mariage (article 1388 du Code civil) est menée intégralement dans le cadre du droit des régimes matrimoniaux. Afin de ne pas faire de prélèvement, l'article 66 de la proposition de loi est déplacé vers la réforme du droit des régimes matrimoniaux.

Nr. 35 VAN MEVROUW BECQ c.s.

Art. 68

Dit artikel vervangen door wat volgt:

“Art. 68. § 1. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de nalatenschappen die zijn opgevallend vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de nalatenschappen bedoeld in het eerste lid, zo ook ten opzichte van de giften gedaan door de erflater voorafgaandelijk aan de inwerkingtreding van deze wet.

§ 2. In afwijking van § 1, tweede lid, worden de materiële en formele geldigheid van giften, erfovereenkomsten of verklaringen die zijn gedaan voorafgaandelijk aan de inwerkingtreding van deze wet bij toepassing van de dan geldende regels, onverlet gelaten door deze wet.

Hetzelfde geldt voor de kwalificatie van een schenking die is gedaan voorafgaandelijk aan de inwerkingtreding van deze wet, als een schenking op voorschot van erfdeel, of als een schenking bij vooruitmaking en buiten erfdeel of met vrijstelling van inbreng, ongeacht of de kwalificatie voortvloeit uit de wet, een testament of een overeenkomst.

Evenzo blijven de eerdere bepalingen met betrekking tot de wijze van inbreng van de schenkingen, met inbegrip van de waarderingsregels voor schenkingen met het oog op de inbreng, van toepassing op de schenkingen die vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn gedaan, wanneer:

1° in verband met de schenking uitdrukkelijk is bepaald dat zij vatbaar is voor inbreng in natura;

2° de schenker, binnen een termijn van een jaar na de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad, voor een notaris door middel van een in authentieke vorm opgemaakte verklaring heeft aangegeven dat hij wenst dat die vroegere bepalingen van toepassing

N° 35 DE MME BECQ ET CONSORTS

Art. 68

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 68. § 1^{er}. Les dispositions du présent chapitre sont applicables aux successions ouvertes à compter de l’entrée en vigueur de la présente loi.

Les dispositions du présent chapitre s’appliquent aux successions visées à l’alinéa 1^{er} y compris à l’égard des libéralités qui auraient été consenties par le défunt antérieurement à l’entrée en vigueur de la présente loi.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, la validité quant au fond et à la forme des libéralités, pactes successoraux ou déclarations qui ont été réalisés avant l’entrée en vigueur de la présente loi en application des règles qui étaient alors applicables, n’est pas affectée par la présente loi.

Il en est de même pour la qualification, en tant que donation à titre d’avance d’hoirie ou donation à titre de préciput et hors part ou avec dispense de rapport, d’une donation qui a été réalisée avant l’entrée en vigueur de la présente loi, que la qualification résulte de la loi, d’un testament ou d’une convention.

De même, les dispositions antérieures relatives au mode de rapport des donations, en ce compris les règles d’évaluation des donations aux fins du rapport, restent applicables aux donations réalisées avant l’entrée en vigueur de la présente loi lorsque:

1° la donation a été expressément stipulée rapportable en nature;

2° ou que, dans un délai d’un an prenant cours le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge, le donateur a déclaré devant notaire, par une déclaration reçue en la forme authentique, vouloir le maintien de l’application de ces dispositions antérieures à toutes

blijven op alle schenkingen die hij heeft gedaan vóór de inwerkingtreding van deze wet.

Eveneens blijven de eerdere bepalingen met betrekking tot de wijze van inkorting van de schenkingen, met inbegrip van de waarderingsregels voor schenkingen met het oog op de inkorting, van toepassing op de schenkingen die vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn gedaan, wanneer:

1° in verband met de schenking uitdrukkelijk is bepaald dat zij vatbaar is voor inkorting in natura;

2° de schenker, binnen een termijn van een jaar na de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad, voor een notaris door middel van een in authentieke vorm opgemaakte verklaring heeft aangegeven dat hij wenst dat die vroegere bepalingen van toepassing blijven op alle schenkingen die hij heeft gedaan vóór de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. Wanneer, met toepassing van § 2, tweede lid, een schenking moet worden ingebracht door de langstlevende echtgenoot dan wel ten aanzien van die laatste, blijft artikel 858bis van het Burgerlijk Wetboek, zoals dat van toepassing was vóór de vervanging ervan bij artikel 44 van deze wet, van kracht voor zover dat voor die inbreng nodig is.

Wanneer, vóór de inwerkingtreding van deze wet, een schenking wordt gedaan met vrijstelling van inbreng ten aanzien van de langstlevende echtgenoot, is artikel 858bis, § 3, zoals vervangen bij artikel 44 van deze wet, niet van toepassing.

§ 4. Artikel 918 van het Burgerlijk Wetboek, zoals dat bestond vóór de vervanging ervan bij artikel 53 van deze wet, blijft van toepassing op de vóór de inwerkingtreding van deze wet verleden akten waarop dat artikel van toepassing was.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement deelt artikel 68 van het wetsvoorstel – dat de overgangsbepaling bevat met betrekking tot hoofdstuk 2 van de wet, waarin de wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

les donations qu’il a réalisées avant l’entrée en vigueur de la présente loi.

De même encore, les dispositions antérieures relatives au mode de réduction des donations, en ce compris les règles d’évaluation des donations aux fins de la réduction, restent applicables aux donations réalisées avant l’entrée en vigueur de la présente loi lorsque:

1° la donation a été expressément stipulée réductible en nature;

2° ou que, dans un délai d’un an prenant cours le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge, le donateur a déclaré devant notaire, par une déclaration reçue en la forme authentique, vouloir le maintien de l’application de ces dispositions antérieures à toutes les donations qu’il a réalisées avant l’entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Lorsque, par application du paragraphe 2, alinéa 2, une donation doit être rapportée par le conjoint survivant ou à l’égard de celui-ci, l’article 858bis du Code civil, tel qu’il existait avant son remplacement par l’article 44 de la présente loi, est maintenu en vigueur pour les besoins de ce rapport.

Lorsqu’une donation a été consentie avec dispense de rapport à l’égard du conjoint survivant avant l’entrée en vigueur de la présente loi, le paragraphe 3 de l’article 858bis, tel que remplacé par l’article 44 de la présente loi, ne s’applique pas.

§ 4. L’article 918 du Code civil, tel qu’il existait avant son remplacement par l’article 53 de la présente loi, reste applicable aux actes tombant sous son application passés avant l’entrée en vigueur de la présente loi.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement restructure l’article 68 de la proposition – qui constitue la disposition transitoire applicable au chapitre 2 de la loi, contenant les modifications du Code civil

zijn vervat – op in drie afzonderlijke paragrafen, teneinde de draagwijdte ervan te verduidelijken, meer bepaald in het licht van de opmerkingen van de Raad van State.

Paragraaf 1 neemt de eerste twee leden van dit artikel ongewijzigd over; daarin wordt het basisprincipe geformuleerd dat de nieuwe wet slechts van toepassing is op de nalatenschappen die openvallen vanaf de inwerkingtreding ervan, doch met inbegrip van de giften die door de overledene zouden zijn toegekend vóór de inwerkingtreding van de wet.

Paragraaf 2 vermeldt meerdere uitzonderingen op die laatste regel volgens dewelke de nieuwe wet eveneens van toepassing is op de giften die door de overledene worden toegekend vóór de inwerkingtreding van de wet (als onderdeel van nalatenschappen die openvallen na de inwerkingtreding van de wet).

De eerste twee leden van deze nieuwe § 2 bevatten de regels die waren opgenomen in het derde lid van het oorspronkelijke artikel 68, met evenwel de bijkomende precisering dat de regel volgens dewelke de nieuwe wet niet van toepassing is op de kwalificatie van een vóór de inwerkingtreding van deze wet toegekende schenking als een schenking op voorschot van erfdeel, of als een schenking bij vooruitmaking en buiten erfdeel of met vrijstelling van inbreng, zowel geldt wanneer de kwalificatie voortvloeit uit de wet als wanneer zij voortvloeit uit een testament of een overeenkomst.

Het derde en het vierde lid van deze nieuwe § 2 beogen tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State dat dient te worden voorzien in een overgangsregeling zodat de schenkers, voor de vóór de inwerkingtreding van de voorgestelde wet toegekende schenkingen, in voorkomend geval gebruik kunnen maken van de regels inzake inkorting of inbreng en van de regels inzake waardering van het geschonken goed die op het ogenblik van de schenking golden.

Om aan die opmerking tegemoet te komen, preciseren het voorgestelde derde en vierde lid dat de vroegere bepalingen inzake de wijze van inbreng of van inkorting van schenkingen, met inbegrip van de desbetreffende waarderingsregels voor schenkingen, van toepassing blijven op de vóór de inwerkingtreding van deze wet toegekende schenkingen wanneer de schenker, binnen een termijn van een jaar vanaf de datum van bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*, daartoe een verklaring opmaakt voor de notaris. Een dergelijke verklaring zal echter noodzakelijkerwijze uitwerking moeten hebben op alle uitgevoerde schenkingen, om vanuit praktische overwegingen de moeilijkheden te voorkomen die zouden ontstaan wanneer oude en nieuwe regels naast elkaar zouden bestaan.

– en trois paragraphes distincts afin d'en clarifier la portée, compte tenu notamment des observations formulées par le Conseil d'État.

Le paragraphe 1^{er} reprend, inchangés, les deux premiers alinéas de cet article, qui énoncent le principe de base selon lequel la nouvelle loi ne s'applique qu'aux successions ouvertes à compter de son entrée en vigueur, mais en ce compris à l'égard des libéralités qui auraient été consenties par le défunt avant l'entrée en vigueur de la loi.

Le paragraphe 2 énonce plusieurs exceptions à cette dernière règle selon laquelle la nouvelle loi s'applique également aux libéralités consenties par le défunt avant l'entrée en vigueur de la loi (dans le cadre de successions ouvertes après l'entrée en vigueur de la loi).

Les deux premiers alinéas de ce paragraphe 2 reprennent les règles qui étaient énoncées à l'alinéa 3 de l'article 68 initial, avec toutefois une précision additionnelle afin de clarifier que la règle selon laquelle la nouvelle loi n'est pas applicable à la qualification, en tant que donation à titre d'avance d'hoirie ou donation à titre de préciput et hors part ou avec dispense de rapport, d'une donation qui a été réalisée avant l'entrée en vigueur de la présente loi, vaut tant lorsque la qualification résulte de la loi que d'un testament ou d'une convention.

Quant aux troisième et quatrième alinéas de ce paragraphe 2, ils visent à répondre à l'observation du Conseil d'État selon laquelle il convient de prévoir un régime transitoire permettant, le cas échéant, aux donateurs de pouvoir bénéficier des règles de réduction ou de rapport et des règles de valorisation du bien donné applicables au moment de la donation pour celles consenties antérieurement à l'entrée en vigueur de la loi proposée.

Afin de répondre à cette observation, les alinéas 3 et 4 précisent que les dispositions antérieures relatives au mode de rapport ou de réduction des donations, en ce compris les règles d'évaluation des donations à cette fin, restent applicables aux donations réalisées avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi lorsque, dans un délai d'un an prenant cours le jour de la publication de la loi, le donateur fait une déclaration à cet effet devant notaire. Une telle déclaration devra toutefois porter nécessairement sur toutes les donations réalisées, et ce, par souci pratique d'éviter les complications qui résulteraient d'un panachage des règles anciennes et nouvelles.

Het betreft hier een soortgelijke regeling als die waarin de wet van 14 juli 1976 op de huwelijksvermogensstelsels had voorzien om de echtgenoten die dit wensten, de mogelijkheid te bieden te verklaren dat zij hun wettelijk of bedongen huwelijksvermogensstelsel ongewijzigd wensten te handhaven.

Hier wordt evenwel rekening gehouden met nog een andere hypothese, meer bepaald de situatie waarbij uitdrukkelijk wordt bepaald dat de schenking vatbaar is voor inbreng of inkorting in natura. In dat geval lijkt het raadzaam de bestaande regels eveneens onverkort te handhaven, zonder dat daartoe een verklaring van de schenker noodzakelijk is.

Paragraaf 3 bevat dan weer twee aanvullende regels.

Aan de ene kant preciseert hij dat wanneer een schenking moet worden ingebracht door de langstlevende echtgenoot dan wel ten aanzien van die laatste, artikel 858*bis* van het Burgerlijk Wetboek, zoals dat van toepassing was vóór de vervanging ervan bij artikel 44 van deze wet, van kracht blijft voor zover dat voor die inbreng nodig is. Aangezien een schenking, met toepassing van de vroegere regels, immers de kwalificatie kan krijgen dat zij door of jegens een echtgenoot moet worden ingebracht, dient de toepassing van het artikel 858*bis*, in zijn huidige formulering, in die mate te worden gehandhaafd, aangezien dit wetsvoorstel dat artikel beoogt te vervangen en daarbij het principe zelf van een inbreng door of jegens de langstlevende echtgenoot te schrappen.

Aan de andere kant preciseert § 3 eveneens dat wanneer, vóór de inwerkingtreding van de nieuwe wet, een schenking wordt gedaan met vrijstelling van inbreng jegens de langstlevende echtgenoot, artikel 858*bis*, § 3, zoals vervangen bij artikel 44 van deze wet, niet van toepassing is. Het is immers zaak te voorkomen dat een onder de toepassing van de vroegere wet toegekende en niet voor inbreng vatbare gift jegens de echtgenoot – die dus, met toepassing van § 2, tweede lid, jegens hem niet voor inbreng vatbaar zou blijven – niettemin het vruchtgebruik zou inhouden als bedoeld in het nieuwe artikel 858*bis*, § 3.

Paragraaf 4, ten slotte, bevat dan weer een regel om te bepalen dat artikel 918 van het Burgerlijk Wetboek, zoals dat bestond vóór de vervanging ervan bij artikel 53 van dit wetsvoorstel, van toepassing blijft op de vóór de inwerkingtreding van de wet verleden akten waarop dat artikel van toepassing was.

Il s'agit là d'un mécanisme similaire à celui qui avait été prévu par la loi du 14 juillet 1976 sur les régimes matrimoniaux, en vue de permettre aux époux qui le souhaitaient de déclarer qu'ils entendaient maintenir sans changement leur régime matrimonial légal ou conventionnel.

Une autre hypothèse est toutefois également envisagée, à savoir celle où la donation a été expressément stipulée rapportable ou réductible en nature. Dans ce cas, il apparaît approprié de prévoir aussi le maintien intégral des règles actuelles, sans qu'une déclaration du donateur ne soit toutefois nécessaire.

Quant au paragraphe 3, il énonce deux règles additionnelles.

D'une part, il précise que lorsqu'une donation doit être rapportée par le conjoint survivant ou à l'égard de celui-ci, l'article 858*bis* du Code civil, tel qu'il existait avant son remplacement par l'article 44 de la présente loi, est maintenu en vigueur pour les besoins de ce rapport. En effet, dès lors qu'une donation pourrait être qualifiée de rapportable par un époux ou à un époux en application des règles antérieures, il y a lieu de préserver, dans cette mesure, l'application de l'article 858*bis* dans sa formulation actuelle puisque la présente proposition remplace cet article en supprimant le principe même d'un rapport par ou au conjoint survivant.

D'autre part, le paragraphe 3 précise également que lorsqu'une donation a été consentie avec dispense de rapport à l'égard du conjoint survivant avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, le paragraphe 3 de l'article 858*bis*, tel que remplacé par l'article 44 de la présente loi, ne s'applique pas. Il y a lieu, en effet, d'éviter qu'une libéralité non rapportable à l'égard du conjoint effectuée sous l'empire de l'ancienne loi – et qui resterait donc non rapportable à son égard en application de l'alinéa 2 du paragraphe 2 – ne puisse néanmoins bénéficier de l'usufruit prévu par le nouvel article 858*bis*, paragraphe 3.

Enfin, le paragraphe 4 énonce une dernière règle visant à préserver l'application de l'article 918 du Code civil, tel qu'il existait avant son remplacement par l'article 53 de la présente proposition, aux actes tombant sous son application passés avant l'entrée en vigueur de la loi.

Er dient immers te worden gepreciseerd dat de akten die met toepassing van artikel 918 onder de vroegere wet zijn verleden, hun integrale uitwerking behouden, met inbegrip van bijvoorbeeld de uitwerking van de instemming van de reservataire mede-erfgenamen.

Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

Il y a lieu, en effet, de clarifier que l'intégralité des effets des actes réalisés en application de l'article 918 sous l'empire de la loi antérieure est maintenue, en ce compris, par exemple, l'effet produit par l'accord des cohéritiers réservataires.

Nr. 36 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 71

Dit artikel vervangen door wat volgt:

“Art. 71. Artikel 70 is alleen van toepassing op de aanwijzingen van begunstigden die gebeuren na de inwerkingtreding van deze wet.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt tot rechtzetting van artikel 71 van het wetsvoorstel. Dat artikel is een overgangsbepaling inzake artikel 70 van het wetsvoorstel, dat strekt tot wijziging van artikel 188 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.

Veeleer dan het toepassingsveld van dat artikel 70 te beperken tot “overeenkomsten gesloten na de inwerkingtreding van deze wet”, lijkt het inderdaad beter dat toepassingsveld te beperken tot “de aanwijzingen van begunstigden die gebeuren na de inwerkingtreding van deze wet”. Wanneer bijvoorbeeld een overeenkomst worden gesloten voordat deze wet in werking treedt, maar waarvan de begunstigde pas wordt aangewezen nadat deze wet in werking is getreden, lijkt het immers niet raadzaam die overeenkomst te onttrekken aan de toepassing van artikel 70.

Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 36 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 71

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 71. L'article 70 n'est applicable qu'aux désignations d'un bénéficiaire intervenues après l'entrée en vigueur de la présente loi.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement rectifie l'article 71 de la proposition de loi qui constitue la disposition transitoire relative à l'article 70 de la proposition, modifiant l'article 188 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

Plutôt que de limiter l'application de cet article 70 “aux contrats conclus après l'entrée en vigueur de la présente loi”, il semble, en effet, préférable de la limiter “aux désignations d'un bénéficiaire intervenues après l'entrée en vigueur de la présente loi”. Ainsi, dans l'hypothèse d'un contrat conclu avant l'entrée en vigueur de la loi mais pour lequel une désignation d'un bénéficiaire ne serait intervenue qu'après cette entrée en vigueur, il ne semble pas opportun d'écarter l'application de l'article 70.

Nr. 37 VAN MEVROUW BECQ c.s.**Art. 72**

De woorden “gewijzigd bij de wet van 9 mei 2009,” **vervangen door de woorden** “*laatst gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2015,*”.

VERANTWOORDING

Dit betreft een technisch amendement.

De wet van 13 januari 1977 werd laatst gewijzigd bij wet van 10 augustus 2015. De gegevens van de door de wet toege laten erfovereenkomsten worden opgenomen in het centraal register van testamenten met het oog op hun publiciteit en hun opspoorbaarheid zowel tijdens het leven van de toekomstige erflater als bij zijn overlijden. Deze openbaarheid staat dus voor het behoud van de erfovereenkomst, de rechtszekerheid en het verzekeren van een correcte vereffening-verdeling, in overeenstemming met de wil van de erflater en de erfgenamen, alsook de rechtszekerheid en het verzekeren van een correcte uitwerking indien een nieuwe rechtshandeling wordt gesteld door de toekomstige erflater of door de partijen betrokken bij de erfovereenkomst.

Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 37 DE MME BECQ ET CONSORTS**Art. 72**

Remplacer les mots “modifié par la loi du 6 mai 2009” **sont remplacer par les mots** “*modifié en dernier lieu par la loi du 10 août 2015*”.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’un amendement technique.

La loi du 13 janvier 1977 a été modifiée en dernier lieu par la loi du 10 août 2015. Les données des pactes successoraux autorisés par la loi sont reprises dans le registre central des testaments en vue de leur publiciteit et de leur traçabilité, aussi bien pendant la vie du futur défunt qu’à son décès. Cette publiciteit assure donc le maintien du pacte successoral, à la sécurité juridique et à la garantie d’une correcte liquidation-partage, conformément à la volonté du défunt et des héritiers, ainsi que la sécurité juridique et la garantie d’une exécution correcte lorsqu’un nouvel acte juridique est établi par le futur défunt ou par les parties concernées par le pacte successoral.

Nr. 38 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**Art. 72/1 (*nieuw*)**Een artikel 72/1 invoegen, luidende:**

“Art. 72/1. Artikel 4/1 van de wet van 13 januari 1977 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de vaststelling van een stelsel van registratie van testamenten, opgemaakt in Bazel op 16 mei 1972, en tot invoering van een centraal huwelijksovereenkomstenregister, ingevoegd bij de wet van 14 januari 2013 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2015, wordt vóór het huidige enige lid een lid toegevoegd, luidende:

“Het centraal register van testamenten kan, voor wat betreft de erfovereenkomsten zoals bedoeld in artikel 4, § 1, 3°, worden geraadpleegd tijdens het leven van de partijen betrokken bij de erfovereenkomst, door de partijen zelf, door de toekomstige erflater, door de vermoedelijke erfgenamen in rechte nederdalende lijn van de partijen betrokken bij de erfovereenkomst, door de notaris die de erfovereenkomst heeft verleden, en door de notaris die gelast wordt met de opmaak hetzij van een schenking, hetzij van een erfovereenkomst, hetzij van een uiterste wilsbeschikking voor de zelfde toekomstige erflater.”.

VERANTWOORDING

Het voorgestelde artikel 72/1 heeft betrekking op de publiciteit van de door de wet toegelaten erfovereenkomsten en de toegang tot de gegevens ervan tijdens het leven van de toekomstige erflater en van de partijen betrokken bij de erfovereenkomst.

De erfovereenkomsten hebben per definitie uitwerking op de dag van het overlijden van de erflater en binnen het kader van de vereffening van de nalatenschap waarop ze betrekking hebben, zodat er een zekere tijd tussen hun ondertekening en het ogenblik waarop ze uitwerking zouden moeten krijgen, kan verlopen.

In dit licht dient hun opspoorbaarheid en hun publiciteit te worden verzekerd, om aan de partijen en de notaris gelast met de vereffening-verdeling van de nalatenschap (die niet

N° 38 DE MME **BECQ ET CONSORTS**Art. 72/1 (*nouveau*)**Insérer un article 72/1, rédigé comme suit:**

“Art. 72/1. L'article 4/1 de la loi du 13 janvier 1977 portant approbation de la Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des testaments, faite à Bâle le 16 mai 1972, et portant introduction d'un registre central des contrats de mariage, inséré par la loi du 14 janvier 2013 et modifié par la loi du 10 août 2015, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'actuel alinéa unique:

“Le registre central des testaments peut, en ce qui concerne les pactes successoraux visés à l'article 4, § 1er, 3°, être consultés de leur vivant des parties concernées au pacte successoral, par les parties mêmes, par le futur défunt, par les héritiers présomptifs en ligne directe descendante des parties concernées au pacte successoral, par le notaire qui a reçu le pacte successoral, et par le notaire qui est chargé de l'établissement soit d'une donation, soit d'un pacte successoral, soit d'une disposition de dernière volonté, pour le même futur défunt.”.

JUSTIFICATION

L'article 72/1 proposé concerne la publicité des pactes successoraux autorisés par la loi et l'accès à leurs données pendant la vie du futur défunt et des parties concernées au pacte successoral.

Les pactes successoraux produisent, par essence, leurs effets au jour du décès du défunt et dans le cadre de la liquidation de succession à laquelle ils sont relatifs, de sorte qu'il peut s'écouler un certain temps entre leur signature et le moment auquel ils seront appelés à produire leurs effets.

Dans ce contexte, il convient d'assurer leur traçabilité et leur publicité, afin de permettre aux parties et au notaire chargé de liquidation-partage de la succession concernée

noodzakelijk de notaris is die de erfovereenkomst heeft verleden) toe te laten deze terug te vinden en toe te passen.

Het huidige wetgevend initiatief voorziet dan ook dat elke erfovereenkomst moet worden ingeschreven in het centraal register van testamenten bedoeld in de wet van 13 januari 1977 "houdende goedkeuring van de overeenkomst inzake de vaststelling van een stelsel van registratie van testamenten, opgemaakt te Bazel op 16 mei 1972 en tot invoering van een centraal huwelijksovereenkomstenregister".

Maar ook tijdens het leven van de toekomstige erflater dient hun opspoorbaarheid en hun publiciteit te worden verzekerd teneinde de partijen toe te laten nieuwe rechtshandelingen te stellen, zoals een schenking, een nieuwe erfovereenkomst of een uiterste wilsbeschikking met kennis van de reeds ondertekende erfovereenkomsten die daar een invloed op kunnen hebben.

Aangezien de publiciteit van erfovereenkomsten wordt ingegeven door bekommernissen omtrent het behoud van de erfovereenkomst, de rechtszekerheid en het verzekeren van een correcte verffening-verdeling, in overeenstemming met de wil van de erflater en de erfgenamen, alsook de rechtszekerheid en het verzekeren van een correcte uitwerking indien een nieuwe rechtshandeling wordt gesteld door de toekomstige erflater of door de partijen betrokken bij de erfovereenkomst, moet een toegang tot de gegevens in het centraal register van testamenten worden geregeld voor deze erfovereenkomsten.

Voor de toegang tot de gegevens na het overlijden van de toekomstige erflater, bepaalt artikel 8, 2 van de Overeenkomst inzake de vaststelling van een stelsel van registratie van testamenten, opgemaakt in Bazel op 16 mei 1972 dat eenieder deze inlichtingen kan verkrijgen na voorlegging van een uittreksel uit de akte van overlijden of van enig ander document waaruit het overlijden blijkt. Dit principe is eveneens van toepassing ten aanzien van de gegevens van de erfovereenkomsten.

Wat de toegang tot deze gegevens betreft tijdens het leven van de toekomstige erflater, wordt een nieuwe bepaling daartoe opgenomen in artikel 4/1, 1° van de wet van 13 januari 1977 houdende goedkeuring van de overeenkomst inzake de vaststelling van een stelsel van registratie van testamenten, opgemaakt in Bazel op 16 mei 1972 en tot invoering van een centraal huwelijksovereenkomstenregister.

Deze toegangen tijdens het leven van de toekomstige erflater worden beperkt tot de volgende personen:

(qui n'est pas nécessairement le notaire ayant reçu le pacte successoral) de les retrouver et de les appliquer.

Dès lors, la présente initiative législative prévoit que tout pacte successoral doit être inscrit dans le registre central des testaments visé par la loi du 13 janvier 1977 "portant approbation de la Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des testaments, faite à Bâle le 16 mai 1972 et portant introduction d'un registre central des contrats de mariage".

Mais également pendant la vie du futur défunt, leur traçabilité et leur publicité doit être assurées afin de permettre aux parties d'établir de nouveaux actes juridiques, comme une donation, un nouveau pacte successoral ou une disposition de dernière volonté avec connaissance des pactes successoraux déjà souscrits qui peuvent influencer ces actes.

Etant donné que la publicité des pactes successoraux est motivée par des préoccupations relatives au maintien du pacte successoral, à la sécurité juridique et à la garantie d'une correcte liquidation-partage, conformément à la volonté du défunt et des héritiers, ainsi que la sécurité juridique et la garantie d'une exécution correcte lorsqu'un nouvel acte juridique est établi par le futur défunt ou par les parties concernées par le pacte successoral, un accès aux données du registre central des testaments doit être réglé pour ces pactes successoraux.

Pour l'accès des données après le décès du futur défunt, l'article 8, 2 de la Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des testaments, faite à Bâle le 16 mai 1972, stipule que toute personne peut, après qu'un extrait de l'acte de décès ou de tout autre document faisant preuve du décès a été présenté, consulter ces données. Ce principe est également d'application à l'égard des données des pactes successoraux.

En ce qui concerne l'accès à ces données pendant la vie du futur défunt, une nouvelle disposition est prévue à cette fin à l'article 4/1 de la loi du 13 janvier 1977 portant approbation de la Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des testaments, faite à Bâle le 16 mai 1972, et portant introduction d'un registre central des contrats de mariage.

Ces accès pendant la vie du futur défunt sont limités aux personnes suivantes:

- de toekomstige erflater;
- de partijen betrokken bij de erfovereenkomst;
- de vermoedelijke erfgenamen in rechte nederdalende lijn van de partijen betrokken bij de erfovereenkomst;
- de notaris die de erfovereenkomst heeft verleden;
- de notaris die gelast wordt met de opmaak van een schenking, een erfovereenkomst of een uiterste wilsbeschikking voor de zelfde toekomstige erflater.

Het opstellen van een erfovereenkomst is een belangrijke en zwaarwichtige handeling, waar deze onder meer toelaat dat de vermoedelijke erfgenamen voorafgaandelijk verzaken aan rechten die zij later in een nog niet opengevallen nalatenschap zouden kunnen laten gelden.

De verzaking op voorhand aan rechten in een nog niet opengevallen nalatenschap veronderstelt dat een beslissing bewust en in alle vrijheid wordt genomen, waarbij de partijen bij de overeenkomst over het geheel van gevolgen van de overeenkomst moeten worden ingelicht. Hierbij moet tevens rekening gehouden worden met onder meer de eventuele schenkingen reeds toegekend in een vorige erfovereenkomst.

Het is dus noodzakelijk dat de partijen betrokken bij de erfovereenkomst en de toekomstige erflater kennis kunnen nemen van het bestaan van reeds bestaande erfovereenkomsten zodat, bij de opmaak van de nieuwe erfovereenkomst, rekening kan gehouden worden met de voorgaande schenkingen of bereikte evenwichten in een globale erfovereenkomst.

De toegang tot deze gegevens laat hen toe de notaris die de erfovereenkomst had opgemaakt te contacteren om hem een kopie van de akte op te vragen en kennis te nemen van de inhoud.

De notaris die gelast wordt met de opmaak van de nieuwe erfovereenkomst of andere rechtshandeling die er een invloed op kan hebben (bijvoorbeeld, een schenking of een uiterste wilsbeschikking) kan dan een meer gericht advies verlenen, rekening houdend met de bestaande erfovereenkomsten.

Ook de erfgenamen die tot de nalatenschap komen bij plaatsvervulling van de ondertekenaars van de erfovereenkomst zijn gebonden door de erfovereenkomst. Bij vooroverlijden ten aanzien van de toekomstige erflater van de partij gebonden door de erfovereenkomst, is het dus noodzakelijk

- le futur défunt;
- les parties concernées par le pacte successoral;
- les héritiers présomptifs en ligne directe descendante des parties concernées au pacte successoral;
- le notaire qui a établi le pacte successoral;
- le notaire chargé de l'établissement d'une donation, d'un pacte successoral ou d'une disposition de dernière volonté pour le même futur défunt.

L'établissement d'un pacte successoral est un acte important et grave, en ce qu'il permet notamment aux héritiers présomptifs de renoncer anticipativement aux droits qu'ils pourraient faire valoir ultérieurement dans une succession non encore ouverte.

La renonciation anticipée à des droits dans une succession non ouverte suppose, une décision prise en conscience et en toute liberté, les parties au pacte devant avoir été informées de l'ensemble des conséquences dudit pacte. Il y a lieu de tenir compte avec entre autres les donations éventuelles déjà consenties dans un précédent pacte successoral.

Il est donc indispensable que les parties concernées par le pacte successoral et le futur défunt puissent prendre connaissance de l'existence de pactes successoraux existants, afin de, lors de l'établissement d'un nouveau pacte successoral, tenir compte des donations déjà consenties et des équilibres obtenues dans les pactes globaux.

L'accès à ces données leur permettra de contacter le notaire qui avait établi le pacte successoral pour lui demander une copie de l'acte et de prendre connaissance de son contenu.

Le notaire qui est chargé de l'établissement d'un nouveau pacte successoral ou d'un autre acte juridique qui est peut avoir une influence sur celui-ci (par exemple, une donation ou une disposition de dernière volonté) pourra ensuite émettre un avis plus adapté, tenant compte des pactes successoraux existants.

Les héritiers qui viennent à la succession par substitution du signataire sont également liés par le pacte successoral. En cas de prédécès par rapport au futur défunt de la partie liée par le pacte successoral, il est donc indispensable que ces héritiers puissent également prendre connaissance

dat ook deze erfgenamen kennis kunnen nemen van het bestaan van een erfovereenkomst in hoofde van hun voorganger.

Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

de l'existence d'un pacte successoral dans le chef de leur prédécesseur.

Nr. 39 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 74

Dit artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

“Artikel 68, § 2, derde lid, 2°, en vierde lid, 2°, treedt evenwel in werking op de dag van de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.”

VERANTWOORDING

Het amendement op artikel 68 bevat, zoals aangegeven, in het bijzonder bepalingen waardoor de schenker de mogelijkheid krijgt om voor een notaris te verklaren dat hij het behoud wenst van de toepassing van de oudere bepalingen aangaande de wijze waarop de inbreng of inkorting geschiedt van de schenkingen die hij vóór de inwerkingtreding van de nieuwe wet heeft gedaan. Hij beschikt hiervoor over een termijn van één jaar, te rekenen vanaf de dag van de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Hiertoe is het nodig ervoor te zorgen dat die bepalingen in werking treden op de dag van de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Sonja BECQ (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 39 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 74

Compléter cet article par l'alinéa suivant:

“Toutefois, l'article 68, § 2, alinéas 3, 2°, et 4, 2°, entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.”

JUSTIFICATION

Comme on l'a dit, l'amendement apporté à l'article 68 introduit notamment des dispositions offrant au donateur la possibilité de faire, dans un délai d'un an prenant cours le jour de la publication de la loi au *Moniteur belge*, une déclaration devant notaire afin d'exprimer sa volonté que soit maintenue l'application des dispositions antérieures relatives au mode de rapport ou de réduction des donations qu'il a réalisées avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.

A cette fin, il est nécessaire de prévoir l'entrée en vigueur de ces dispositions dès le jour de la publication de la loi au *Moniteur belge*.

Nr. 40 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 10/1 (*nieuw*)**In hoofdstuk 2, afdeling 3, een artikel 10/1 invoegen, luidende:**

“Art. 10/1. De titel van hoofdstuk II van de eerste titel van boek III van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de woorden “— Het bewijs van de hoedanigheid als erfgenaam”.

VERANTWOORDING

Krachtens het huidige Belgisch recht zijn de door de schijnerfgenaam gestelde daden van beschikking nietig, ook wanneer beide partijen te goeder trouw handelen¹; zo kan een verkoop worden vernietigd als één van de erfgenamen er niet bij betrokken was omdat hij niet gekend was, zelfs indien bij die verkoop te goeder trouw werd gehandeld en alle partijen er dus van overtuigd waren dat de verkopers de enige rechthebbenden waren op de nalatenschap waarvan het verkochte goed deel uitmaakte.

Die situatie brengt voor derden een aanzienlijke rechtsonzekerheid teweeg. De rechtsleer levert er al vele jaren kritiek op². Die situatie komt niet voor in sommige buitenlandse rechtssystemen. Zo erkent het Franse recht al lang de geldigheid van de door de schijnerfgenaam gestelde handelingen, en werd die rechtspraak in 2001 bekrachtigd in de artikelen 730-1 en 730-4 van de Franse Code civil. In het Europese recht wordt door artikel 69.4 van de Europese Verordening van 4 juli 2012 inzake de erfopvolging de derde beschermd die een goed heeft verworven van een persoon die in de Europese erfrechtverklaring vermeld staat als de persoon die bevoegd is om over nalatenschap te beschikken. In wetsvoorstel DOC 54 0681/001 van 3 december 2014³ wordt overigens erkend dat het nodig is derden te beschermen die te goeder trouw een goed verwerven. Helaas werd deze bekommerning verwoord in artikel 828 van het Burgerlijk Wetboek, dat louter van

¹ H. De Page en R. Dekkers, *Traité élémentaire de droit civil belge*, boek IX, 2de uitgave, nr. 825.

² J. Van der Vorst, nota betreffende Cass. 10 december 1942, R.C.J.B. 1947, 11; H. De Page en R. Dekkers, *op.cit.*, nr. 830; J.F. Taymans, “Le droit des successions et des libéralités: un long fleuve tranquille?”, *Rev. not. belge* 2011, blz. 766.

³ Kamer van volksvertegenwoordigers, DOC 54 0681/001, memorie van toelichting, blz. 35.

N° 40 DE M. BROTCORNE

Art. 10/1 (*nouveau*)**Dans le chapitre 2, section 3, insérer un article 10/1, rédigé comme suit:**

“Art. 10/1. Le titre du chapitre II du titre premier du livre III du même Code est complété par les mots “- De la preuve de la qualité d’héritier”.

JUSTIFICATION

Dans l'état actuel du droit belge, les actes de disposition accomplis par l'héritier apparent sont nuls, même quand les deux parties sont de bonne foi¹, ce qui signifie par exemple que la vente effectuée, même de bonne foi (c'est-à-dire dans la conviction de toutes les parties que les vendeurs sont les seuls ayants-droit à la succession dont dépend le bien vendu), peut être annulée si un des héritiers n'a pas participé à la vente, faute d'avoir été identifié.

Cette situation, que ne connaissent ni certains droits étrangers (comme le droit français, qui reconnaissait depuis longtemps la validité des actes accomplis par l'héritier apparent, et qui a consacré cette jurisprudence en 2001, dans les articles 730-3 et 730-4 du Code civil français), ni le droit européen (l'article 69.4 du Règlement de l'Union Européenne du 4 juillet 2012 en matière de successions protège le tiers qui a acquis un bien d'une personne désignée dans le certificat successoral européen comme étant habilitée à disposer des biens successoraux), est pour les tiers une source considérable d'insécurité juridique, et est dénoncée à ce titre depuis de nombreuses années par la doctrine². La proposition de loi du 3 décembre 2014³ avait d'ailleurs reconnu la nécessité de protéger les tiers acquéreurs de bonne foi (bien qu'elle ait malencontreusement traduit cette préoccupation à l'article 828 du Code civil, qui ne concerne que le cas où un tiers a

¹ H. De Page et R. Dekkers, *Traité élémentaire de droit civil belge*, t.IX, 2^e éd., n°825.

² J. Van der Vorst, note sous Cass. 10 décembre 1942, R.C.J.B. 1947, 11; H. De Page et R. Dekkers, *op.cit.*, n°830; J.F. Taymans, “Le droit des successions et des libéralités: un long fleuve tranquille?”, *Rev. not. belge* 2011, p.766.

³ Chambre, DOC 54 0681/001, voy. exposé des motifs, p.35.

toepassing is wanneer een derde een verbintenis aangaat met een erfgenaam die zijn rechten baseert op een verdeling waaraan niet alle rechthebbenden deelgenoot waren.

Ook het thans voorliggende wetsvoorstel lijkt dat probleem over het hoofd te zien. Dat komt de rechtszekerheid niet ten goede. Het is voorts wenselijk een regel te veralgemenen die al vervat zit in de artikelen 790 (rechten verworven door derden op basis van verbintenissen met de curator van een onbeheerde nalatenschap) en 729 (rechten verworven door derden op basis van verbintenissen met een onwaardige erfgenaam).

Er wordt derhalve voorgesteld in het Belgisch Burgerlijk Wetboek teksten op te nemen waardoor de algemene geldigheid van de handelingen door schijnerfgenamen wordt erkend. Naar het voorbeeld van het Franse recht zouden die schijnerfgenamen worden geïdentificeerd via een bekende weg, namelijk een voor een notaris verleden akte van bekendheid. In België wordt de notaris trouwens bevoegd voor het afleveren van de Europese erfrechtverklaring. De in dit amendement voorgestelde teksten zijn direct ingegeven door de Franse Code civil.

contracté avec l'héritier qui tire ses droits d'un partage auquel tous les ayants droit n'avaient pas concouru).

L'absence de prise en compte de ce problème dans la présente proposition de loi semble donc bien résulter d'une omission, regrettable sur le plan de la sécurité juridique. Il est d'ailleurs opportun de généraliser une règle déjà contenue dans les articles 790 (droits acquis par des tiers sur la base de conventions conclues par le curateur à succession vacante) et 729 (droits acquis par des tiers sur la base de conventions conclues avec l'héritier indigne).

Il est donc proposé d'introduire dans notre Code civil les textes qui permettront de reconnaître d'une manière générale la validité des actes posés par les héritiers apparents. Ceux-ci seront identifiés par le recours bien connu à l'acte de notoriété reçu par un notaire, à l'instar de ce que prévoit le droit français, le notaire étant d'ailleurs appelé à être, en Belgique, l'autorité compétente pour la délivrance du certificat successoral européen. Les textes faisant l'objet de la présente proposition d'amendement sont directement inspirés du Code civil français.

Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 41 VAN DE HEER **BROTCORNE**Art. 10/2 (*nieuw*)**In hoofdstuk 2, afdeling 3, een artikel 10/2 invoegen, luidende:**

“Art. 10/2. In hoofdstuk II van titel I van boek III van hetzelfde Wetboek worden de artikelen 730/1 tot 730/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 730-1. Het bewijs van de hoedanigheid van erfgenaam wordt geleverd met alle rechtsmiddelen. Het kan voortkomen uit een door een notaris opgemaakte akte van bekendheid, op verzoek van een of meer rechthebbenden.

Art. 730-2. De akte van bekendheid betreft de overlijdensakte van de persoon wiens nalatenschap wordt geopend en de bewijsstukken waarin de erfopvolging wordt vastgesteld. De akte stelt de verschijning vast van de rechthebbenden die het verzoek hebben ingediend, alsook hun bevestiging dat ze, alleen of met anderen die door hen worden aangewezen, erfgerechtigd zijn om de nalatenschap van de overledene geheel of gedeeltelijk te verkrijgen.

Art. 730-3. De overeenkomstig artikel 730-2 opgemaakte akte van bekendheid heeft bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

De daarin aangewezen erfgenamen worden geacht ten aanzien van de derden te goeder trouw vrij te mogen beschikken over de goederen van de nalatenschap, volgens de in de akte vermelde evenredigheid.”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 40.

N° 41 DE M. **BROTCORNE**Art. 10/2 (*nouveau*)**Dans le chapitre 2, section 3, insérer un article 10/2, rédigé comme suit:**

“Art. 10/2. Dans le chapitre II du titre premier du livre III du même Code, sont insérés les articles 730/1 à 730/3, rédigés comme suit:

“Art. 730-1. La preuve de la qualité d’héritier s’établit par toutes voies de droit. Elle peut résulter d’un acte de notoriété reçu par un notaire, à la demande d’un ou de plusieurs ayants droit.

“Art. 730-2. L’acte de notoriété vise l’acte de décès de la personne dont la succession est ouverte et les pièces justificatives établissant la dévolution de la succession. Il constate la comparution des ayants droit auteurs de la demande ainsi que leur affirmation qu’ils ont vocation, seuls ou avec d’autres qu’ils désignent, à recueillir tout ou partie de la succession du défunt.

“Art. 730-3. L’acte de notoriété établi conformément à l’article 730-2 fait foi jusqu’à preuve du contraire.

Les héritiers y désignés sont réputés à l’égard des tiers de bonne foi avoir la libre disposition des biens de la succession, dans la proportion indiquée à l’acte.”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n°40.

Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 42 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 42

In het voorgestelde artikel 856 de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de woorden “te rekenen van de dag van de eis in gerechtelijke vereffening-verdeling van de nalatenschap, of, bij gebreke, van de ingebrekestelling” **vervangen door de woorden** “te rekenen van de dag van het openvallen van de nalatenschap,”;

2° dit artikel aanvullen met de volgende zin:

“Bij gerechtelijke vereffening-verdeling oordeelt de rechter, wegens de omstandigheden van de zaak, vanaf wanneer de interesten moeten worden berekend.”

VERANTWOORDING

De Raad van State vreest in zijn advies van 28 april 2017 dat de dag vanaf wanneer de interesten verschuldigd zijn op de in de nalatenschap in te brengen waarde, ongewenste neveneffecten kan hebben.

Als het gaat om de dag van de eis in gerechtelijke vereffening-verdeling, bestaat het gevaar dat de datum waarop een erfgenaam melding maakt van de schenkingen die hij ontvangen zou hebben, ten onrechte uitgesteld wordt om de interesten in kwestie te behouden.

Als het gaat om de dag van de ingebrekestelling, kan de toename van het aantal ingebrekestellingen als louter bewarende maatregel, onaangename gevolgen hebben voor de relaties tussen de mede-erfgenamen.

Dit amendement neemt de huidige bepaling over inzake de datum van de opening van de nalatenschap. Het biedt de rechter wel de mogelijkheid, teneinde die ongewenste gevolgen te voorkomen, te beslissen welke datum het geschiktst is voor het verwerven van de interesten, naargelang van de omstandigheden van de zaak.

N° 42 DE M. BROTCORNE

Art. 42

Dans l'article 856 proposé, apporter les modifications suivantes :

1° remplacer les mots “à dater de la demande de liquidation-partage judiciaire de la succession ou, à défaut, de la mise en demeure” **par les mots** “à dater de l'ouverture de la succession,”;

2° compléter cet article par la phrase suivante:

“Dans les cas de liquidation-partage judiciaire, le juge apprécie, en raison des circonstances de la cause, à partir de quelle date les intérêts doivent être calculés.”

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État, dans son avis du 28 avril 2017 craint que la date à partir de laquelle les intérêts sont dus sur la valeur à rapporter à la masse successorale ne soit sujette à des effets secondaires indésirables.

S'il s'agit de la date de la demande de liquidation-partage, celle-ci risque de retarder indûment la date à laquelle un héritier ferait état des donations dont il aurait bénéficié pour conserver les intérêts en question.

S'il s'agit de la date de la mise en demeure, la multiplication de celles-ci dans un but purement conservatoire pourraient avoir des effets déplaisants pour les relations entre les cohéritiers.

Le présent amendement reprend la disposition actuelle de la date de l'ouverture de la succession mais permet au juge, pour éviter ces effets indésirables, de décider quelle sera la date la plus appropriée de production d'intérêts en fonction des circonstances de la cause.

Met deze bepaling wordt het mogelijk een eventuele poging van één van de partijen om de vereffening van de nalatenschap te doen aanslepen, tegen te gaan.

Cette disposition permet de faire blocage à une éventuelle volonté d'une des parties de faire traîner la liquidation de la succession.

Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 43 VAN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 45

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Artikel 45 van het wetsvoorstel strekt ertoe de artikelen 859 tot 869 op te heffen.

De indiener van dit amendement wil dit artikel 45 weglaten, om de inbreng in natura als hoofdregel te herstellen.

Het reservataire aandeel is per definitie een voorbehouden deel van de erfenis, dat wil zeggen van het vermogen van de vader of de moeder. In de eigenlijke zin van het begrip kan er alleen een erfrechtelijke reserve in natura bestaan.

Volgens de indieners van het wetsvoorstel zou de reserve niettemin – in elk geval voor de kinderen – een reserve in waarde kunnen worden, in de zin dat het vermogen van hun vader of moeder aan het ene of het andere van de kinderen zou kunnen worden toegekend, dan wel aan de langstlevende echtgenoot of zelfs aan een derde. De reservataire erfgename zouden dus niet langer het vermogen van hun vader of moeder erven; zij zouden daar namelijk van worden uitgesloten en geen erfgename meer zijn, maar schuldeisers.

Het gaat noch min noch meer om een deconstructie van ons erfrecht en van het begrip “overdracht” zelf. Het gaat om meer dan een louter “financiële” pragmatische regel, want een en ander heeft wel degelijk te maken met de gevoelens van gehechtheid van de erfgenamen.

Die omvorming wordt in het wetsvoorstel verantwoord met pragmatische overwegingen, zoals de wil rechtsonzekerheid en praktische moeilijkheden te voorkomen. Die moeilijkheden zijn echter uitzonderlijk en specifiek, en het is niet vereist dat het bovenvermelde beginsel tot algemene regel wordt verheven.

Er moeten praktische en uitzonderlijke oplossingen worden gevonden voor dergelijke uitzonderlijke situaties. In afwachting daarvan stelt de indiener van het amendement voor de reserve in natura als algemene regel te behouden.

N° 43 DE M. **BROTCORNE**

Art. 45

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Les articles 859 à 869 sont abrogés par l'article 45 de la proposition de loi .

L'auteur du présent amendement souhaite supprimer cet article afin de rétablir le rapport en nature comme règle principale.

La part réservataire est par définition une part réservée de l'hérédité c'est-à-dire du patrimoine du père ou de la mère. Il ne peut y avoir de réserve héréditaire, au sens propre du terme, qu'en nature.

Pour les auteurs de la proposition, la réserve pourrait toutefois devenir, en tout cas pour les enfants, une réserve en valeur, au sens où le patrimoine de leur père ou de leur mère pourrait être attribué à l'un ou l'autre des enfants, ou au conjoint survivant ou même à une personne tierce. Les héritiers réservataires ne succèderaient dès lors plus au patrimoine de leur père ou mère dont ils seraient exclus et deviendraient non plus des héritiers mais des créanciers.

Il s'agit ni plus ni moins d'une déconstruction de notre droit des successions et de la notion même de “transmission”. Il s'agit plus qu'une simple règle “financière” pragmatique car cela touche bien aux sentiments d'attachement des personnes successibles.

Cette transformation est justifiée dans la proposition de loi par des considérations pragmatiques telles que la volonté d'éviter l'insécurité juridique et des difficultés pratiques. Ces difficultés sont cependant exceptionnelles et particulières et le principe précité ne demande pas d'être érigé en disposition générale.

Il y a lieu de trouver des solutions pratiques et exceptionnelles à ce type de situations exceptionnelles. Dans l'attente, l'auteur de l'amendement propose de préserver la réserve en nature comme règle générale.

Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 44 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 45/1 (nieuw)

Een artikel 45/1 invoegen, luidende:

“Art. 45/1. Artikel 887, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door wat volgt:

“Indien één van de deelgenoten bewijst dat hij voor meer dan één vierde is benadeeld, kan hij tegen de anderen een vordering instellen tot aanvulling van hetgeen hem in de verdeling is toegewezen. Om te beoordelen of er benadeling is geweest, worden de goederen geschat op de waarde die zij hebben op de dag van de verdeling. De aanvulling wordt verstrekt in geld, tenzij de partijen tot een andersluidend akkoord komen.

De vordering tot aanvulling is toegestaan tegen elke handeling, ongeacht de benaming ervan, die beoogt de onverdeeldheid tussen de deelgenoten te doen ophouden. Bij opeenvolgende gedeeltelijke verdelingen wordt de benadeling pas bij afsluiting van de verdeling beoordeeld.

De vordering tot aanvulling verjaart door verloop van vijf jaar vanaf de verdeling of, bij opeenvolgende gedeeltelijke verdelingen, vanaf de afsluiting van de verdeling.”.

VERANTWOORDING

De bij artikel 887 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde vordering tot vernietiging wegens benadeling voor meer dan één vierde leidt, indien ze wordt ingewilligd, tot de nietigheid van de akte van verdeling. Deze nietigheid ontnemt een derde-verkrijger, zelfs wanneer die te goeder trouw is, elk recht op het door hem verworven goed⁴.

Men zou er vanuit kunnen gaan dat artikel 891 van het Burgerlijk Wetboek, dat de verweerder in het geding tot vernietiging in staat stelt dat geding stop te zetten door aan zijn deelgenoten een aanvulling in geld of in natura aan te

⁴ H. De Page en R. Dekkers, *Traité élémentaire de droit civil belge*, deel IX, tweede uitgave, nr. 1499.

N° 44 DE M. BROTCORNE

Art. 45/1 (nouveau)

Insérer un article 45/1, rédigé comme suit:

“Art. 45/1. L'article 887, alinéa 2, du même code est remplacé par les deux alinéas suivants, rédigés comme suit:

“Lorsque l'un des copartageants établit avoir subi une lésion de plus d'un quart, il peut intenter contre les autres une action en complément de la part qui lui a été attribuée lors du partage. Pour apprécier s'il y a eu lésion, on estime les biens suivant leur valeur au jour du partage. Le complément de part lui est fourni en numéraire, à défaut d'autre accord entre les parties.

L'action en complément de part est admise contre tout acte, quelle que soit sa dénomination, dont l'objet est de faire cesser l'indivision entre les copartageants. En cas de partages partiels successifs, la lésion ne s'apprécie qu'à la clôture du partage.

L'action en complément de part se prescrit par cinq ans à compter du partage ou, en cas de partages partiels successifs, à compter de la clôture du partage.”.

JUSTIFICATION

L'action en rescision pour lésion de plus d'un quart, prévue par l'article 887 du Code civil, a pour effet, si elle est accueillie, la nullité de l'acte de partage. Cette nullité prive le tiers acquéreur, même de bonne foi, de tout droit sur le bien qu'il a acquis⁴.

Il est erroné de penser que l'article 891 du Code civil, qui permet au défendeur à l'action en rescision d'en arrêter le cours en offrant à ses copartageants un complément de part en numéraire ou en nature, supprime ce risque: ce défendeur

⁴ (H. De Page et R. Dekkers, *Traité élémentaire de droit civil belge*, t.IX, 2^e éd., n°1499)

bieden, dat risico wegneemt. Niets is echter minder waar: zo kan het vermogen van die verweerder niet volstaan om een dergelijke aanvulling aan te bieden. Hij zou overigens kunnen weigeren zich het goed tegen de nieuwe waarde te doen toekennen als hij die waarde overdreven acht, en derhalve ervoor kunnen opteren die aanvulling niet aan te bieden. Gelet op het risico dat derden lopen, werd dan ook voorgesteld⁵ de verdelingen te stabiliseren, door die vordering tot vernietiging wegens benadeling te vervangen door een vordering tot aanvulling tussen deelgenoten, zoals bepaald bij de artikelen 889 tot 891 van de Franse Code civil. Dat is de optie die door wetsvoorstel DOC 54 0681/001 van 3 december 2014 in aanmerking werd genomen⁶. Het feit dat artikel 887 van het Burgerlijk Wetboek in dit wetsvoorstel werd behouden, lijkt dus te berusten op een jammerlijke vergetelheid. Dit amendement beoogt de verjaringstermijn van de vordering tot aanvulling evenwel op te trekken van twee jaar (cf. het Franse recht en het voormelde wetsvoorstel DOC 54 0681/001) naar vijf jaar, teneinde voldoende tegemoet te komen aan de doelstelling om de deelgenoten gelijkkelijk te behandelen.

pourrait ne pas disposer d'un patrimoine suffisant pour offrir ce complément de part; il pourrait d'ailleurs refuser de se faire attribuer le bien à la nouvelle valeur, s'il l'estime exagérée, et dès lors choisir de ne pas offrir le complément de part. Vu le risque couru par les tiers, il a dès lors été proposé⁵ de stabiliser les partages, en remplaçant cette action en rescision pour lésion par une action en complément de part entre copartageants, telle que prévue par les articles 889 à 891 du Code civil français. C'est l'option qui avait été retenue par la proposition de loi du 3 décembre 2014⁶. Le maintien dans la présente proposition de loi de l'article 887 du Code civil semble donc procéder d'une regrettable omission. La présente proposition d'amendement, dans le souci de ménager suffisamment l'objectif d'égalité entre les copartageants, porte toutefois à cinq ans le délai de prescription de l'action en complément de part, au lieu du délai de deux ans prévu par le droit français et la susdite proposition de loi de 2014.

Christian BROTCORNE (cdH)

⁵ Zie met name J.F.Taymans, *Le droit des successions et des libéralités: un long fleuve tranquille?*, Rev.not.belge 2011, blz. 767.

⁶ Kamer, DOC 54 0681/001.

⁵ (voy. notamment J.F.Taymans, "Le droit des successions et des libéralités: un long fleuve tranquille?", Rev.not.belge 2011,p.767)

⁶ Chambre DOC 54 0681/001

Nr. 45 VAN DE HEER **BROTCORNE**Art. 46/1 (*nieuw*)**Een artikel 46/1 invoegen, luidende:**

“Art. 46/1. Artikel 891 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 44.

In het licht van de in de artikelen 887 en 888 van het Burgerlijk Wetboek aangebrachte wijzigingen wordt artikel 891 van hetzelfde Wetboek bij dit amendement opgeheven.

N° 45 DE M. **BROTCORNE**Art. 46/1 (*nouveau*)**Insérer un article 46/1, rédigé comme suit:**

“Art. 46/1. L'article 891 du même Code est abrogé.”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 44.

L'article 891 du Code civil est dès lors abrogé par le présent amendement compte tenu des modifications aux articles 887 et 888 du Code civil.

Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 46 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 47

In het voorgestelde artikel 913, § 1 vervangen door wat volgt:

“De giften, hetzij bij akten onder de levenden, hetzij bij testament, mogen de helft van de massa bedoeld in artikel 922 niet overschrijden indien de beschikker bij zijn overlijden slechts één kind achterlaat; een derde, indien hij twee kinderen achterlaat; een vierde, indien hij er drie of meer achterlaat.”

VERANTWOORDING

De Raad van State merkt in zijn advies het volgende op: “Wanneer een persoon met het oog op zijn nalatenschap over goederen beschikt, dienen de wettelijke beperkingen in acht genomen te worden die in dat verband zijn vastgesteld. Die beperkingen houden evenwel in hoofdzaak verband met opportuiniteitskeuzes die de wetgever maakt in het licht van de evolutie van de zeden en de maatschappij.”⁷

Toch vraagt de Raad van State zich af of een reserve die, los van het aantal reservataire erfgenamen, eenvormig op de helft van het vermogen van de overledene wordt vastgesteld, verenigbaar is met de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie. Hoewel de wetgever volgens de Raad van State over een ruime beoordelingsmarge beschikt, “moet worden opgemerkt dat op die manier voor kinderen, naargelang van het gezin waartoe zij behoren, een verschillende beschermingsregeling ingevoerd wordt, die ertoe leidt dat wie enig kind is, bevoordeeld wordt.”⁸

De nieuwe verdeling maakt ernstig inbreuk (of zou dat kunnen doen) op het gelijkheids- en evenredigheidsbeginsel, en de onbillijke gevolgen ten aanzien van de kinderen zijn niet aanvaardbaar. De wetgever legitimeert op die manier een aanzienlijke achteruitgang ten opzichte van het beginsel van de gelijkheid inzake erfenissen tussen alle kinderen van een vader of moeder.

Hoogleraren die in de commissie voor de Justitie werden gehoord, hadden forse kritiek op de in het wetsvoorstel gemaakte keuze om het beschikbare deel op de helft van

⁷ Advies nr. 60 998/2 van 20 april 2017, DOC 54 2282/002, blz. 8.

⁸ *ibidem*, blz. 11.

N° 46 DE M. BROTCORNE

Art. 48

A l'article 914 proposé, remplacer le § 1^{er} par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Les libéralités, soit par actes entre-vifs, soit par testament, ne pourront excéder la moitié de la masse visée à l'article 922, si le disposant ne laisse à son décès qu'un enfant; le tiers s'il laisse deux enfants; le quart s'il en laisse trois ou un plus grand nombre.”

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État, dans son avis relève que “la disposition par une personne de ses biens en vue de sa succession devra respecter les limites légales qui lui sont fixées. Ces limites relèvent cependant, principalement, de choix en opportunité posés par le législateur au vu de l'évolution des mœurs de la société”⁷

Cependant, le Conseil d'État s'interroge sur la question de savoir si la fixation d'une réserve établie uniformément à la moitié du patrimoine du défunt, indépendamment du nombre de ses héritiers réservataires est compatible avec les principes d'égalité et de non-discrimination. Si, d'après le Conseil d'État le législateur dispose d'une importante marge d'appréciation, “il doit être relevé que s'établit ainsi entre les enfants de familles différentes un système de protection différent, qui aboutit à privilégier les enfants uniques”.

Cette répartition nouvelle porte gravement atteinte (ou est susceptible de le faire) aux principes d'égalité et de proportionnalité et les conséquences inéquitables à l'égard des enfants ne sont pas admissibles. Le législateur légitime là une régression considérable par rapport au principe de l'égalité successorale entre tous les enfants d'un père ou d'une mère.

Des professeurs d'université entendus en commission de la Justice ont profondément critiqué le choix opéré dans la proposition de loi de fixer la quotité disponible, quel que soit

⁷ Avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017 du Conseil d'État, p.6/60.

het vermogen vast te stellen, ongeacht het aantal kinderen⁹. Voorts zou de reserve van de afstammelingen kleiner kunnen worden ten voordele van de in de huidige regeling al sterk bevoordeelde langstlevende partner, een regeling die in het wetsvoorstel nog wordt versterkt.

De kinderrechtencommissaris van de “Fédération Wallonie-Bruxelles” heeft hetzelfde aangegeven: *“le nouveau droit des successions vient donc renforcer la liberté du parent au risque de privilégier un enfant, voire certains enfants au détriment d’autres enfants. Cette proposition de loi ne nous semble pas correspondre à l’évolution du droit qui tend à reconnaître une plus grande égalité au sein des familles.”*¹⁰.

*“Le nouveau code du droit des successions tend à accorder une priorité à la liberté individuelle. Cette priorité accordée à l’autonomie de la volonté ne peut cependant contredire les principes d’égalité et de responsabilité parentale. Accorder une telle priorité à la liberté individuelle du parent reviendrait à reformuler symboliquement l’exercice d’une puissance parentale qui puisse discriminer des enfants au-delà de la mort. Ce ne sont évidemment pas les valeurs exprimées par notre Code civil.”*¹¹.

Avocats.be heeft in de praktijk twee belangrijke bronnen van familieconflicten aangestipt:

— het conflict tussen de laatste partner en de voorkinderen;

— de ongelijkheid tussen de kinderen van eenzelfde groep broers en zussen.

*“La diminution de la réserve des descendants, permet une plus grande expression de la liberté personnelle, mais elle sera aussi d’évidence l’origine de conflits nombreux et profonds.”*¹².

le nombre d’enfants, à une moitié de la succession.⁸ Par ailleurs la réserve des descendants peut se trouver diminuée au profit du partenaire survivant déjà très favorisé par le système actuel que la proposition de loi renforce encore.

Le Délégué général aux Droits de l’enfant a abondé dans le même sens. En effet, *“le nouveau droit des successions vient donc renforcer la liberté du parent au risque de privilégier un enfant, voire certains enfants au détriment d’autres enfants. Cette proposition de loi ne nous semble pas correspondre à l’évolution du droit qui tend à reconnaître une plus grande égalité au sein des familles.”*⁹

*“Le nouveau code du droit des successions tend à accorder une priorité à la liberté individuelle. Cette priorité accordée à l’autonomie de la volonté ne peut cependant contredire les principes d’égalité et de responsabilité parentale. Accorder une telle priorité à la liberté individuelle du parent reviendrait à reformuler symboliquement l’exercice d’une puissance parentale qui puisse discriminer des enfants au-delà de la mort. Ce ne sont évidemment pas les valeurs exprimées par notre Code civil.”*¹⁰

Avocats.be a identifié dans la pratique deux sources principales de conflits familiaux:

— Le conflit entre le dernier partenaire et les enfants issus d’autres unions;

— L’inégalité entre les enfants d’une même fratrie.

*“La diminution de la réserve des descendants, permet une plus grande expression de la liberté personnelle, mais elle sera aussi d’évidence l’origine de conflits nombreux et profonds.”*¹¹

⁹ Zie de ingediende nota's van respectievelijk professor Jean-Louis Renchon en professor Alain-Charles Van Gysel.

¹⁰ Bernard Devos (Délégué Général aux droits de l’enfant), *Note succincte relative à la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses dispositions en cette matière*, mei 2017, blz. 1.

¹¹ *Ibidem*, blz. 2.

¹² Advies van Avocats.be over het wetsvoorstel, mei 2017.

⁸ Voir les notes déposées respectivement par les Professeurs Jean-Louis Renchon et Alain-Charles Van Gysel

⁹ Bernard Devos, Délégué Général aux droits de l’enfant *“Note succincte relative à la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses dispositions en cette matière”* mai 2017, p. 1

¹⁰ *Idem* p. 2

¹¹ Avs d’Avocats.be concernant la proposition de loi – mai 2017

De indiener van dit amendement wenst daarom terug te keren naar de bestaande regel, waarbij het beschikbare deel – en dus de reserve – afhangt van het aantal kinderen.

L'auteur de l'amendement entend revenir à la règle actuelle qui module la quotité disponible, et donc la réserve, en fonction du nombre d'enfants.

Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 47 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 64

In het voorgestelde artikel 1100/5, § 2, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in het eerste lid de woorden “over de mogelijkheid een aparte raadsman te kiezen of een individueel onderhoud met hem te genieten” **vervangen door de woorden** “over de verplichting een aparte raadsman te raadplegen die het ontwerp zal onderzoeken en er de nodige opmerkingen bij zal maken, of die aanwezig zal zijn tijdens de voorbereidende vergaderingen en bij het verlijden van de akte”;

2° het tweede lid aanvullen met een zin, luidende:

“De raadplegings- of aanwezigheidsverklaring van de aparte raadsman voor elke vermoedelijke erfgenaam wordt bij het dossier gevoegd.”

VERANTWOORDING

De erfovereenkomst kan in de successieplanning weliswaar voor de hele familie een zeer gunstige akte zijn; die overeenkomst kan tevens een middel zijn om de gelijkheid, de rechtvaardigheid en de vrede binnen een familie te handhaven. Zulks neemt niet weg dat een dergelijke overeenkomst aanleiding kan geven tot manipulatie.

Het is belangrijk dat een dergelijke overeenkomst zorgt voor een “réel équilibre entre tous les enfants et, d’autre part, qu’il soit conclu avec le consentement exempt de toute pression quelconque de l’ensemble des signataires du pacte.”¹³.

Evenals de indieners van het amendement verwijst de Raad van State in zijn advies naar de terughoudendheid om de wezenlijke inhoud van dat heel subjectieve begrip “evenwicht” juridisch nauwkeurig te omschrijven, alsook naar het feit dat op geen enkele instantie een beroep kan worden gedaan, tenzij gerechtelijke stappen worden gezet; om “na te gaan of dat begrip in acht genomen wordt, is het van belang dat in het dispositief bijzonder sterke procedurele waarborgen

¹³ J.L. Renchon, *Note relative au projet de réforme du droit des successions*, blz. 15, april 2017.

N° 47 DE M. BROTCORNE

Art. 64

Dans l’article 1100/5, § 2, proposé, apporter les modifications suivantes:

1° à l’alinéa 1^{er}, remplacer les mots “de la possibilité de faire choix d’un conseil distinct ou de bénéficier d’un entretien individuel avec lui.” **par les mots** “de l’obligation de consulter un conseil distinct qui examinera le projet pour en faire les observations nécessaires ou sera présent lors des réunions préparatoires et de la passation de l’acte”;

2° compléter l’alinéa 2 par la phrase suivante:

“L’attestation de consultation ou de présence émanant du conseil distinct pour chaque héritier présomptif est jointe au dossier.”

JUSTIFICATION

Le pacte successoral, s’il peut être un acte très positif dans la programmation successorale pour l’ensemble d’une famille et être un instrument au service de l’égalité, de la justice et de la paix au sein des familles, peut aussi être l’occasion de manipulations.

Il est essentiel que ce pacte réalise “un réel équilibre entre tous les enfants et, d’autre part, qu’il soit conclu avec le consentement exempt de toute pression quelconque de l’ensemble des signataires du pacte”¹².

L’avis du Conseil d’État reprend la réticence des auteurs de l’amendement de voir la notion éminemment subjective d’“équilibre” recevoir des contours juridiquement précis quant à son contenu substantiel, ainsi que de l’absence d’appel d’une instance, sous réserve des recours judiciaires: pour “*apprécier le respect de cette notion, il importe que des garanties procédurales particulièrement fortes soient insérées dans le dispositif pour permettre à chacune des parties de consentir*

¹² JL Renchon “*Note relative au projet de réforme du droit des successions*”, p.15 avril 2017

worden opgenomen, zodat elke partij kan instemmen met de overeenkomst en werkelijk kan vaststellen dat daarin het door de wetgever gewilde evenwicht wat hem betreft bereikt is.”¹⁴.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State is er niet zeker van dat de taak die de instrumenterende notaris wordt opgelegd, volstaat om die waarborgen te bieden, ook al speelt de deontologie van het beroep van notaris, gelet op het belang van een dergelijke akte en op de vaagheid van het begrip “evenwicht” dat er nochtans mee samenhangt. Het is geenszins de bedoeling twijfel te doen rijzen over de wijze waarop de notarissen de algemene verplichting advies te verlenen en eenieders belangen in acht te nemen, daadwerkelijk in de praktijk brengen; toch kan men niet om de vaststelling heen dat het voor een en dezelfde persoon heel moeilijk is op te treden als de persoonlijke en afzonderlijke raadsman van elke ondertekenaar, zonder het risico te lopen – alle goede wil ten spijt – in een loyauteits- en/of belangenconflict te belanden¹⁵.

Om die zorg weg te werken, hebben de afdeling Wetgeving van de Raad van State en de in de commissie voor de Justitie gehoorde personen zich afgevraagd of het wenselijk is te voorzien in de verplichte aanwezigheid van een rechtsbeoefenaar bij elk van de partijen, dan wel dat de notaris met elk van de betrokken partijen afzonderlijke informatievergaderingen houdt.

In diezelfde zin kiest de indiener van dit amendement voor de oplossing waarbij een raadsman (een rechtsbeoefenaar, een advocaat dan wel een notaris) moet worden geraadpleegd, en het bewijs van die raadpleging moet worden opgenomen in de akte zelf. De aanwezigheid van die raadsman zou slechts zijn gerechtvaardigd wanneer hij een voor zijn cliënt moeilijk aanvaardbare onevenwicht zou hebben vastgesteld.

Het nadeel van die raadpleging is uiteraard dat er kosten mee gepaard gaan. Nochtans is die raadpleging wenselijk om het nagestreefde evenwicht te bereiken; mogelijkermijze kunnen er specifieke maatregelen worden genomen in verband met de toegang tot de rechtsbedeling, hetzij via de juridische bijstand, hetzij via de rechtsbijstandsverzekeringen, hetzij via enige andere oplossing die de betrokken Ordes zouden voorstellen

*au pacte et d’y constater réellement que l’équilibre voulu par le législateur a été atteint en ce qui le concerne*¹³”

La section de législation n’est pas certaine que le rôle obligatoirement conféré au notaire instrumentant suffise à offrir ces garanties, nonobstant la déontologie de cette profession, eu égard à l’enjeu de pareil acte et à l’imprécision de la notion d’équilibre qui y est pourtant attachée. Bien qu’il ne soit pas question de mettre en doute la manière dont les notaires mettent effectivement en œuvre l’obligation générale de conseil et de respect des intérêts de chacun, il y a simplement lieu de faire le constat qu’il est très difficile pour une seule et même personne de parvenir à être en même temps le conseil personnel et distinct de chacun des signataires sans courir le risque de se retrouver placé, malgré sa bonne volonté, dans une situation de conflit de loyauté et/ou d’intérêts.¹⁴

Pour répondre à cette préoccupation, la section de législation, de même que les personnes auditionnées en commission de la justice, se sont interrogées sur l’opportunité de prévoir obligatoirement la présence d’un professionnel du droit auprès de chacune des parties ou que le notaire organise une séance d’information séparée avec chacune des parties concernées.

L’auteur du présent amendement, dans le même sens, a choisi la solution de l’obligation de consulter un conseil, professionnel du droit, avocat ou notaire et de prouver cette consultation dans l’acte lui-même. La présence de ce conseil ne se justifierait que s’il a décelé un déséquilibre difficilement acceptable pour son client.

Cette consultation présente bien entendu l’inconvénient de son coût financier. Elle est cependant souhaitable pour rencontrer l’objectif d’équilibre et elle pourrait faire l’objet de mesures spécifiques d’accès à la justice soit par l’intermédiaire de l’aide juridique soit par des assurances protection juridique ou toute autre solution émanant des ordres concernés.

Christian BROTCORNE (cdH)

¹⁴ Advies van de Raad van State nr. 60 998/2 van 20 april 2017, blz. 28/60.

¹⁵ J.L. Renchon, *op. cit.*, blz. 16

¹³ Avis du Conseil d’État n°60 998/2 du 20 avril 2017, p. 28/60

¹⁴ J.L. Renchon, *op. cit.*, p. 16

Nr. 48 VAN DE HEER **BROTCORNE**
(ter vervanging van amendement nr. 46)

Art. 47

Het voorgestelde artikel 913 aanvullen met de volgende paragraaf:

“§ 3. Eén van de kinderen van de beschikker mag evenwel niet méér ontvangen dan het dubbele van het voorbehouden erfdeel van een ander kind in de massa van de nalatenschap van de beschikker, ongeacht diens aantal kinderen, behoudens toepassing van de artikelen 1100/1 tot 1100/7.”

VERANTWOORDING

Mocht artikel 47 van het wetsvoorstel, ter vervanging van artikel 913 van het Burgerlijk Wetboek, ongewijzigd worden aangenomen, dan komt er geen afdoend antwoord op het pijnpunt waarop werd gewezen door de Raad van State (in zijn advies) en verschillende personen die in de commissie voor de Justitie werden gehoord: de gelijkheid tussen de kinderen van een zelfde gezin.

“De tweede kwestie die onderzocht moet worden, is de vraag of het met de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie verenigbaar is dat er een voorbehouden erfdeel bepaald wordt dat uniform vastgesteld wordt op de helft van het vermogen van de erflater, ongeacht het aantal reservataire erfenamen. (Er) moet worden opgemerkt dat op die manier voor kinderen, naargelang van het gezin waartoe zij behoren, een verschillende beschermingsregeling ingevoerd wordt”¹⁶. Het verbaast de Raad van State dat men in de voorbereidende werkzaamheden bijzonder karig is met redenen “om te verantwoorden dat verschillende gezinnen aldus identiek worden behandeld zonder dat rekening wordt gehouden met het verschillend aantal kinderen”¹⁷.

Volgens de Raad van State zou er rekening mee moeten worden gehouden “dat een trapsgewijze verkleining van het voorbehouden erfdeel naargelang van het aantal kinderen vrijwel niets zou afdoen aan de mogelijkheid voor de beschikker

¹⁶ Advies van de Raad van State nr. 60 998/2 van 20 april 2017, DOC 54 2282/002, blz. 11.

¹⁷ Advies van de Raad van State, *ibidem*.

N° 48 DE M. **BROTCORNE**
(en remplacement de l’amendement n°46)

Art. 47

Compléter l’article 913 proposé par le paragraphe suivant:

“§ 3. Un des enfants du disposant ne pourra toutefois recevoir plus du double de la part réservataire d’un autre enfant dans la masse successorale du disposant quel que soit le nombre de ses enfants, sous réserve de l’application des articles 1100/1 à 1100/7.”

JUSTIFICATION

Si l’article 47 de la proposition de loi remplaçant l’article 913 est adopté tel qu’il est proposé, la question soulevée par le Conseil d’État dans son avis et par plusieurs personnes auditionnées en commission de la Justice concernant l’égalité entre les enfants d’une même famille n’obtiendra pas de réponse acceptable.

“La seconde question à examiner porte sur le point de savoir s’il est compatible avec les principes d’égalité et de non-discrimination de fixer une réserve établie uniformément à la moitié du patrimoine du défunt, indépendamment du nombre de ses héritiers réservataires ... il doit être relevé que s’établit ainsi entre les enfants de familles différentes un système de protection différent”¹⁵. Le Conseil d’État s’étonne que les travaux préparatoires soient si peu “diserts” pour justifier l’identité de traitement ainsi établie d’une famille à l’autre sans prendre en considération les différences de configuration des fratries.

Il devrait être “tenu compte de ce qu’une modulation de la réserve en fonction du nombre d’enfants laisserait intacte dans une grande mesure la possibilité pour le disposant de favoriser, le cas échéant, tout bénéficiaire d’une libéralité, ce

¹⁵ Avis du Conseil d’État n°60 998/2 du 20 avril 2017, p. 8/60.

om in voorkomend geval iedere eventuele begunstigde van een gift te bevoordelen, wat in overeenstemming lijkt te zijn met het doel dat in het algemeen met het voorstel wordt nagestreefd¹⁸.

Professor Renchon verzet zich tegen de mogelijke ongelijke behandeling waartoe de voorgestelde bepaling kan leiden: *“une telle atteinte organisée par la loi aux principes d’égalité et de proportionnalité constituerait un incitant mis à la disposition des parents à adopter des attitudes délibérément ou résolument discriminatoires à l’égard de leurs enfants”*¹⁹.

De kinderrechtencommissaris van de *Fédération Wallonie-Bruxelles* haalt bovendien het arrest-Marckx van 19 juni 1979 aan, waarin België ertoe veroordeeld wordt zijn erfrechtwetgeving te herzien, omdat het erfrecht destijds een ongelijke behandeling instelde tussen kinderen die binnen het huwelijk worden geboren en buitenechtelijke kinderen.

De rechtspraak van dit arrest zou ook kunnen gelden voor de voorgestelde bepaling. Immers, *“il serait tout aussi inacceptable qu’une discrimination puisse se fonder sur le principe de l’autonomie de la volonté d’un parent. Le principe d’égalité entre enfants doit aussi être imposé par la loi dont notamment le droit des successions”*²⁰.

In subsidiaire orde beoogt de indiener van dit amendement de gevolgen van een bepaling die een ongelijkheid instelt jegens een van de reservataire erfgenamen, te beperken. Als de wetgever bij zijn standpunt blijft om het beschikbaar gedeelte te verhogen, ongeacht het aantal kinderen, moet worden vastgelegd dat gelijk welke gift aan één van de kinderen niet méér mag bedragen dan het dubbele van het voorbehouden erfdeel waarover één of meer andere kinderen van de beschikker kunnen beschikken.

De globale erfovereenkomst als bedoeld in de artikelen 1100/1 tot 1100/7 zou die verhouding kunnen wijzigen, aangezien alle kinderen geacht worden ter zake hun akkoord te geven.

qui paraît correspondre à l’objectif généralement poursuivi par la proposition.¹⁶”

Le Professeur Renchon s’est élevé contre cette discrimination potentielle introduite par la disposition proposée: *“une telle atteinte organisée par la loi aux principes d’égalité et de proportionnalité constituerait un incitant mis à la disposition des parents à adopter des attitudes délibérément ou résolument discriminatoires à l’égard de leurs enfants”*¹⁷

Par ailleurs, le Délégué Général aux Droits de l’Enfant invoque l’arrêt Marckx du 19 juin 1979 condamnant la Belgique à revoir sa législation du droit successoral aux motifs que le droit des successions établissait alors une discrimination entre enfants nés dans le mariage et enfants nés hors mariage.

La jurisprudence de cet arrêt pourrait être étendue à la disposition proposée. En effet, *“il serait tout aussi inacceptable qu’une discrimination puisse se fonder sur le principe de l’autonomie de la volonté d’un parent. Le principe d’égalité entre enfants doit aussi être imposé par la loi dont notamment le droit des successions”*¹⁸.

Dès lors, à titre subsidiaire, l’auteur du présent amendement entend limiter les conséquences d’une disposition inégalitaire envers l’un ou l’autre des héritiers réservataires. Si le législateur maintient sa position d’augmenter la quotité disponible quel que soit le nombre d’enfants, il y a lieu de prévoir que toute libéralité opérée au profit d’un des enfants, ne puisse atteindre plus du double de la part réservataire dont pourraient disposer un ou plusieurs autres enfants du disposant.

Le pacte successoral prévu aux articles 1100/1 à 1100/7 pourrait modifier cette proportion puisque tous les enfants exprimeraient leur accord.

Christian BROTCORNE (cdH)

¹⁸ Advies van de Raad van State, *ibidem*.

¹⁹ Jean-Louis Renchon, *Note relative au projet de réforme du droit des successions*, avril 2017, blz. 4.

²⁰ Bernard Devos, *Délégué Général aux Droits de l’Enfant: Note succincte relative à la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions*, mei 2017, blz. 2.

¹⁶ Avis du Conseil d’État, op cit.

¹⁷ Jean-Louis RENCHON *“Note relative au projet de réforme du droit des successions”*, avril 2017, p. 4

¹⁸ Bernard DEVOS, *Délégué Général aux Droits de l’Enfant: “Note succincte relative à la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions”* mai 2017, p. 2

Nr. 49 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 47

In het voorgestelde artikel 913, § 1 vervangen door wat volgt:

“§ 1. De giften, hetzij bij akten onder de levenden, hetzij bij testament, mogen de helft van de massa bedoeld in artikel 922 niet overschrijden indien de beschikker bij zijn overlijden slechts één kind achterlaat; een derde, indien hij twee kinderen achterlaat; een vierde, indien hij er drie of meer achterlaat.”

VERANTWOORDING

De Raad van State merkt in zijn advies het volgende op: “Wanneer een persoon met het oog op zijn nalatenschap over goederen beschikt, dienen de wettelijke beperkingen in acht genomen te worden die in dat verband zijn vastgesteld. Die beperkingen houden evenwel in hoofdzaak verband met opportuiniteitskeuzes die de wetgever maakt in het licht van de evolutie van de zeden en de maatschappij.”²¹

Toch vraagt de Raad van State zich af of een reserve die, los van het aantal reservataire erfgenamen, eenvormig op de helft van het vermogen van de overledene wordt vastgesteld, verenigbaar is met de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie. Hoewel de wetgever volgens de Raad van State over een ruime beoordelingsmarge beschikt, “moet worden opgemerkt dat op die manier voor kinderen, naargelang van het gezin waartoe zij behoren, een verschillende beschermingsregeling ingevoerd wordt, die ertoe leidt dat wie enig kind is, bevoordeeld wordt.”²²

De nieuwe verdeling maakt ernstig inbreuk (of zou dat kunnen doen) op het gelijkheids- en evenredigheidsbeginsel, en de onbillijke gevolgen ten aanzien van de kinderen zijn niet aanvaardbaar. De wetgever legitimeert op die manier een aanzienlijke achteruitgang ten opzichte van het beginsel van de gelijkheid inzake erfenissen tussen alle kinderen van een vader of moeder.

Hoogleraren die in de commissie voor de Justitie werden gehoord, hadden forse kritiek op de in het wetsvoorstel gemaakte keuze om het beschikbare deel op de helft van het

²¹ Advies nr. 60 998/2 van 20 april 2017, DOC 54 2282/002, blz. 8. .

²² *ibidem*, blz. 11.

N° 49 DE M. BROTCORNE

Art. 47

À l'article 913 proposé, remplacer le § 1^{er} par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Les libéralités, soit par actes entre vifs, soit par testament, ne pourront excéder la moitié de la masse visée à l'article 922, si le disposant ne laisse à son décès qu'un enfant; le tiers s'il laisse deux enfants; le quart s'il en laisse trois ou un plus grand nombre.”

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État, dans son avis relève que “la disposition par une personne de ses biens en vue de sa succession devra respecter les limites légales qui lui sont fixées. Ces limites relèvent cependant, principalement, de choix en opportunité posés par le législateur au vu de l'évolution des mœurs de la société”¹⁹

Cependant le Conseil d'État s'interroge sur la question de savoir si la fixation d'une réserve établie uniformément à la moitié du patrimoine du défunt, indépendamment du nombre de ses héritiers réservataires, est compatible avec les principes d'égalité et de non-discrimination. Si, d'après le Conseil d'État, le législateur dispose d'une importante marge d'appréciation, “il doit être relevé que s'établit ainsi entre les enfants de familles différentes un système de protection différent, qui aboutit à privilégier les enfants uniques”.

Cette répartition nouvelle porte gravement atteinte (ou est susceptible de le faire) aux principes d'égalité et de proportionnalité et les conséquences inévitables à l'égard des enfants ne sont pas admissibles. Le législateur légitime là une régression considérable par rapport au principe de l'égalité successorale entre tous les enfants d'un père ou d'une mère.

Des professeurs d'université entendus en commission de la Justice ont profondément critiqué le choix opéré dans la proposition de loi de fixer la quotité disponible, quel que soit

¹⁹ Avis n° 60 998/2 du 20 avril 2017 du Conseil d'État, p.6/60.

vermogen vast te stellen, ongeacht het aantal kinderen²³. Voorts zou de reserve van de afstammelingen kleiner kunnen worden ten voordele van de in de huidige regeling al sterk bevoordeelde langstlevende partner, een regeling die in het wetsvoorstel nog wordt versterkt.

De kinderrechtencommissaris van de “*Fédération Wallonie-Bruxelles*” heeft hetzelfde aangegeven: “*le nouveau droit des successions vient donc renforcer la liberté du parent au risque de privilégier un enfant, voire certains enfants au détriment d’autres enfants. Cette proposition de loi ne nous semble pas correspondre à l’évolution du droit qui tend à reconnaître une plus grande égalité au sein des familles.*”²⁴.

“*Le nouveau code du droit des successions tend à accorder une priorité à la liberté individuelle. Cette priorité accordée à l’autonomie de la volonté ne peut cependant contredire les principes d’égalité et de responsabilité parentale. Accorder une telle priorité à la liberté individuelle du parent reviendrait à reformuler symboliquement l’exercice d’une puissance parentale qui puisse discriminer des enfants au-delà de la mort. Ce ne sont évidemment pas les valeurs exprimées par notre Code civil.*”²⁵.

Avocats.be heeft in de praktijk twee belangrijke bronnen van familieconflicten aangestipt:

— het conflict tussen de laatste partner en de voorkinderen;

— de ongelijkheid tussen de kinderen van eenzelfde groep broers en zussen.

“*La diminution de la réserve des descendants, permet une plus grande expression de la liberté personnelle, mais elle sera aussi d’évidence l’origine de conflits nombreux et profonds.*”²⁶.

De indiener van dit amendement wenst daarom terug te keren naar de bestaande regel, waarbij het beschikbare deel – en dus de reserve – afhangt van het aantal kinderen.

le nombre d’enfants, à une moitié de la succession.²⁰ Par ailleurs, la réserve des descendants peut se trouver diminuée au profit du partenaire survivant déjà très favorisé par le système actuel que la proposition de loi renforce encore.

Le Délégué général aux Droits de l’enfant a abondé dans le même sens. En effet, “le nouveau droit des successions vient donc renforcer la liberté du parent au risque de privilégier un enfant, voire certains enfants au détriment d’autres enfants. Cette proposition de loi ne nous semble pas correspondre à l’évolution du droit qui tend à reconnaître une plus grande égalité au sein des familles.”²¹

“Le nouveau code du droit des successions tend à accorder une priorité à la liberté individuelle. Cette priorité accordée à l’autonomie de la volonté ne peut cependant contredire les principes d’égalité et de responsabilité parentale. Accorder une telle priorité à la liberté individuelle du parent reviendrait à reformuler symboliquement l’exercice d’une puissance parentale qui puisse discriminer des enfants au-delà de la mort. Ce ne sont évidemment pas les valeurs exprimées par notre Code civil.”²²

Avocats.be a identifié dans la pratique deux sources principales de conflits familiaux:

— le conflit entre le dernier partenaire et les enfants issus d’autres unions;

— l’inégalité entre les enfants d’une même fratrie.

“La diminution de la réserve des descendants, permet une plus grande expression de la liberté personnelle, mais elle sera aussi d’évidence l’origine de conflits nombreux et profonds.”²³

L’auteur de l’amendement entend revenir à la règle actuelle qui module la quotité disponible, et donc la réserve en fonction du nombre d’enfants.

Christian BROTCORNE (cdH)

²³ Zie de ingediende nota's van respectievelijk professor Jean-Louis Renchon en professor Alain-Charles Van Gysel.

²⁴ Bernard Devos (Délégué Général aux droits de l’enfant), *Note succincte relative à la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses dispositions en cette matière*, mei 2017, blz. 1.

²⁵ *Ibidem*, blz. 2.

²⁶ Advies van Avocats.be over het wetsvoorstel, mei 2017. .

²⁰ Voir les notes déposées respectivement par les Professeurs Jean-Louis Renchon et Alain-Charles Van Gysel

²¹ Bernard Devos, Délégué Général aux droits de l’enfant “Note succincte relative à la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses dispositions en cette matière” mai 2017, p. 1

²² *Idem* p. 2

²³ Avs d’Avocats.be concernant la proposition de loi – mai 2017

Nr. 50 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 48

Het voorgestelde artikel 914 aanvullen met een § 3, luidende:

“§ 3. Wanneer de langstlevende echtgenoot of de wettelijk samenwonende zal zijn begiftigd met het gehele beschikbaar gedeelte of een deel ervan, zal hij, ten gevolge van de omzetting van zijn erfrechtelijk vruchtgebruik, nooit méér dan alle reservataire erfdelen van alle kinderen van de beschikker in volle eigendom kunnen ontvangen.”

VERANTWOORDING

Dit wetsvoorstel stelt de beginselen van gelijkheid en evenredigheid van ons erfrecht radicaal ter discussie, terwijl de indieners ervan stellen dat zij nieuwe evenwichtsverhoudingen willen nastreven.

Wat professor Van Gysel de “giftige cocktail” noemt, is al in het vigerend recht van toepassing. De erfrechten die aan de langstlevende echtgenoot kunnen worden toegekend ten opzichte van de erfrechten van de kinderen van de *de cuius* kunnen al erg onevenredig zijn.

Bij de verschillende hervormingen in verband met de huwelijksvermogensstelsels heeft de wetgever de huwelijksvermogensrechten van de langstlevende echtgenoot aangevuld met volkomen gewettigde erfrechten, teneinde rekening te houden met frequente situaties waarin de langstlevende echtgenoot is verzwakt bij het overlijden van de echtgenoot.

Die erfrechten worden hem echter ook gewaarborgd wanneer de echtgenoten al via een huwelijksvereenkomst hebben voorzien in bepalingen ter bescherming van de langstlevende echtgenoot, of wanneer de eerst overleden echtgenoot hem het beschikbaar gedeelte van zijn nalatenschap toekent. Dan kan een aanmerkelijke onbalans tussen de langstlevende echtgenoot en de kinderen worden gecreëerd, want de erfdelen kunnen uitkomen op volstrekt onaanvaardbare percentages.

Het wetsvoorstel brengt die percentages niet opnieuw in evenwicht, wel integendeel: het kan ze nog verergeren wegens de vergroting van het beschikbaar gedeelte, ongeacht het aantal kinderen. Het maakt het mogelijk het aandeel van

N° 50 DE M. BROTCORNE

Art. 48

Compléter l'article 914 proposé par le § 3 suivant:

“§ 3. Lorsque le conjoint survivant ou le cohabitant légal aura été gratifié de tout ou partie de la quotité disponible, il ne pourra jamais recueillir en pleine propriété par l'effet de la conversion de son usufruit successoral, plus que l'ensemble des parts réservataires de tous les enfants du disposant.”

JUSTIFICATION

La proposition de loi met radicalement en cause les principes d'égalité et de proportionnalité de notre droit successoral alors même que ses auteurs affirment vouloir rechercher de nouveaux équilibres.

Ce que le Professeur Van Gysel appelle le “cocktail toxique” est déjà d'application dans le droit actuel. Les droits successoraux qui peuvent être attribués au conjoint survivant par rapport aux droits successoraux des enfants du *de cuius* peuvent déjà être très disproportionnés.

Dans les différentes réformes relatives aux régimes matrimoniaux, le législateur a ajouté aux droits matrimoniaux du conjoint survivant des droits successoraux parfaitement légitimes afin de tenir compte de situations fréquentes où le conjoint survivant est affaibli lors du décès du conjoint.

Mais ces droits successoraux lui sont aussi garantis lorsque les époux ont déjà organisé, par contrat de mariage, des dispositions de protection du conjoint survivant ou lorsque le conjoint prédécédé lui attribue la quotité disponible de sa succession. C'est alors que l'on peut créer un déséquilibre substantiel entre le conjoint survivant et les enfants car les proportions peuvent aller jusqu'à des pourcentages totalement inacceptables.

La proposition de loi ne rééquilibre pas ces pourcentages mais au contraire peut les aggraver en raison de l'augmentation de la quotité disponible, quel que soit le nombre d'enfants. Elle permet d'accroître la part des droits successoraux du

de erfrechten van de langstlevende echtgenoot en zelfs van de wettelijk samenwonende partner te vergroten. De langstlevende echtgenoot zou het volledige gemeenschappelijk vermogen kunnen ontvangen: de volle eigendom van de helft van de nalatenschap én het erfrechtelijk vruchtgebruik over de andere helft van de nalatenschap.

De reservataire rechten van de kinderen zouden nog aanzienlijk en in onaanvaardbare mate kunnen worden teruggeschroefd. Dat is des te meer het geval wanneer de kinderen niet de kinderen van de langstlevende echtgenoot zijn, terwijl de afstammingsband, in tegenstelling tot de huwelijksband, toch onvoorwaardelijk en onaantastbaar is²⁷.

Om de in uitzicht gestelde bepaling vervat in de ontwerp-artikelen 913 en 914 van het Burgerlijk Wetboek opnieuw in balans te brengen, stelt de indiener van dit amendement voor dat het erfdeel in volle eigendom (met inbegrip van de omzetting in volle eigendom van het erfrechtelijk vruchtgebruik) niet groter mag zijn dan het reservataire erfdeel van alle kinderen in de erfrechtelijke boedel.

Aldus zou de langstlevende echtgenoot, ondanks de toename van het beschikbaar gedeelte, wegens zijn erfrechtelijk vruchtgebruik geen erfdeel kunnen ontvangen dat volstrekt niet in verhouding staat tot het erfdeel van de kinderen.

conjoint survivant et même du cohabitant légal. Le conjoint survivant pourrait recueillir la totalité du patrimoine commun, la pleine propriété de la moitié de la succession, et l'usufruit successoral sur l'autre moitié de la succession.

Les droits réservataires des enfants pourraient encore être réduits de manière importante et inacceptable d'autant plus quand les enfants ne sont pas les enfants du conjoint survivant alors que, à la différence du lien conjugal, le lien de filiation a un caractère inconditionnel et intangible.²⁴

Afin de rééquilibrer la disposition proposée dans les articles 913 et 914 du Code civil, l'auteur du présent amendement propose que la part en pleine propriété, en ce compris la conversion en pleine propriété de l'usufruit successoral, ne puisse dépasser la part réservataire de tous les enfants dans la masse successorale.

Ainsi, malgré l'augmentation de la quotité disponible, le conjoint survivant ne pourrait, en raison de son usufruit successoral, recueillir une part successorale qui serait totalement déséquilibrée au regard de la part des enfants.

Christian BROTCORNE (cdH)

²⁷ Jean-Louis RENCHON, *Note relative aux projet de réforme du droit des successions*, avril 2017, blz. 19.

²⁴ Jean-Louis RENCHON "Note relative au projet de réforme du droit des successions", avril 2017, p. 19

Nr. 51 VAN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 55

De voorgestelde § 2 vervangen door wat volgt:

“§ 2. De inkorting van de door de overledene bij leven gedane schenkingen in volle eigendom geschiedt enkel in waarde. Ze kan evenwel in natura geschieden op verzoek van de begiftigde.

De inkorting van schenkingen van een goed waarvan de overledene het gebruik en/of het genot had behouden, van legaten en van laatste wilsbeschikkingen geschiedt daarentegen in natura. Ze kan evenwel in waarde geschieden als de reservataire erfgenamen zulks overeenkomen.”.

VERANTWOORDING

De indieners van het wetsvoorstel geven aan dat de inbreng in waarde van schenkingen wordt onderbouwd door een streven naar rechtszekerheid voor de begiftigden en voor wie een geschonken goed verwerft, teneinde te voorkomen dat het risico op inkorting in natura het beheer van het geschonken goed belet.

Een dergelijke doelstelling is evenwel niet gerechtvaardigd wanneer het een schenking van een goed betreft waarvan de begiftigde niet het gebruik of het genot verwerft, noch *a fortiori* in geval van legaten en andere laatste wilsbeschikkingen.

Voorts doet een inkorting in waarde afbreuk aan het evenredigheids- en het gelijkheidsbeginsel, die in dit verband ernstig worden geschonden. Ten overvloede komt die schending bovenop de aanzienlijke vermindering van de erfrechtelijke reserve van gezinnen met meerdere kinderen.

Wanneer de reserve in waarde wordt uitgedrukt, is niet langer sprake van een “erfopvolging” door de reservataire erfgenamen; zij kunnen geen aanspraak maken op het vermogen van hun vader en moeder en zijn dan nog louter schuldeisers. Het gaat noch min noch meer om een deconstructie van ons erfrecht en van het begrip “overdracht” zelf²⁸.

²⁸ Zie Jean-Louis RENCHON, *Note relative au projet de réforme du droit des successions*, avril 2017, blz. 7.

N° 51 DE M. **BROTCORNE**

Art. 55

Remplacer le paragraphe 2 proposé comme suit:

“§ 2. La réduction des donations en pleine propriété consenties de son vivant par le défunt n’a lieu qu’en valeur. Elle peut toutefois avoir lieu en nature à la demande du gratifié.

Par contre, la réduction des donations d’un bien dont le défunt avait gardé l’usage et/ou la jouissance, des legs et des dispositions à cause de mort a lieu en nature. Elle peut toutefois avoir lieu en valeur du commun accord des héritiers réservataires.”.

JUSTIFICATION

Les auteurs de la proposition de loi expliquent que le rapport en valeur des donations est justifié par un souci de sécurité juridique dans le chef des donataires et des acquéreurs d’un bien donné et afin d’éviter que le risque d’une réduction en nature puisse paralyser la gestion du bien donné.

Un tel objectif n’est cependant pas justifié lorsqu’il s’agit de la donation d’un bien dont le donataire ne reçoit pas l’usage ou la jouissance ni, *a fortiori*, pour les legs et autres dispositions à cause de mort.

Par ailleurs, une réduction en valeur met à mal les principes de proportionnalité et d’égalité qui sont ici gravement atteints. Surabondamment, cette atteinte s’additionne à la diminution importante de la réserve héréditaire pour les familles composées de plusieurs enfants.

Si la réserve est en valeur, alors les héritiers réservataires ne “succèdent” plus, ils seraient exclus du patrimoine de leur auteur, ils ne seraient plus que créanciers. Il s’agit d’une déconstruction radicale de notre droit des successions et de la signification même de transmission.²⁵

²⁵ Voir Jean-Louis RENCHON “Note relative au projet de réforme du droit des successions” avril 2017, p. 7

Avocats.be wijst op hetzelfde probleem: “[la] transformation de la réserve en une simple créance modifie la nature même du droit successoral: au lieu d’être un droit de succéder, c’est-à-dire à reprendre le patrimoine familial, il dégénère en une simple créance envers la personne gratifiée par le défunt²⁹”.

Tot slot merkt de Raad van State op dat het onderscheid tussen situaties waarin de begiftigde al dan niet erfgenaam is, niet redelijk verantwoord is.

Avocats.be pointe la même difficulté en relevant que la “transformation de la réserve en une simple créance modifie la nature même du droit successoral: au lieu d’être un droit de succéder, c’est-à-dire à reprendre le patrimoine familial, il dégénère en une simple créance envers la personne gratifiée par le défunt²⁶”.

Enfin, le Conseil d’État a relevé que la distinction qui est faite entre les situations où le gratifié est, ou n’est pas, un héritier manque de justification raisonnable.

Christian BROTCORNE (cdH)

²⁹ Advies van Avocats.be inzake het wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erfenissen en de giften betreft en tot wijziging van diverse andere bepalingen ter zake, DOC 54 2282/001, blz. 3.

²⁶ Avis d’Avocats.be concernant la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités” p. 3.

Nr. 52 VAN DE HEER BROTCORNE

Art. 46

Het voorgestelde artikel 888 vervangen door wat volgt:

“Art. 888 De vordering tot aanvulling is toegelaten tegen elke handeling die beoogt de onverdeeldheid tussen de mede-erfgenamen te doen ophouden, ongeacht of die handeling wordt aangemerkt als een verkoop, een uitwisseling of als enige andere handeling.

Is de verdeling of de daarmee gelijkstaande handeling in een dading vervat, dan is de vordering tot aanvulling tegen deze dading niet toegelaten”.

VERANTWOORDING

De bij artikel 887 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde vordering tot vernietiging wegens benadeling voor meer dan één vierde leidt, indien ze wordt ingewilligd, tot de nietigheid van de akte van verdeling. Deze nietigheid ontnemt een derde-verkrijger, zelfs wanneer die te goeder trouw is, elk recht op het door hem verworven goed³⁰.

Men zou er vanuit kunnen gaan dat artikel 891 van het Burgerlijk Wetboek, dat de verweerder in het geding tot vernietiging in staat stelt dat geding stop te zetten door aan zijn deelgenoten een aanvulling in geld of in natura aan te bieden, dat risico wegneemt. Niets is echter minder waar: zo kan het vermogen van die verweerder wel eens niet volstaan om een dergelijke aanvulling aan te bieden. Hij zou overigens kunnen weigeren zich het goed tegen de nieuwe waarde te doen toekennen als hij die waarde overdreven acht, en er derhalve voor kunnen opteren die aanvulling niet aan te bieden.

Gelet op het risico dat derden lopen, werd dan ook voorgesteld³¹ de verdelingen te stabiliseren, door die vordering tot vernietiging wegens benadeling te vervangen door een vordering tot aanvulling tussen deelgenoten, zoals bepaald bij de artikelen 889 tot 891 van de Franse *Code civil*.

³⁰ H. De Page en R. Dekkers, *Traité élémentaire de droit civil belge*, deel IX, tweede uitgave, nr.1499.

³¹ Zie met name J. F. Taymans, *Le droit des successions et des libéralités: un long fleuve tranquille?*, Rev.not.belge 2011, blz. 767.

N° 52 DE M. BROTCORNE

Art. 46

Remplacer l'article 888 proposé par ce qui suit:

“Art. 888. L'action en complément de part est admise contre tout acte qui a pour objet de faire cesser l'indivision entre cohéritiers, encore qu'il fût qualifié de vente, d'échange ou de toute autre manière.

Si le partage, ou l'acte qui en tient lieu, est inclus dans une transaction, l'action en complément de part n'est pas admissible à l'encontre de cette transaction.”.

JUSTIFICATION

L'action en rescision pour lésion de plus d'un quart, prévue par l'article 887 du Code civil, a pour effet, si elle est accueillie, la nullité de l'acte de partage. Cette nullité prive le tiers acquéreur, même de bonne foi, de tout droit sur le bien qu'il a acquis²⁷.

Il est erroné de penser que l'article 891 du Code civil, qui permet au défendeur à l'action en rescision d'en arrêter le cours en offrant à ses copartageants un complément de part en numéraire ou en nature, supprime ce risque: ce défendeur pourrait ne pas disposer d'un patrimoine suffisant pour offrir ce complément de part; il pourrait d'ailleurs refuser de se faire attribuer le bien à la nouvelle valeur, s'il l'estime exagérée, et dès lors choisir de ne pas offrir le complément de part.

Vu le risque couru par les tiers, il a dès lors été proposé²⁸ de stabiliser les partages, en remplaçant cette action en rescision pour lésion par une action en complément de part entre copartageants, telle que prévue par les articles 899 à 891 du Code civil français.

²⁷ (H.De Page et R.Dekkers, *Traité élémentaire de droit civil belge*, t.IX, 2^e éd., n°1499

²⁸ (voy. notamment J.F.Taymans, “Le droit des successions et des libéralités: un long fleuve tranquille?”, Rev.not.belge 2011,p.767)

Dat is de optie die door wetsvoorstel DOC 54 0681/001 van 3 december 2014 in aanmerking werd genomen³².

Het feit dat artikel 887 van het Burgerlijk Wetboek in dit wetsvoorstel werd behouden, lijkt dus te berusten op een jammerlijke vergetelheid. Dit amendement beoogt de verjaringstermijn van de vordering tot aanvulling evenwel op te trekken van twee jaar (cf. het Franse recht en het voormelde wetsvoorstel DOC 54 0681/001) naar vijf jaar, teneinde voldoende tegemoet te komen aan de doelstelling om de deelgenoten gelijkelijk te behandelen.

C'est l'option qui avait été retenue par la proposition de loi du 3 décembre 2014²⁹.

Le maintien dans la présente proposition de loi de l'article 887 du Code civil semble donc procéder d'une regrettable omission. La présente proposition d'amendement, dans le souci de ménager suffisamment l'objectif d'égalité entre les copartageants, porte toutefois à cinq ans le délai de prescription de l'action en complément de part, au lieu du délai de deux ans prévu par le droit français et la susdite proposition de loi de 2014.

Christian BROTCORNE (cdH)

³² Kamer, DOC 54 0681/001.

²⁹ Chambre DOC 54 0681/001